

**Restaurant FRASCA**  
 CUISINE DE LA GRANDE VILLE DE ROMÉ DANS LA PETITE ITALIE DE MONTRÉAL.  
 7102, boul. St-Laurent  
 Réservations 24 heures par jour au 271-7744

**RETOUR DE CHRISTIAN LALANCETTE**  
 PAGE B 8

**ERIK BRUHN AU BALLET NATIONAL**  
 PAGE B 6

**ARTS ET SPECTACLES**  
 LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1983 **CAHIER B**

CLAUDE FOURNIER ET « BONHEUR D'OCCASION »

# Si ça pleure, ça marche...

Le succès sourit à Claude Fournier qui n'a pas honte de le courtiser. Pour moi, confiait le cinéaste mardi, c'est très important d'essayer d'entrevoir s'il y a des chances que le public aime ça ou pas. Si je savais d'avance que le public était pour boudier mon film, je serais beaucoup moins motivé pour le faire. Si le public aime mon film, pour moi, c'est une récompense importante.



**LUC PERREAULT**

Ses plus gros coups jusqu'ici l'ont été dans la catégorie de la comédie sexy, à commencer par *Deux femmes en or* qui détient toujours le record absolu du film québécois le plus populaire au Québec. S'attaquer à un roman aussi sérieux que *Bonheur d'occasion* tenait, on le devine facilement, du pari très risqué. Le challenge était le même que pour une comédie. Faire pleurer les gens, les prendre aux tripes plus que les faire réfléchir: pour moi c'était là la salvation populaire de ce roman au contenu très psychologique. Les moyens sont différents de la comédie mais c'est le même principe. Quand on faisait des tests avec le public, ce qui me prouvait que le film marchait c'est quand les gens pleuraient. Si les gens pleurent, c'est parce que ça marche!

Il avoue avoir mis du temps à accrocher à cette histoire.

« Quand j'ai commencé vraiment à accrocher, les scénarios étaient finis. J'étais pas convaincu. D'abord, je trouvais que c'était un film difficile à faire. J'essayais de trouver un angle un peu accrocheur sur le plan commercial pour que ça marche. J'espère l'avoir trouvé mais je ne suis pas encore sûr. »

Deux choses finalement ont réussi à l'accrocher. Le courage sans borne de la mère, d'abord, et chez Florentine, une espèce de passion irraisonnée, irrésistible et fugitive qui va laisser chez elle une trace profonde.

« J'ai opté pour la fidélité au roman. J'avoue que c'est paniquant à adapter. C'est tellement tout intérieur, tellement dans la texture psychologique des personnages que c'est un peu inquiétant. Je me suis dit: faisons confiance au succès que l'oeuvre a eu. Ils ont tout de même été quelques millions à le lire. Je me suis dit que si je m'écartais de ça, il y avait un risque. Chaque fois qu'on voit un film tiré d'un roman, on risque de rester sur sa faim. J'ai essayé de faire un film à partir d'un roman pour lequel les gens, même s'ils l'ont lu, ne se sentiraient pas lésés, et qui procure à ceux qui ne l'ont pas lu une bonne compréhension de l'oeuvre. »

**Le mélodrame**

Le réalisateur n'est pas offusqué qu'on compare son film aux mélodrames québécois des années 50.

« Le mélodrame, je ne peux pas dire que je connais ça. C'est la première fois que je joue dans ce genre-là. Mais je me rend compte que c'est ça qui m'a pris dans le roman. Quand j'ai commencé à diriger les acteurs, je leur ai dit: ou bien, il y a toute la population



Mireille Deyglun dans le rôle de Florentine

qui va rire de nous parce qu'on est allé trop loin mais j'aime mieux qu'on fasse rire de nous en marchant au bord de l'abîme que de laisser tout le monde indifférent parce qu'on ne sera pas allé aussi loin qu'on avait envie d'aller. Rétrospectivement, c'est

peut-être ça les règles du mélodrame. »

Rose-Anna et Aurèle, l'enfant-martyr: même combat? Pourquoi pas, admet Fournier.

« Quand on regarde ce qu'elle est, Rose-Anna, jusqu'à quelle abnégation elle va, c'est presque

incompréhensible dans une psychologie féminine moderne. Il n'a pas une femme qui endurerait ça, même par amour. À la fin, au lieu qu'elle crie ou hurle de désespoir, qu'elle soit presque au bord de devenir folle, elle courrait chez un avocat chercher un divorce. Aujourd'hui, c'est ça qu'elle ferait. »

Florentine, par contre, serait-elle une ébauche de la future Québécoise libérée?

« Oui, parce qu'elle prend son destin en mains. C'est ce qu'elle fait quand elle décide sciemment d'imposer à quelqu'un d'autre la paternité de l'enfant qu'elle porte. »

**Et la comédie?**

*Bonheur d'occasion* est sûrement, de l'aveu du réalisateur, le film dans lequel jusqu'ici il se soit le plus impliqué émotionnellement.

« J'étais toujours plus à l'aise quand on commençait les prises en anglais parce que je pouvais m'exprimer beaucoup plus librement par rapport aux sentiments. Ça commençait par enlever mes réserves. J'avais remarqué ça les deux ans où j'ai travaillé à Toronto. Ça m'a beaucoup fait sortir de moi-même par rapport aux acteurs. Tout à coup, je me suis trouvé dans un monde qui n'était pas le mien où je pouvais plus facilement être moi-même qu'ici. Ça m'a libéré par rapport à ma façon de diriger les acteurs. J'ai plus de facilité maintenant à exprimer l'inexprimable qu'avant. »

Et la comédie, qu'est-ce qu'elle devient dans l'oeuvre de Claude Fournier?

« J'aurais très envie de faire quelque chose de super-québécois comme l'était *Deux femmes en*

or. C'est drôle parce que justement dimanche soir René Lévesque me demandait pourquoi je ne poursuivais pas dans cette veine-là. Il me disait qu'il y avait là un aspect intéressant à retrouver, cette espèce d'étude de moeurs très contemporaine. Je ne sais pas si c'est le changement politique au Québec mais tout à coup j'ai eu l'impression que le Québec s'est mis à se prendre très au sérieux. Tant que je n'aurai pas la conviction que le Québec a envie de recommencer à rire de lui-même, je me sens très mal à l'aise. »

Mais ne sent-il pas justement un appel très fort du public pour la comédie, une comédie qui serait le reflet de notre collectivité? Bien sûr, répond le cinéaste. Il avoue même qu'il est obligé de se retenir pour ne pas succomber à cet appel.

**Des pépins**

« Il y a sûrement une partie de frustrations personnelles, explique-t-il d'un ton hésitant pour justifier ses réserves actuelles à l'égard de la comédie. C'est un genre très ingrat. Il n'y a jamais personne qui le prend au sérieux et t'es complètement à la merci du public. C'est ta seule consolation. Si l'on prend l'exemple du film qui m'a sûrement valu les pires affronts et qui est *La Pomme, la queue et les pépins*, s'il n'y avait pas eu l'espèce de plaisir du public à voir ça, je me serais suicidé au bout de six mois. C'est difficile pour les critiques, par exemple, de se mettre dans la peau de ceux qui font les produits. Pour créer, il faut sentir une certaine confiance en soi. Peut-être que je ne l'ai pas de façon assez innée pour complète-

SUITE EN B 2

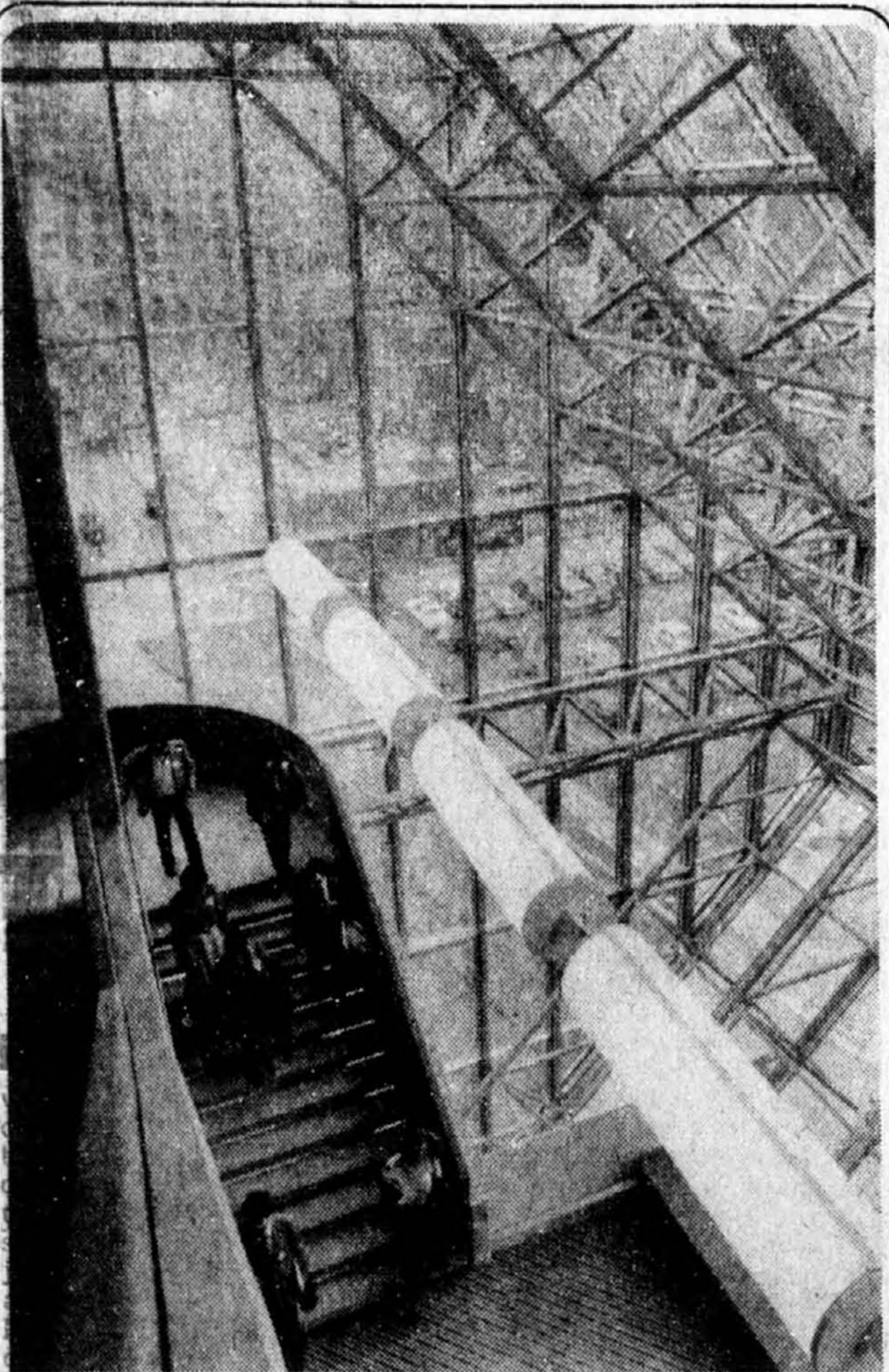


Photo René Picard

**1er SALON NATIONAL DES GALERIES D'ART AU PALAIS DES CONGRÈS**  
**Une foire élégante**

Une foire certes que le premier Salon des galeries d'art de Montréal qui se termine demain, mais une foire élégante qui se déroule dans une atmosphère cafeutée et dans un décor magnifique, celui du Palais des congrès. C'est d'ailleurs au son d'une musique classique, celle qui adoucit les moeurs, que les visiteurs, nombreux au cours de la journée d'ouverture, jeudi dernier, passaient d'un kiosque de peinture traditionnelle à celui d'une galerie d'art contemporain sans paraître subir plus

qu'il ne faut le choc des cultures. Si les différentes formes d'art sont représentées au Salon, il en est de même des prix des oeuvres qui vont de \$3 pour les *Love Kisses Book*, d'Elizabeth Cleaver, de la galerie Aubes, à \$62 000 pour un Jean-Paul Lemieux. Chose certaine, le Salon des galeries d'art de Montréal est un événement on ne peut mieux choisi pour lancer la saison d'automne des arts visuels à Montréal.

PAGE B 22

JACQUES FILLION, ÉCRIVAIN SANS CARCAN

## Voir le monde comme le voient les enfants

De son métier de graphiste, il a gardé l'habitude d'écrire à la main, en même temps que celle d'aller à son bureau de Radio-Canada tous les jours. Deux livres publiés, très bien reçus par la critique, tirés à 3.000 exemplaires chacun, ne lui laissent d'ail-

leurs pas beaucoup le choix. « C'est pas avec ça que je vais payer ma voiture, dit-il en riant. »

Mais s'il a choisi de s'exprimer par des livres, Jacques Fillion ne se considère pas comme un « homme de lettres ». « J'écris

par instinct, dit-il, je ne connais pratiquement rien en littérature, et je suis bien incapable de citer une règle de grammaire. »

Il affirme ne pas avoir lu, ou très peu, les auteurs classiques français, et il leur préfère nettement Steinbeck et d'autres Amé-

ricains, qu'il ne lit d'ailleurs qu'en traduction. Mais il voue un culte particulier à San Antonio, à son héros Béruier, et à la philosophie de cette sympathique brute de policier. « C'est sain, puissant, joyeux, et il y a là-dedans beaucoup d'imagination. »

Dans ses bouquins, jusqu'à présent, les personnages principaux sont des enfants. Son enfance à lui? D'autres enfants? « Non, bien sûr. L'idéal, d'après moi, c'est de voir le monde comme le voient les enfants, tout neuf, sans préjugés. Tous nos problèmes sont vieux, nous vivons de vieilles situations. Et ce qui importe, en même temps que ce regard neuf, c'est le rajeunissement de l'écriture, la force avec laquelle sont exprimés les sentiments humains. »



**JEAN-PAUL SOULIE**

« Rien n'a changé vraiment depuis Cléopâtre, dit Jacques Fillion, qu'il s'agisse de Maria Chapdelaine ou des personnages de *Bonheur d'occasion*. Si les histoires sont fondamentalement les mêmes, il faut changer la manière de les dire. Avec seulement deux titres de livres à son actif, l'écrivain de 42 ans ne craint pas de porter des jugements iconoclastes. « Je viens tout juste de lire *Bonheur d'occasion*, et pour la première fois. C'est écrit à la façon de 1940. Comme le dernier roman de Roger Lemelin, *Le crime d'Ovide Plouffe*. Il y a ce misérabilisme toujours ennuyeux, mais en plus, le style détone. Lemelin a toujours écrit comme ça, et il n'a rien changé à sa manière. »

Qu'il ait découvert très récemment Gabrielle Roy ne le gêne pas du tout. Né à Kénogami, il a

SUITE EN B 2

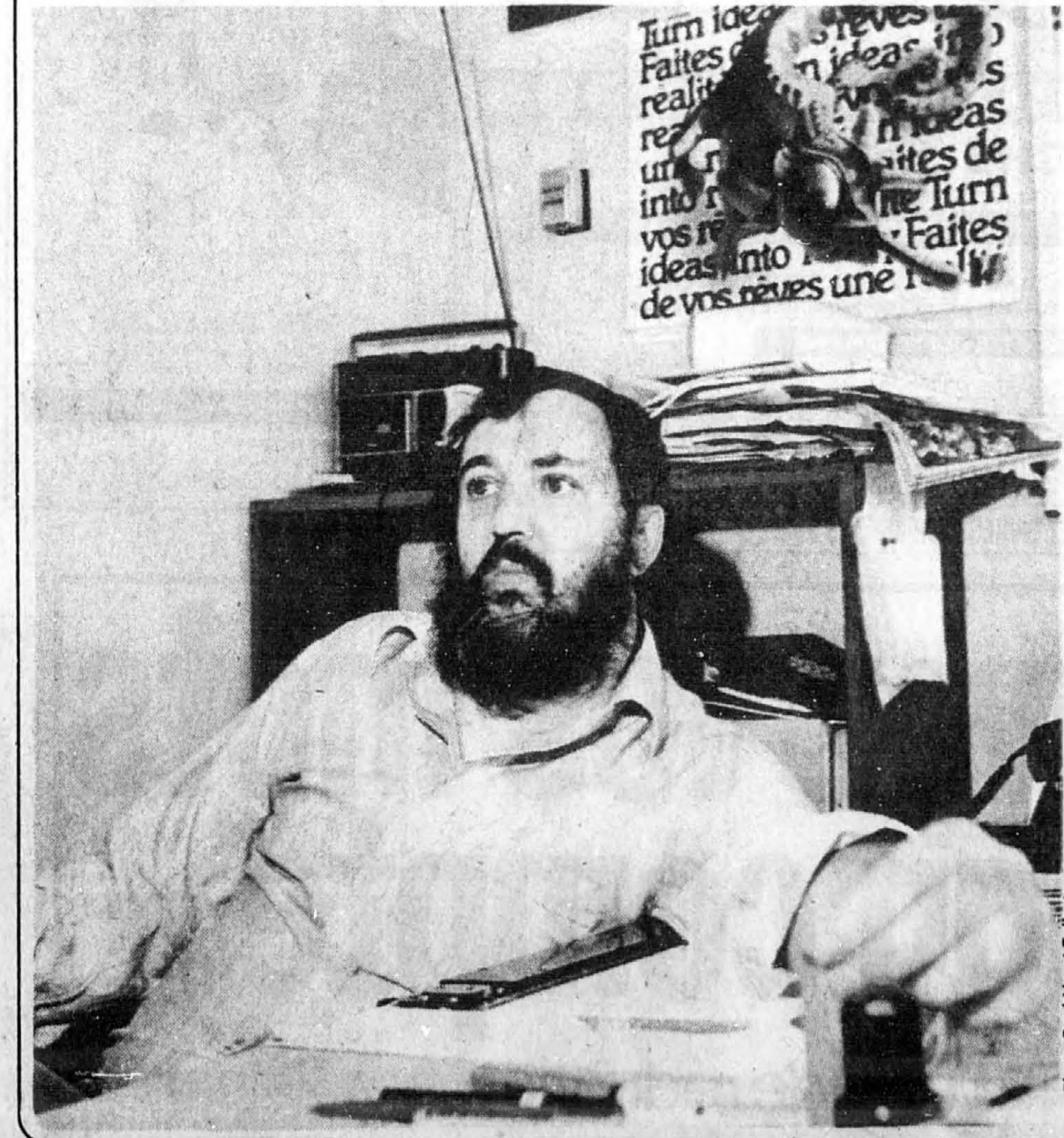


Photo Paul-Henri Talbot

PRIMA FILMS PRESENTE

**MIOU-MIOU**  
**ISABELLE HUPPERT**  
**GUY MARCHAND**

**"COUP DE FONDRE"**  
 UN FILM DE **DIANE KURYS**

Dès jeudi le **8 septembre**

**le DAUPHIN**  
 BEAUBIEN PRÈS D'IVERVILLE 721-4060

POUR TOUS

EN DIAGONALE

# Néron, Montand, le corps

Les livres qui font dans le genre érotique, à part de rares chefs-d'œuvre sauvés par une écriture exceptionnelle, lassent vite. On y fait l'amour à deux ou à dix, par sexes séparés ou les deux ensemble, mais comment dire? Les orifices des corps ne sont pas si nombreux et le lecteur assiste à des performances qui deviennent itératives. C'est dommage que l'amour, un exercice si charmant, soit en fin de compte aussi limité. Dans *Jusqu'ou oseras-tu Néron!*, M. Philippe de Jonas a dû voir plus grand que dans *les Soirées du Général*, où les choses se passaient en famille. Il lui a fallu ajouter, aux scènes libidineuses privées propres au genre, ces séances publiques de torture, plus inquiétantes, qui faisaient paraître le bonheur de Néron et des spectateurs du cirque.



re, on peut sourire un brin. Sourire aussi aux intrigues de palais qui opposent Poppée, la maîtresse en titre, à un adolescent chrétien que Néron aime presque autant qu'elle. Le garçon semble d'ailleurs prendre plaisir au péché auquel il consent enfin, pour protéger de la mort ses colégionnaires.

La gageure de M. de Jonas consistait à réunir dans un même récit les histoires de fesses et l'histoire véridique de la Rome sous Néron. L'auteur propose en quelque sorte une parodie libertine des grands romans historiques qui nous ont révélé la vie privée et collective des Romains sous l'empire. On n'y amuse un mo-

ment, si on n'est pas bégueule.

**Le ridicule politique**  
Les grands d'aujourd'hui ne règnent pas dans des palais. Ils règnent sur scène et ils ont des amis, qui s'attachent à faire connaître d'eux ce que ne disent pas leurs chansons, leurs rôles au théâtre ou au cinéma. M. Jorge Semprun est un ami de M. Yves Montand. Son livre, *Montand la vie continue*, ne nous apprend pas grand-chose d'utile, ou même d'intéressant, sur le chanteur et comédien. On aime ou non ce que fait un artiste et ce ne sont pas les tremolos d'un thuriféraire qui vont changer notre opinion.

Mais tout n'est pas sans intérêt dans ce livre. Ce que je retiens surtout, ce n'est pas la foi politique de M. Montand — peu me chaut — ce sont les rapports, pas souvent égalitaires, entre les divers partis communistes de l'Europe. Il y a de quoi rire, ou pleurer peut-être, à observer les comportements de ces politiques qui ne répugnent pas à mentir, à sévir, à trahir, de la même manière qu'il est fait dans tous les partis politiques. Des P.C. d'Europe et d'ailleurs, les compères Semprun et Montand sont bien revenus. C'est une chance pour eux, et l'occasion de régler joyeusement quelques comptes en souffrance.

# Alan Watts, philosophe de la contre-culture

Alan Watts, qui a eu une grande influence aux États-Unis dans les milieux de la contre-culture, est longtemps demeuré presque inconnu des lecteurs francophones, ses livres n'ayant été traduits qu'assez tardivement.

l'intermédiaire de la Société Bouddhiste de Londres, puis de sa belle-mère Ruth Everette qui avait pratiqué la méditation zen au Japon.

Il entre par la suite dans les ordres et devient ministre de l'Église Episcopaliennne; mais son esprit universel s'y sent vite à l'étroit et il en sort pour poursuivre librement sa recherche sur la possibilité d'intégrer à notre pensée occidentale et à notre vie la richesse spirituelle des traditions orientales.

À la suite du succès de ses premiers livres, *The Way of Zen*, *Nature, Man and Woman* et *Supreme Identity*, il devient une sorte gourou californien, non sans quelque apparence de cabotinage, parfois; mais le message de-

meuré et il aura eu, entre autres, le grand mérite de faire connaître aux États-Unis les grandes œuvres de René Guénon et d'Ananda Coomaraswamy.

Pierre Lhermite se fait l'apologie de Watts et de son œuvre dont il nous offre une présentation synthétique et, de plus, très accessible.

La porte de l'univers intellectuel d'Alan Watts est toute grande ouverte. Il suffit d'y entrer. Le bagage est immense et constitue globalement une introduction à une nouvelle façon de se concevoir dans le monde.

ALAN WATTS, TAOÏSTE D'OCCIDENT, par Pierre Lhermite, présenté par Arnaud Desjardins, éd. La Table Ronde, 1983. 220 p.

**Les mots du corps**

Au vrai chic anatomique\* est un petit livre agréable de M. Frédéric Pagès. De bas en haut, c'est à dire du pied aux cheveux, l'auteur, sur le ton badin qui convient à un ouvrage plaisant, examine l'anatomie des humains sans en négliger un détail. Pas du tout manuel médical, le livre explore les diverses parties de l'anatomie — celles qui sont visibles en tout cas — en insistant surtout sur ce que le langage en a dit, sur ce que le langage en a fait. C'est très documenté, très fin. C'est l'œuvre d'un érudit qui a consulté mille sources littéraires et ethnographiques, historiques et sociologiques; c'est surtout l'œuvre d'un amoureux de la langue. Celle qui nomme et jamais ne se trompe, puisque la langue populaire est sagesse.

R.M.

- \* Robert Laffont
- \* Lacombe Denoël/Joseph Clims
- \* Seuil, Inédit-Virgule

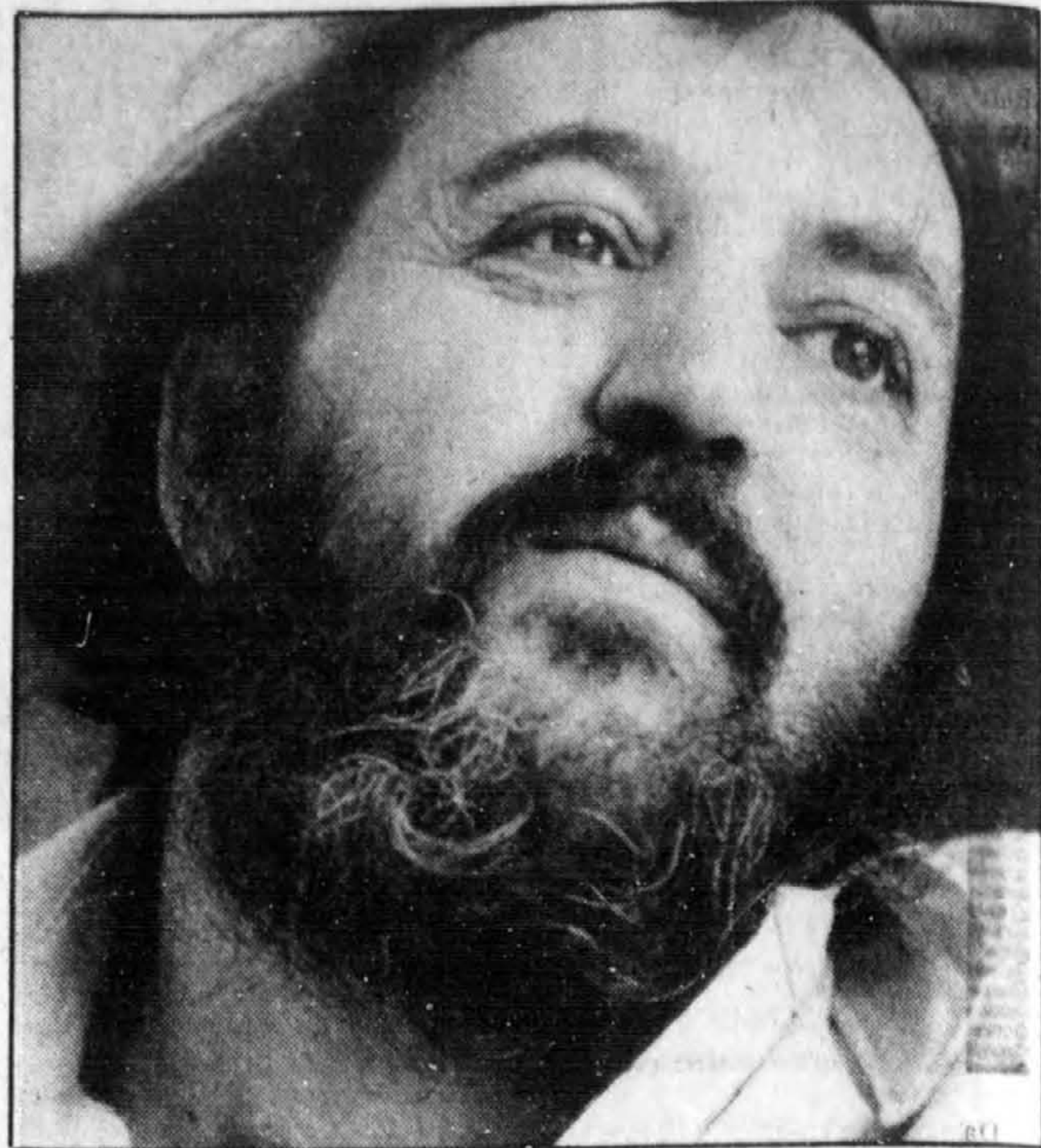


photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

## JACQUES FILLION

# Un « gros liseur »

SUITE DE B 1

fait des études primaires et secondaires à Arvida, aujourd'hui Jonquière, puis il a été chercher un diplôme de l'École des Beaux-Arts de Québec. « Les bibliothèques étaient rares, dans les maisons de mon enfance. Elles étaient constituées presque uniquement des prix que les enfants se méritaient à l'école, et on y trouvait plus souvent la *Vie de*

**JEAN-PAUL SOULIÉ**

Dominique Savio que des bons livres. Et les professeurs insistent rarement pour nous faire lire. Les livres étaient même suspects. C'est pour ça que je n'ai lu *Bonheur d'occasion* que récemment, avec la sortie du film et la mort de l'auteur ».

**Un gros liseur**

Ceci dit, Jacques Fillion est un « gros liseur », et il l'a toujours été. Un de ses auteurs préférés — il le considère du même calibre que son idole Steinbeck — c'est Michel Tremblay, qu'il admire pour son écriture moderne, et son talent pour dépasser les sentiments humains.

Mais comment un graphiste devient-il écrivain? La réponse vient, teintée d'une pointe d'accent, une façon spéciale d'articuler, et avec un sourire perdu dans la barbe: « Ça prend comme une envie de pisser. On retarde un certain temps, et puis il faut que ça sorte ».

Sa formation et son métier auraient pu canaliser cette pression créatrice. Bon dessinateur, Jacques Fillion a peut-être peint une trentaine de toiles dans sa vie. Il les a toutes données à des amis. Il se dit très influencé par Cézanne et par Marc-Aurèle Fortin, mais il est rarement satisfait par ce qu'il peint. « Faire une peinture, je trouve ça très laborieux ». Au contraire, pour écrire, il n'a pratiquement qu'à se laisser aller. A tel point qu'il ne pense pas pouvoir jamais utiliser une machine à écrire. Pour le premier jet, ce ne serait pas assez rapide. « Je suis continuellement obligé de courir après les idées pour les mettre sur le papier. Elles vont trop vite. Ça vient comme un jet, c'est mal foutu, et il faut reprendre après, mais tout est là ».

Cette facilité n'exclut pas un long travail de finition. Son dernier livre, *Pourquoi cracher sur la lune?* a 359 pages. Il y a travaillé pendant deux ans, deux heures par jour en moyenne. Pour le premier, *Il est bien court le temps des cerises*, il a mis sensiblement la même somme de travail. Mais même s'il le voulait, il ne pourrait écrire plus vite. Pas par manque d'idées. « Il m'arrive continuellement, en écrivant un livre, d'avoir l'idée d'un autre, de deux autres... ». Ce qu'il veut préserver, c'est son contact avec le monde extérieur, et il entend laisser à ses personnages le temps de mûrir, de prendre toute leur consistance. « C'est par leurs actes que mes personnages se définissent, dit-il ». Alors il faut les laisser vivre leur vie.

Son premier livre, il l'a écrit

trois fois. « J'ai d'abord fait l'ossature, puis j'y ai ajouté les organes, et enfin je lui ai fignolé la peau, explique-t-il. Mais pour le second, j'ai rassemblé des pièces éparses ». Il n'écrit jamais de chapitres: il préfère procéder par tableaux, qu'il intègre dans l'ensemble par la suite. Ainsi, il peut écrire un tableau qui figurera à la fin du livre avant même d'avoir écrit les dix premières pages.

**Une oeuvre gigantesque**

Découvrir plusieurs idées de nouveaux livres en travaillant sur un va sans doute finir par constituer une oeuvre gigantesque. S'il n'y a encore que deux livres de publiés, les ouvrages en chantier sont nombreux. Tout en disant son admiration pour *La vie devant soi*, d'Émile Ajar, il dit qu'il n'a pas osé encore utiliser le langage enfantin, mais ça va venir. Dans son cinquième livre, qui s'appellera *Le Monsieur de Boston*. Et sur les cent pages prévues, il en a déjà écrit 50 ou 60. Et puis, avant, il y aura, dès l'automne, son troisième, *Un an de sursis pour Timi*. L'histoire se passe en 1941. « Un garçon de 18 ou 19 ans va partir pour la guerre, et ce n'est pas un documentaire: j'ai essayé de créer un climat, tel que quelqu'un de notre époque peut l'imaginer ».

Pour ce troisième ouvrage, Jacques Fillion a l'impression qu'il « devra le défendre » bien plus qu'il n'a eu à le faire pour les autres. « Jusqu'à présent, les critiques m'ont été favorables. Sur tout Réginald Martel, à LA PRESSE. Il a lu mes livres exactement comme je les ai écrits ».

Avec *Une belle journée pour se pendre*, Jacques Fillion abandonne encore une fois le monde des enfants. Quatre personnages qui ne se connaissent pas finissent par se rencontrer un jour à Saint-Jean-Baptiste, et meurent. C'est comme un scénario de film. J'y exploite l'extrême bassesse et les élans vertigineux dans le bien des mêmes personnes ». Un autre livre à moitié fini. Et puis, bientôt aussi, il y aura *L'homme et l'univers*, selon Philippe Anselme Tranchemontagne, dans lequel il expose la philosophie un peu écolo, pas trop approfondie, de son héros, « un gars comme tout le monde ».

Enfin, il a déjà en chantier un gros livre, quelque chose dans les mille pages. « Mon rêve, dit-il éblouissant, c'est d'écrire un bouquin que les libraires le pourront pas présenter par la tranche. Il sera tellement gros qu'il sera obligé de le montrer de face ».

Mais son véritable rêve, c'est de faire du cabotage non pas dans sa Saganie natale mais bien trop froide pour lui, mais dans les îles du Pacifique. Et au bord de quelque lagune paisible, il continuera à écrire ses bouquins pour gagner sa vie. Il écrira alors des Thrillers, des policiers... etc. D'ailleurs, il a déjà le sujet de son thriller. « Des adolescents disparaissent mystérieusement. Le père de l'un d'eux fini par se rapprocher de la clé de ce mystère... ». Décidément, ce n'est certainement pas la matière qui manque à Jacques Fillion.

## Claude Fournier

SUITE DE B 1

ment oublier ce qu'on peut dire sur mon compte. Quand t'es vraiment accablé de tous bords, tous côtés par les pires critiques, ça détruit un peu ta confiance ».

Avec *La Pomme, la queue et les pépins*, Fournier affirme avoir eu, justement, des pépins. Le film une fois terminé ne correspondait pas au projet initial. Il dit avoir alors goûté aux interventions directes du Bureau de surveillance du cinéma. On lui a clairement laissé entendre qu'il ne pouvait pas rire du ministère de la Justice et de son ministre d'alors, Jérôme Choquette. On l'a même menacé de prison pour obscénité. Quant à Lise Payette, à l'époque animatrice à la télévision et qu'il avait également voulu prendre pour cible, il s'est alors rendu compte qu'elle était déjà devenue un monstre sacré intouchable.

« J'ai voulu sortir de la comédie

reposant uniquement sur le sexe. Je voulais toucher aussi à la politique. Mais j'ai vu que les barrières étaient vite refermées. Quand, dans *Deux femmes en or*, je risais de la reine, je me rendais compte que ça tombait très bien. Mais si demain matin je décidais de rire du Parti québécois, peut-être que je n'aurais pas la même réaction... Je me suis rendu compte que cette liberté-là, elle pouvait être vite entravée. Je me suis dit que si on ne peut même pas rire de ça et qu'on se fait menacer d'injonction parce qu'on a osé toucher à Lise Payette ou à Jérôme Choquette, la matière comique s'amenuise. Ça se peut que ce revienne mais il y a quatre ou cinq ans, au moment où tout le Québec s'est remis en question de façon aussi dramatique, c'était très difficile de toucher à ces aspects-là. Les derniers qui ont manqué la satire ici, c'est les Cyniques. Depuis ce temps-là, il n'y en a jamais vraiment eu... »

Ouvert le dimanche

**L'ÉCHANGE**  
ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX  
LIVRES, DISQUES ET CASSETTES USAGÉS  
CHOIX ET QUALITÉ

3694 SAINT-DENIS 3850 WELLINGTON  
MONTRÉAL VERDUN  
MÉTRO SAINTE-ROCHE MÉTRO DE LA GUINÉE  
849-1913 781-7457  
(FERME LE DIMANCHE)

(PAS D'ACHAT LE DIMANCHE)

50,000 LIVRES USAGÉS  
50,000 titres différents en vente à moitié prix ou mieux.  
**VENTE et ACHAT**  
*La Bouquinerie St-Denis*  
3770 ST-DENIS, Montréal — Ouvert 7 jours (Dimanche)  
Tél.: 849-6456

**VIVRE SANS STRESS**  
avec la Méditation transcendantale  
CONFÉRENCE D'INFORMATION  
à Montréal: dimanche 4 septembre et mercredi 7 septembre, 20h15  
à St-Hyacinthe: mercredi 7 septembre à 20h, au centre Culturel  
s'adresser au centre de M.T.  
1344 est, rue Sherbrooke Rens. 598-7923 ou 288-6921

**MARCHÉ du LIVRE**  
CENTRE LAVAL, AUTOROUTE 15, SORTIE 8  
Ouvert sept jours — le dimanche de 11h00 à 17h00

RABAIS PERMANENT JUSQU'À 80% SUR TOUT L'INVENTAIRE  
des romans, livres de recettes, ésotérisme, arts, lettres, livres universitaires

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

COLLECTION COMPLÈTE  
**TINTIN ET MILOU** 3.95 PAR ALBUM  
CHEZ CASTERMAN

BANDES DESSINÉES ET LIVRES D'ENFANTS 25 à 50% MOINS CHER

**GRANDIR**  
UN LIVRE QUI SE VEUT UNE PRÉSENCE RECONFORTE AUX HEURES PENIBLES.

12 \$

Dessins, photos, poésies et conseils psychologiques: tout concours à transformer une perte affective en gain.

C'est un rituel qui permet aux personnes dans le deuil et la séparation d'accéder à la joie d'une plus grande autonomie et maturité.

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE OU CHEZ L'ÉDITEUR

Les Éditions du Richelieu Ltée  
C.P. 216  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z4

# Trouvez vos mots à bon compte...

20% de réduction sur tous les dictionnaires\*  
du 25 août au 24 septembre aux librairies **flammarion scorpion**

- 1243 université 866-6381
- 4380 st-denis 284-3688
- centre laval 688-5422
- galeries d'anjou 351-8763
- les terrasses 288-3514
- mail champlain 465-2242

\*analogiques  
bilingues  
français  
étymologiques  
médicaux  
québécois  
de citations  
de mots croisés  
de proverbes  
de rimes  
d'antonymes  
de synonymes  
etc...

CHRISTINE LATOUR, ROMANCIÈRE

# Le salut du roi Aristide

La famille est la matière sur laquelle Mme Christine Latour a décidé d'exercer son talent de romancière — de chirurgienne? Il y eut le Mauvais Frère et tout le portrait de sa mère, des frères réalistes donc durs, même impitoyables, dans lesquels on voyait se déchirer, non pas joyeusement mais dents serrées, une petite foule de personnes liées par la naissance ou les mariages, séparées par leurs intérêts individuels et leur conception de l'institution familiale. C'est de la littérature sans complaisance, qui va droit au but et ce but en est un de dénonciation, de dérision à l'occasion, le tout marqué d'une sorte de sympathie trouble, celle qu'on éprouve envers un ennemi estimable.



RÉGINALD MARTEL

Dans la Dernière Chaîne, l'auteur ne s'éloigne guère de son propos. Il y aura cependant un seul personnage vraiment principal, Aristide Leroyer, soixante-dix ans, qui dans sa vieillesse déjà commencée doit apprendre à vivre, ce pour quoi il n'a jamais trouvé de loisir tout au long de sa vie d'homme d'affaires, d'amant, de mari, de père. Il est vieux, il le sait et il le sent jusque dans la profondeur de ses os. Il accepte de céder au fils l'entreprise qu'il a construite, il choisit de vivre dans une résidence pour vieux, il cherche auprès de tous ceux qui l'ont connu, faute de l'avoir aimé, une sorte de justification de l'immense somme de ses erreurs.

**Ouvrir le mince avenir**

Des erreurs qu'il n'a jamais perçues comme telles. Homme d'un autre âge, Aristide a toujours exercé un pouvoir tyrannique. Croyant savoir de science sûre ce qui était bon pour les siens et pour lui-même, il a vécu toute sa vie en égoïste assez parfait. Tout le monde, femme, maîtresse et enfants, n'avait qu'à se conformer à l'ordre des choses selon Aristide. La romancière a choisi de percer la rude carapace du vieil homme. Elle y parviendra d'autant mieux que, tout en respectant la réalité humaine de cet homme orgueilleux mais diminué, elle saura, par personnages interposés, lui ouvrir un univers qui n'est pas sans richesse et sans plaisirs et qu'il s'obstine à refuser, à mépriser.

Aristide et Maria ont été mariés quarante ans. Maria avait son empire, domestique: «Alors le mari secoue la poussière de ses

bottes et s'en va ailleurs poursuivre la construction de son propre royaume. Et chacun est furieux parce que l'autre a accaparé la meilleure part.» Pas si furieux, Aristide. Il ne conçoit pas autrement l'organisation familiale et il sait bien, d'ailleurs, que l'empire domestique est soumis, ne serait-ce que financièrement, ce qui n'est pas rien, au bon fonctionnement du royaume extérieur. Le roi Aristide est le suzerain de la reine du foyer. Au moindre conflit, il tranche, du haut de ses certitudes et de son pouvoir séculaire.

**Un vaste contentieux**

Viellir, c'est peut-être se rendre compte qu'on n'est plus indispensable, ni même utile. Aristide n'est pas prêt à la vieillesse. Qui l'est? Les ratés du corps et de l'âme, il les ressent comme une injure personnelle. Marie est morte il y a quelques années et il commence à peine à la découvrir, à reconnaître le rôle essentiel qu'elle a joué auprès de leurs deux enfants. Sa maîtresse de quelque temps, femme de son patron à l'époque où il devait en subir un, il constate qu'il l'a aimée et laissée tomber de façon parfaitement égoïste. Les enfants? Il a écrasé son fils, le futur rival, d'une autorité méprisante; il a considéré sa fille comme une sorte d'accident génétique, aussi fréquent qu'imprévisible.

De décennies en décennies, Aristide a donc accumulé vis-à-vis des siens un immense contentieux. Les survivants, profitant du drame que vit le vieillard, en profitent pour régler leurs comptes et nous assistons à ces scènes d'une terrible violence (verbale, la meilleure!) qui sont en quelque sorte la spécialité de Mme Latour et de ses familles du genre je-vous-hais. Ce jeu de massacre, il est mené par les personnages avec une froide fureur, à peine traversée peu à peu par la découverte, puis la pratique timide, de la tendresse.

**Les triomphes dérisoires**

La fréquentation des vieilles personnes, qu'il s'est imposée par orgueil en choisissant de vivre en résidence plutôt que chez sa fille, ne réjouit guère Aristide: «Elle n'était pas jolie, cette humanité vermoulue qui se cramponnait à de dérisoires privilèges, qui s'agrippait féroce-ment à ses possessions, qui flétrissait l'ingratitude des jeunes sans jamais penser à rien don-



Christine Latour.

ner.» Fréquentation difficile pour un homme qui contre tout bon sens cherche encore des défis

à relever, des adversaires à abattre, qui trouve malgré tout les uns et les autres et obtient des

triumphes dérisoires, dont il a honte.   
Joueur, le héros apprend peu à

peu qu'il est son pire adversaire. Autour de lui on lui met sous le nez, avec délicatesse ou sans, les pauvres parades qu'il invente en désespoir de cause, telle cette fausse humilité qu'il affiche dans l'espoir de donner le change, aux autres d'abord, à lui-même ensuite. Le vieil homme est incorrigible. On le lui dit, il veut bien le croire et, intérieurement, s'en féliciter. Et... c'est l'amour qui va lui donner le courage de devenir autre, c'est-à-dire de donner enfin libre cours à ce qu'il y a en lui de meilleur et qu'il a toujours occulté. Désormais il sera possible de vivre dans le présent et d'imaginer l'avenir, de préparer à chaque instant ce qu'il lui reste d'avenir.

**Des blessures nettes**

L'histoire d'Aristide se termine par un mariage, avec la fille de son ancienne maîtresse. On dira que cette rencontre est invraisemblable? Pourtant, tout le monde sait que la vie a plus d'imagination que les romanciers. En tout cas, ce coup de pouce du hasard n'est pas gênant du tout, parce qu'il apporte un élément dramatique utile dans une histoire somme toute assez linéaire. La guerre psychologique, qui est le cœur des romans de Mme Latour, deviendrait vite insupportable si l'univers romanesque n'accueillait ainsi, à l'occasion, des ressorts dramatiques extérieurs à la rigoureuse équation de ces êtres qui blessent beaucoup, parfois par vengeance et parfois pour le plaisir, pour s'assurer qu'ils vivent, puisque la vie est ainsi faite en attendant que vienne le miracle de la tendresse.

Le propos de Mme Latour exige une très grande rigueur d'expression et surtout, dans les dialogues, ce style de langage serré qui assure presque à lui seul l'efficacité de la blessure assenée. Sur ce plan comme sur d'autres, la romancière est à la hauteur de son propos. On regrettera parfois, rarement, une allégorie trop lourde et trop longue; ou que l'éditeur n'ait pas jugé utile de soumettre le texte de ce bon roman à une correction d'épreuves supplémentaire.

Christine Latour: LA DERNIÈRE CHAÎNE, roman, 208 pages. Les Quinze, Montréal, 1983.

**NOUVELLE FORMULE DEUX COMÉDIES MUSICALES EN ALTERNANCE**

«1-2-3... GO» avec **ROGER GIGUÈRE**  
Monique Vermont - Clairette - Jacques Salvail - Denise Tessier - Marcel Giguère et autres  
Sept.: 12-13-14-15-16-17-18-22-24-25-27-29  
Oct.: 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23-25-27-29-31

«AMI AMIE» avec **GILLES LATULIPPE**  
Jean-Louis Millette - Andrée Boucher - Pierre Jean Marcel Gamache - Fabiola et autres  
Sept.: 19-20-21-23-26-28-30  
Oct.: 2-4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30

Lundi au dim.: spectacle à 20h; samedi à 19h et 23h  
Lundi au jeudi: 9 \$; ven., sam., dim.: 10 \$

RENSEIGNEMENTS: **Théâtre des Variétés Inc.**  
4530, RUE PAPINEAU, MONTRÉAL/TÉL.: 526-2527

**THÉÂTRE D'ÉTÉ**  
Le Théâtre d'été "Le Saint-Laurent" le Charron

PRESENTE **Le Don d'Adèle**  
Comédie de BARILLET et GREY  
Adaptation Québécoise et Mise en Scène **RÉJEAN LEFRANÇOIS**  
Assistent à la Mise en Scène et Scénographie **CLAUDE FORTIN**

AVEC **Rose Ouellette (LA POÛNE)**  
**Réjean Lefrançois**  
**Janine Mignolet**  
Marie-Josée Dalpé / Bruno Doyon

REPRÉSENTATIONS  
MARDI au VENDREDI 20h30  
SAMEDI 19h00 et 22h30  
JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE

RÉSERVATIONS ☎ (514) 651-5250

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES

PRODUCTION: "Les Productions Réjean Lefrançois Inc." 2405 ILE CHARRON, LONGUEUIL, QUÉBEC, J4G 1R6

**GERARD D. LAFLAQUE**  
C'est merveilleux!

«...Pour ceux qui aiment l'humour assez fefon...»  
«...anti-tout-ce-que-vous-voulez...»  
«...Le plus malappris des «Anchormans de la télévision occidentale...»

pour Jean Beaunoyer, LA PRESSE  
pour Robert Levesque, Le Devoir

**Auberge Nationale**  
Place du Marché St-Jean-sur-Richelieu  
(30 minutes de Montréal) (18 ans et plus)  
Commande téléphonique 1-346-6819  
(Visa, MasterCard) / Ticketron (frais de service)

**LE BATEAU THÉÂTRE L'ESCALE**  
présente **Esprit de femmes**

La mise en scène de Gilbert Legage est réussie dans un décor agréable de Rousseau et avec l'aide d'une distribution menée tambour battant par Beatrice Picard... Martial Dassyva, LA PRESSE  
La pièce est amusante et l'humour très fin.  
Carmen Montessuit, Journal de Montréal

Tout un personnage joué par Denise Morelle qui fait une performance extraordinaire.

une comédie de Noël Coward jusqu'au 27 août  
Adaptation Jean-Claude Germain Mise en scène Gilbert Legage

BEATRICE PICARD Claude Grisé  
GUY GODIN Christine Prud'homme  
DENISE MORELLE Marie-André Corneille

**DERNIÈRE CE SOIR - 21 h**

ARCHAMBAULT MUSIQUE SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU  
600 est. rue Ste-Catherine (514) 584-2226  
849-6201 Sortie 112  
(plus frais de service) route Transcanadienne

**Le Théâtre de St-Sauveur**  
présente **«Le Fou de la Reine»**  
Une comédie de **GILLES RICHER**  
avec **JANINE SUTTO**  
EDGAR FRUITIER MARC LEGAULT  
FRANÇOISE LEHIEUX DENISE PROULX

**2 DERNIÈRES**  
CE SOIR 19h et 22h30

RÉSERVATIONS: 1-514-227-3747 Ligne directe: 435-3011  
22, RUE CLAUDE, SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS, C.P. 983, CTÉ PREVOST, QUÉBEC J0R 1R0

**Le Patriote**  
DE STE-AGATHE  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 83)

UNE COMÉDIE DE JEAN BARBEAU  
**LA COUPE STAINLESS**

«Des répliques torquantes, de nombreux jeux de mots et l'on n'a beaucoup. Chouinard et Forget irrésistibles.»  
«Dans la coupe Stainless Forget et Chouinard balaient la saie sous un jour fire contagieux. A voir absolument.»  
«C'est une soirée d'été divertissante, agréable. Les comédiens sont polyvalents, savent jouer, chanter, bouger et la musique est très bonne.»

**MICHEL FORGET** **NORMAND CHOUINARD**  
**Grand succès de l'été**

ET JOHANNE SEYMOUR PATRICE L'ÉCUYER MANON GAUTHIER

RÉSERVATIONS: (819) 326-3655  
DU MARDI AU DIMANCHE: 20h30 LIGNE DIRECTE: 861-2244  
SAMEDI: 19h30 ET 22h PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES  
UNE PRODUCTION 117 LTEE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES  
PAR VISA ET MASTERCARD

**THÉÂTRE D'ÉTÉ DE MARIEVILLE**  
**«LA MAISON HANTÉE»**  
d'Yvon Brochu  
Mise en scène de Georges Carrère  
**DERNIER SOIR**  
Mardi, mer., jeudi, ven.: 20h30  
Samedi: 19h00 et 22h30. Relâche: dimanche et lundi

RÉSERVATIONS:  
MH. (514) 861-4938 local: (514) 460-3033

Route 112 entre Montréal et Granby, autoroute des Cantons de l'Est, sortie no 37, Transcanadienne, sortie Sainte-Modeste via Saint-Jean-Baptiste

Gaëtan Labrèche Mireille Thibault Carole Séguin Raine France Richard Lalancette

**VISITE LIBRE**  
au théâtre 490US  
845-7277

AIR CANADA

LA FAMILLE MALENFANT INC. présente **Voyages de noces**

**COMPLÈT** jusqu'au 10 SEPT.  
**PROLONGATION** JUSQU'AU 8 OCT.

Texte: Pierre Légaré  
Décors, costumes: Robert (Bobby) Breton  
Mise en scène: André Montmorency

Jeudi, vendredi et samedi 20h30

«Un des spectacles de théâtre d'été le plus drôle que j'ai vu depuis plusieurs années.»  
— Robert Lévesque, Le Devoir

«Une mise en scène remarquable, vive, alerte, fine et amusante.»  
— Martial Dassyva, LA PRESSE

**THÉÂTRE MALENFANT** Reservations: 492-0165  
734, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne (Route 25 — sortie 17E)

**DERNIÈRE CHANCE CE SOIR et DEMAIN**

# BILAN DU 10ième FESTIVAL DE THÉÂTRE POUR ENFANTS

## Une grosse question de contenus

Les organisateurs du dernier Festival québécois de Théâtre pour Enfants avaient décidé de mettre l'accent cette année sur le volet d'animation et d'acti-

vités de plein air, en complément du volet des représentations et du volet carrefour. Avec raison, car cet aspect de la manifestation a remporté un franc succès. Le beau

temps aidant, le Parc Lafontaine est vraiment devenu, entre le 19 et le 26 août, la capitale de théâtre pour enfants. A l'AQJT, on a finalement compris qu'il

ne suffisait pas de présenter une sélection de spectacles pour attirer du monde, mais qu'il fallait en même temps créer autour de l'événement toute une série

de manifestations complémentaires capables d'attirer l'attention et de susciter

### MARTIAL DASSYLVA

la curiosité du public le plus large possible. A cet égard, une foule de détails en apparence anodins, comme la billetterie à l'extérieur, les panneaux-programmes placés à divers endroits stratégiques du Parc Lafontaine, les banderoles-annonces accrochées dans les rues environnantes auront su apporter le supplément d'atmosphère et de climat qu'il fallait aux journées spéciales, aux représentations du Théâtre de Rue et aux animations de la Voix du Parc Lafontaine.

Tout n'a pas été parfait en ce domaine, mais l'organisation du Festival québécois de Théâtre pour Enfants a pris un bon pli et une bonne direction. Il reste à les parfaire et à les peaufiner.

### De la complaisance

En raison de mes heures de tombée, je n'ai pas pu suivre de très près les différentes rencontres du volet carrefour. Sauf pour le bilan final du vendredi 26 août. A cette occasion, on a d'ailleurs reporté à une réunion ultérieure l'examen de tout ce qui concerne la formulation, l'organisation ou encore la réévaluation des objectifs du festival. Les gens présents ont, à bon droit, cru qu'on ne pouvait aborder (et régler) une question aussi vaste, à chaud, à la toute fin d'un festival qui avait demandé de tous ses participants une grosse dépense d'énergie.

Ce qui m'étonne plus, toutefois, c'est le jugement à mon avis plutôt complaisant qu'on a porté sur la programmation du 10ième Festival québécois de Théâtre pour Enfants. De toute évidence, personne n'a voulu se trop mouiller et on s'en est tenu à de pieuses et gentilles généralités. Dire, par exemple, que certains spectacles étaient provocants est un euphémisme sans objet, surtout lorsqu'on ne prend pas la précaution élémentaire d'ajouter en quoi et



Denise Yerlès, l'interprète unique de « L'Heure d'or », le spectacle présenté par le Théâtre Vagabond de Belgique.



Une scène de la production du Théâtre du Bourg de Sorel, « Le Chat d'Étienne » d'André (L) Roy.

par quoi on a été provoqué.

On faisait alors référence aux deux spectacles venus de France, ceux de la Pomme Verte et du Théâtre du Point du Jour. Plusieurs spectateurs — et je suis du nombre — se sont demandés si ces deux troupes travaillaient vraiment en théâtre pour enfants. L'approche hautement intellectuelle de ces deux groupes, le caractère abstrait des spectacles proposés,

le formalisme poussé de la démarche artistique, tous ces éléments, et cela indépendamment de la qualité intrinsèque de Dimanche, 14h15 et de Un rideau d'incolore, ont débouché sur des avis partagés et fait naître de sérieux questionnements.

La tradition française en ce qui a trait au théâtre pour enfants est très jeune et il n'est pas surprenant que l'on puisse ainsi viser un peu trop haut, encore que d'ici

on ne connaisse pas très bien le jeune public français visé et qu'on soit assez mal placé pour en parler. Cela dit, les deux autres productions de la sélection de l'étranger, La gare déraillée du Théâtre Isocèle de Bruxelles, et L'Heure d'or du Théâtre Vagabond, une émanation du premier, n'ont pas été des révélations, mais ont tout de même apporté, par leur belle tenue, une excellence qui a rallié sur l'ensemble du festival.

Quant à la sélection québécoise, elle m'a, dans son ensemble, assez déçu. En dehors du Arture du Théâtre Petit à Petit, qui a été pour moi un plaisir et une confirmation, les autres productions m'ont paru souffrir d'une maladie généralisée, la pauvreté ou le manque de pertinence ou d'étoffe de leurs textes.

A l'image de son grand frère, le théâtre pour adultes, la dramaturgie pour l'enfance et la jeunesse connaît des problèmes sérieux d'inspiration, de sujets et de thèmes, ce qu'on appelle maintenant les contenus. Ce qui n'a rien de trop surprenant quand on voit dans quel vacuum idéologique se débat l'ensemble de la société québécoise et du monde occidental.

Les spectacles québécois présentés dans le cadre de la sélection officielle du festival avaient, pour la plupart, des scénographies soignées et témoignent d'un souci de recherche et d'innovation qui sont tout à l'honneur des artisans du Jeune Théâtre.

Mais on a l'impression que la machine tourne un peu à vide, que derrière ses chromes l'automobile n'est pas équipée pour les grandes vitesses et les longs parcours.

Dans Ombrelle, tu dors, Je regarde le soleil en face, Je suis un cours, Un monde en soi, les spectacles au programme qui m'ont semblé, finalement, posséder une certaine substance formelle, le discours est souvent flou, le propos confus, l'approche vague.

En plus de continuer leur travail de recherche sur la théâtralité, il me semble que les artisans du théâtre pour enfants ont dans l'exploration de contenus plus pertinents un programme de recherche tout tracé.

Dernière remarque, qui est en même temps un regret. Jusqu'à présent le Festival québécois du Théâtre pour Enfants n'est pas parvenu à mettre sur pied un mécanisme permettant de tester les spectacles par rapport aux auditoires-cibles. Pourquoi, la prochaine fois, comme il a été suggéré, ne pas créer une équipe d'enfants-témoins que les adultes pourraient consulter et interroger à la sortie de chacun des spectacles? Ou qui pourraient donner leur dans un bulletin quotidien?

**APRÈS UN ÈTE TRIOMPHAL A QUEBEC**  
 l'Université populaire présente en coproduction  
 avec les Productions Paul-Hébert  
**PAUL HÉBERT MONIQUE LEPAGE**  
**Annette Garant Septimiu Sever**  
 Mise en scène: Septimiu Sever  
 Scénographie: Yvan Gaudin  
 Producteur délégué: Denis Mailloux  
**Commencant le 8 septembre 1983**  
**Représentations:**  
**du mardi au vendredi, à 20 h**  
**le samedi, à 19 h et 22 h**  
**Billets: 8 \$ à 15 \$**

**une pomme pour adam**  
 (The Marriage-Go-Round) de Leslie Stevens

**BILLETTS EN VENTE MAINTENANT**  
**LES CRITIQUES**  
 Une pièce intelligente, comique et bien jouée... Le Journal de Québec  
 Le couple Hébert-Lepage est un des plus crédibles du théâtre québécois... Echos-Vedettes  
 Un inoubliable boulevard... Le Devoir  
 Un divertissement en haut de la ceinture... La Presse  
 Vous fera passer de bons moments... CHOI-FM  
 Excellents comédiens; magnifique performance d'Annette Garant... Radio-Canada  
 De l'électricité dans l'air... Le Soleil

**THÉÂTRE**  
**ARLEQUIN** METRO BERRI  
 1004 est, Ste-Catherine 288-2943  
 Guichets ouverts des midi  
 Commandes tel. avec carte de  
 crédit 288-4391 de 11h à 18h  
 Comptoirs TICKETRON  
 \*Les nos de sièges ne peuvent être précisés lors de commandes tel.

**T'SÉ VEUX DIRE!**  
 Le succès de l'été à Montréal  
 Revient  
 au  
**Café Molière**  
 des le 14 septembre  
 avec Véro, Rejean Wagner et Daniel Dubois  
 Réservations: 844-7000

Après le triomphe à Eastman, maintenant à Montréal

Pierre Parent et  
**marjolaine**  
 présentent

**Du poil aux pattes**  
 comme les  
**GNAGS**

Une comédie de Maryse Pelletier  
 Mise en scène: Daniel Roussel

avec  
 Marie-Michèle Desrosiers, Pauline Lapointe,  
 Lucie Routhier, Evelyn Régimbald  
 et Louise Deschâtelets

**22-23-24-29-30 sept. 1er oct.**

**tnm** DIRECTION ARTISTIQUE  
 OLIVIER REICHENBACH  
 84, STE-CATHERINE OUEST **861-0563**

théâtre du rideau vert  
 direction: yvette brind'amour mercedes palomino  
 DU 15 SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE

**N'ÉCOUTEZ PAS, MESDAMES!**  
 Comédie de SACHA GUITRY

Mise en scène: YVETTE BRIND'AMOUR

JANINE SUTTO • FRANÇOIS CARTIER  
 LOUISE TURCOT • CATHERINE BÉGIN  
 AUBERT PALLASCIO • BENOÎT DAGENAI  
 MICHEL SÉBASTIEN • CLAUDE SANDOZ  
 JEAN-RAYMOND BOUDOU

Décor: Véronique Borboën Costumes: François Barbeau Eclairages: Louis Sarrailon

Réservations de 12h à 19h  
 Métro Laurier, sortie Gillford  
 4664, rue St-Denis  
**844 1793**

**DUCEPPE**  
**SOEUR AGNES**

de John PIELMEIER  
 traduction: Louise DANIS  
 mise en scène:  
**Lorraine PINTAL**  
 avec:  
 Andrée LACHAPPE Béatrice PICARD Linda SORGINI

décor: Pierre LABONTE costumes: Meredith CARON éclairages: Luc PRAIRIE

du 7 septembre au 15 octobre

**Théâtre Port-Royal**  
 Place des Arts  
 4842 2112

**L'ESKABEL** présente

**OPUS**

**CONTRE NATURE**

texte et mise en scène Robert Émile Audette  
musique originale Jacques Demers et Jean Paré  
scénographie X33

Jusqu'au **25 septembre** 20h30  
relâche: les lundis

à l'**ex-CONVENTUM**  
1237, rue Sanguinet  
Rens.: 272-6412  
526-0390

DES LE **21 SEPT.**

Venez voir **ANDRÉ MONTMORENCY**  
dans le rôle de **CHRISTIAN LALANCETTE** \*  
live on stage avec ses jewels  
pis tout' le kit!

\* d'après une idée originale  
de Denise Filiatrault

**"Souffrance que j'ai du fun"**  
Christian

1450, Ste-Catherine est  
coin Plessis

Guichet: 521-4650 | frais de service  
Ticketron: 288-3782 | Visa — Master Card

LIVRAISON À DOMICILE — 288-3782

Beaudry  
(Guichet: lundi au sam. midi à 21h) Seulement 2,00\$ par livraison

**LA TROUSSE** **DERNIÈRE SEMAINE**

«La Trousse» est  
admirablement  
interprétée par Danielle  
Fichaud (...) Quelle  
magnifique soirée...  
— Marjol Deszyra, La Presse

avec **DANIELLE FICHAUD**  
pièce de: **LOUIS-MARIE  
DANSEREAU**  
mise en scène:  
**ANDRÉ MONTMORENCY**  
scénographie:  
**MICHEL DEMERS**  
régie:  
**LOIRRAINE FOULIOT**

Jusqu'au **10 septembre**  
du mercredi au samedi à 20 h 30

**La Licorne**  
2075, boul. St-Laurent  
Dir. artistique LA MANUFACTURE

(salle climatisée) Cuisine BAR  
Rens. **843-4166** jusqu'à 1 h a.m. jusqu'à 3 h a.m.

**Paris-Picard** **JUSQU'AU 17 SEPT. 23 h**

**CHANSONS  
ET  
MONOLOGUES  
DU PARIS  
D'AVANT-GUERRE**

avec **JEAN-MARIE  
MONCELET**

ou **"BÉBERT LE TATOUÉ"**  
ET SYLVAIN CÔTÉ AU PIANO À BRETILLES

«Un spectacle à point, bien articulé, piquant»  
La Presse  
«Il personnifie avec humour et réalisme le voyou  
hâbleur et coquin»  
Le Devoir

Une production de la  
Société de la Place des Arts  
de Montréal

**1900**

Spectacle conçu et interprété par  
**Monique Leyrac**

**Le Café de la Place**

Du 1er septembre  
au 22 octobre 1983

Au piano  
**Denis Chartrand**  
Scénographie  
**Patrice Fincoeur**

Du lundi au samedi: 20h30  
Relâche le dimanche  
et le mardi 5 septembre  
Billet: 7 \$  
Restaurant et bar

**Le Café de la Place**  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112

Redevance de 0,75 \$  
sur tout billet de plus de 6 \$

**Bienvenue aux dames,  
Ladies welcome**

de Jean-Raymond Marcoux  
Mise en scène: Pierre Collin  
Décor: Michel Demers  
Costumes: Brigitte Lomieux  
Éclairage: Claude-André Roy

avec:  
**Murielle Dutil**  
**Marc Gellinas**  
**Marcel Girard**  
**Réjean Guénette**  
**Guy L'Ecuyer**  
**Gildor Roy**  
**Marie-Elaine Berthiaume**

théâtre  
d'aujourd'hui

du 15 septembre au 8 octobre  
mardi au samedi 20h30 — dimanche 15h00

1297 rue Papineau  
métro Papineau

R É S . 5 2 3 - 1 2 1 1

FORUM\*FORUM\* \*FORUM\*FORUM\* \*FORUM\*FORUM\* \*FORUM\*FORUM\*

CFCF  
cable 11

PRÉSENTE  
**Lionel Richie**

avec invités  
**POINTER SISTERS**

**JEUDI  
22 SEPTEMBRE - 20h00**  
**FORUM DE MONTRÉAL**

BILLETS \$17.50, \$15.50 et \$13.50 EN VENTE  
AUX GUICHETS DU FORUM ET À TOUS LES  
COMPTOIRS TICKETRON

PRODUCTION, DIRECTION: JOE LAYTON  
FRAIS DE SERVICE CHARGÉ PAR TICKETRON

FORUM\*FORUM\* \*FORUM\*FORUM\* \*FORUM\*FORUM\* \*FORUM\*FORUM\*

**ENFIN DE RETOUR!**

**LA DÉPRIME!**

<b>CENTRE NATIONAL DES ARTS OTTAWA</b> 30 SEPT. au 8 OCT.	<b>GRANBY</b> 12 OCT.	<b>PALAIS MONTCALM QUÉBEC</b> 13-14-15-16 OCT.	<b>RIVIÈRE DU LOUP</b> 27 OCT.	<b>RIMOUSKI</b> 28 OCT.	<b>JONQUIÈRE</b> 4 NOV.	<b>ALMA</b> 5 NOV.	<b>DRUMMONDVILLE</b> 8 NOV.
<b>SEPTEMBRE-OCTOBRE</b>				<b>NOVEMBRE</b>			
<b>ST HYACINTHE</b> 10 NOV.	<b>TROIS-RIVIÈRES</b> 11-12 NOV.	<b>VALLEYFIELD</b> 19 NOV.	<b>SOREL</b> 25 NOV.	<b>ST-JÉRÔME</b> 3 DÉC.	<b>THETFORD MINES</b> 7 DÉC.	<b>VICTORIAVILLE</b> 8 DÉC.	<b>ST-JEAN</b> 10 DÉC.
<b>NOVEMBRE</b>				<b>DÉCEMBRE</b>			

**AUSSI À MONTRÉAL**  
**13-14-15-16-17-18-20 SEPT. 20h.**

1450, Ste-Catherine est  
coin Plessis

Guichet: 521-4650 | frais de service  
Ticketron: 288-3782 | Visa — Master Card

Billets: \$12.50 et \$15.00

LIVRAISON À DOMICILE — 288-3782  
Seulement 2,00\$ par livraison

DANSE

ERIK BRUHN ET LE BALLET NATIONAL

# Révélation plutôt que révolution

Erik Bruhn, qui est déjà dans tous les dictionnaires de danse, avoue n'avoir jamais eu à se fatiguer pour arriver là où il est aujourd'hui. Il en est de même comme nouveau directeur artistique du Ballet national de Toronto.

De passage à Montréal il y a quelques jours pour rencontrer les médias à l'occasion de la venue cette semaine à la Place des Arts de la production de *Don Quichotte* de Nicolas Berlioz, Erik Bruhn picore dans son assiette plutôt qu'il ne déjeune vraiment, pendant notre rencontre dans un restaurant de la rue Prince-Arthur. Admis d'urgence à l'hôpital pour des ulcères perforés il y a plus d'une décennie, il admet que son estomac lui cause encore parfois des soucis. Extérieurement, il a pourtant l'air assez décontracté et sa chemise de soie bleu nuit accentue sa blondeur nordique maintenant traversée de quelques mèches blanches.

Lorsque le Ballet national annonça l'an dernier que le contrat du directeur sortant, Alexander Grant, ne serait pas prolongé, un comité de sélection responsable au conseil d'administration de la compagnie se mit à l'oeuvre. A ce moment-là, Erik Bruhn (qui résidait déjà à Toronto depuis plusieurs années comme immigrant reçu au Canada), raconte qu'il n'était pas sur la liste des personnes pressenties, s'étant lui-même écarté. Il se réservait, à la demande du comité, de donner son avis sur les autres candidats approchés. Mais au moment de la décision finale, le comité lui redemanda s'il n'accepterait le poste. «Et à ce moment-là — et à ce moment-là seulement — j'ai changé

d'avis et j'ai dit oui», souligne-t-il. Il déclare qu'il en fut ainsi en maintes circonstances de sa vie. Son contrat initial est de trois ans.

Son association avec le Ballet national de Toronto remonte d'ailleurs à plusieurs années. A ses débuts à Londres en 1947, il a fait la connaissance de Celia



JEAN-PAUL BROUSSEAU

Franca, qui devait venir à Toronto fonder la compagnie canadienne. En 64, celle-ci invita Bruhn, l'un des plus grands danseurs dans le style de Bourmonville, à venir monter *La Sylphide*. Il devait ensuite monter la version controversée du *Lac des Cygnes* où l'attention est détournée d'Odile-Odette vers le prince Siegfried. Celia Franca et lui ont aussi monté ensemble *Les Sylphides* de Michel Fokine en 73, et deux ans plus tard, Bruhn a donné la production de *Coppélia*. Il avait en fait, entre 73 et 76, le titre de producteur résident à Toronto, où il dansait comme artiste invité et enseignait régulièrement.

Méfiant sur les grandes machines

Il n'a pas les meilleurs souvenirs de la période où il fut directeur artistique du Ballet royal de Suède, de 67 à 71, et sans doute à cause de ses difficultés avec la bureaucratie qui dirige les grandes institutions européennes de ce genre, il déclare qu'il n'aurait

accepté aucun autre poste semblable que celui de Toronto. Il trouve même un avantage à ce que le Canada n'ait pas de troupes d'Etat et fonctionne selon la formule des subventions gouvernementales, avec maximum de discrétion sur ce qu'on décide de produire.

Il n'est pas à Toronto pour opérer une révolution, dit-il. «J'ai trouvé un nouveau mot pour révolution et c'est: révélation.» Il a déjà commencé à solutionner les problèmes les plus criants, notamment celui du manque de professeurs intéressants pour les premiers danseurs de la compagnie, qui quittaient un à un parce qu'ils prétendaient s'ennuyer. Terry Westmoreland, Lynn Wallis et Charles Murdy ont déjà été engagés. Il n'y aura cependant pas une procession de professeurs: «Je crois qu'un danseur principal — ou un couple — doit passer au moins quatre semaines avec le même professeur.»

La danse moderne va occuper aussi davantage de place dans le répertoire de la compagnie. Déjà un familier des styles de Martha Graham et de José Limon, il avoue aimer Paul Taylor et Alvin Ailey, ainsi que Merce Cunningham.

«De voir José Limon, ça m'a fait croire que j'aurais dû devenir un danseur moderne. Ça m'a même inspiré de devenir un danseur espagnol, car j'ai vu de remarquables danseurs espagnols. Mais j'ai réalisé que je n'étais qu'un danseur classique, mais que si ces gens-là pouvaient me donner ce qu'ils m'ont donné, il fallait que je retourne à la danse classique pour en faire autant.»

«Alors, je pense que le Ballet national est maintenant prêt à s'ouvrir à la danse moderne. Je ne changerai pas la compagnie en compagnie de danse moderne, non, ce serait stupide. Mais l'inspiration du moderne peut seulement enrichir la tradition classique.»

Finit aussi, ça m'a l'air, l'idéal d'en faire une copie du Royal Ballet de Londres, même si ses racines, grâce à Celia Franca, sont anglaises. Alors, a-t-il des idées spécifiques?

«Le premier à qui j'ai commandé quelque chose, c'est Danny Grossman. Et il en a eu le choc de sa vie, tellement il était surpris, raconte Bruhn. Il ne pouvait y croire. Et il était si nerveux qu'il m'a demandé de commencer avec une oeuvre qu'il a déjà faite, *Endangered Species* — qui ne ressemblera pourtant pas dans sa production chez nous à ce qu'il en fait avec sa propre compagnie.»



Erik Bruhn.

Les danseurs classiques ont quelque chose à apprendre des modernes, croit-il fermement.

«Nous pouvons faire le même ballet mais le faire sortir autrement, parce que notre entraînement est différent. Les danseurs de ballet, la plupart du temps, sont entraînés à ne faire que des pas sans se référer à la motivation qui justifie ces pas. Il faut aller au-delà de la technique. Nous faisons souvent de la technique sans aller plus loin. Et la danse moderne peut corriger ça.»

Des noms inattendus

Mais si Danny Grossman paraît déjà un nom surprenant, alors Erik Bruhn continue avec ceux de David Earle du Toronto Dance Theatre et... Robert Desrosiers, qui est un produit (au moins partiellement) de l'Ecole du Ballet national, et dont Bruhn a vu *La table du fou*.

«J'ai été complètement étonné par ça. Il a une forte technique mais ce qu'il fait avec cette technique pour s'exprimer me semble totalement unique. Le décor, les costumes... Il était nerveux lui aussi mais je lui ai dit: j'ai besoin de toi. Alors il va créer quelque chose pour la saison 84-85, et on dansera une oeuvre de lui déjà existante au gala cet automne.»

Je lui dit que c'est intéressant qu'il ait des talents torontois à mettre en valeur. Mais ailleurs, mais Montréal?

«J'ai rencontré Linda Rabin lors de séance de jury au Conseil des Arts d'Ottawa, ainsi que Daniel Jackson des Grands Ballets et Arnold Spohr (du Ballet Royal de Winnipeg), que je connaissais et que j'aime beaucoup. Je veux



Karen Kain, dans « Don Quichotte ».

faire des échanges de danseurs entre le Ballet national et les troupes de Montréal et de Winnipeg. Car je ne crois pas que d'être des compagnies majeures nous rend les meilleurs.»

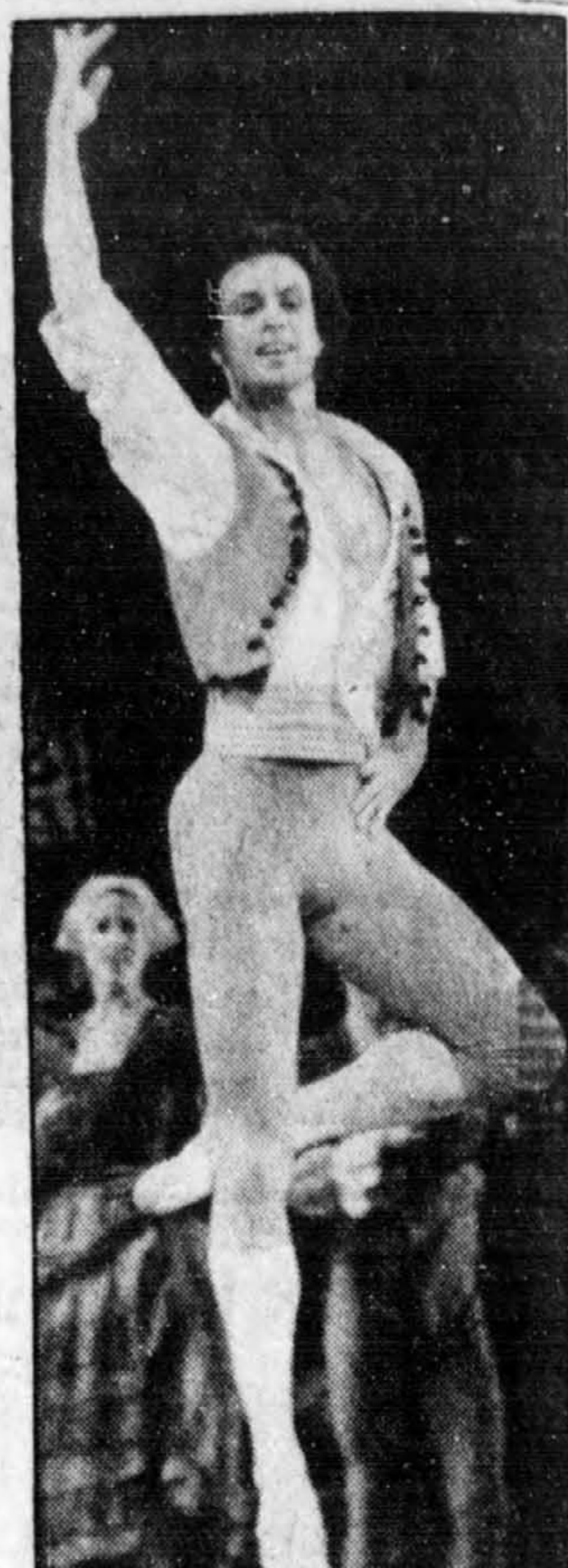
Une personnalité de l'envergure de Bruhn avait de quoi effrayer un peu tout le monde, à Toronto et ailleurs.

«En fait, tout le monde du ballet attendait de voir comment je me comporterais avec eux. Alors j'ai dit: allons donc prendre un sandwich. Ils étaient étonnés que je connaisse ce monde-là, que j'avais absorbé à New York dans les années 50 parce qu'il n'existait pas alors en Europe. Alors Linda Rabin m'a promis d'ouvrir toutes les portes, ainsi qu'à Vancouver où je connais déjà du monde.»

Et puis, ses contacts veulent s'étendre ailleurs qu'à la danse.

«Je veux arranger une fois par année une sorte de symposium entre artistes de la musique et de la sculpture, pour absorber le plus possible de ce qui se fait au Canada — un peu comme durant les Olympiques, où les écrivains et les poètes discutaient des beaux-arts. Durant quelques jours, on pourrait parler et échanger des idées. Et pas seulement les gens qui réussissent commercialement, mais d'autres plus marginaux. Alors, il se peut que nous réalisions que nous avons beaucoup en commun — et vu que la danse dépend de la musique et des décors, nous en dépendons d'eux. Durant mes efforts pour fonder une colonie artistique à Ibiza en Espagne, j'ai réalisé que les artistes reprochèrent au monde ses valeurs matérialistes et le fait que tout est contrôlé par l'argent.»

Il conclut: «Je pense que mon



Frank Augustyn, dans « Don Quichotte ».

enthousiasme envers ce que font les modernes, et la crainte qui habite le Ballet national vis-à-vis ce genre d'oeuvres, je pense que c'est ce pour quoi je suis là, et on va bien voir ce qui va en sortir.»

«Aussi hésitant que j'ale pu être en revenant à Toronto, j'ai rencontré les gens du Conseil des Arts, ceux de l'Ontario, le conseil d'administration de la compagnie. Et en leur expliquant mes projets, j'ai été bien accueilli et les visages s'illuminaient à écouter les projets dont je vous ai parlé. Les problèmes financiers ne sont pas tous résolus, certes, mais tous ont promis d'aider à les résoudre. Ils n'ont pas réagi en disant: ah ça, on ne peut pas faire ça, ça coûte trop cher.»

D'après lui, notre crise d'identité est facile à solutionner.

«Ce que j'entends au Canada au sujet d'une crise d'identité, ça pourrait s'arranger si nous réalisions des choses ensemble. Je crains que New York sombre bientôt comme centre de la danse mais le Canada peut devenir un nouveau centre d'attention si je réussis à mettre tous ces ingrédients ensemble. Je crois même que Toronto — puisque c'est là que je suis maintenant — peut devenir un centre aussi important. C'est mon rêve.»

réservations : 872-3947  
7 au 25 sept. à 20h30min.  
prix d'entrée : \$5,00  
les maris c'est comme les melons  
comédie mêlée de chansons  
à la salle calixa travaillée  
au 3819 rue calixa travaillée  
productions de l'oiseau-moqueur

L'OPÉRA DE MONTRÉAL  
**MANON**  
de Massenet  
Cette production est présentée grâce à Alcan et Hydro-Québec



Dans le rôle-titre, l'interprète mémorable de Violetta de *La Traviata* à l'Opéra de Montréal, en juin 1981

**Diana Soviero**  
et  
John Fowler • Gino Quilico  
Yoland Guérard • Paul Trépanier • Bruno Laplante  
Christiane Guénette • Michèle Gaudreau  
Christine Lemelin • Claude Létourneau  
Chef d'orchestre: Pierre Héту  
Mise en scène: James Lucas • Décors: David Mitchell  
Maître des chœurs: René Lacourse  
Orchestre symphonique de Montréal  
4, 7, 10, 15, 19, 22 et 25 octobre 1983  
L'Opéra de Montréal est membre de l'Association des Directeurs de Théâtre.  
Billets: 12 \$, 15 \$, 20 \$, 21 \$, 28 \$, 30 \$, 33 \$, 35 \$  
Rideau: 20 heures précises  
Salle Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112  
Redevance de 0,75 \$ sur tout billet de plus de 6 \$


CELEBRATION  
Dernière chance de voir ce super spectacle!  
Participation spéciale de Mme Danielle Dorice  
Michel Louvain  
EN VENTE MAINTENANT  
29-30 sept. 1<sup>er</sup>-2 oct. 83  
Chorégraphie: Peter George  
Théâtre Maisonneuve  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112  
Redevance de 0,75 \$ sur tout billet de plus de 6 \$

CLEMENCE  
PLUS FOLLE QUE JAMAIS  
5 REPRÉSENTATIONS EXCEPTIONNELLES  
4 au 8 octobre  
«J'aurais bien aimé avoir vu tous les spectacles de Clémence pour vous dire que ce fut son meilleur... ce soir-là, Clémence a été sublime...»  
Jean Beaunoyer, La Presse.  
«Elle nous a bien possédés, la gamine Clémence, jouant de tous les registres du rire.»  
Clément Trudel, Le Devoir.  
CKAC 73  
ARLEQUIN 4 au 8 octobre à 20 h 00  
Billets: 10\$-12.50\$-14\$-15\$  
TICKETRON: \*288-3782  
\*Frais de service  
Une présentation de Artistes et Associés et les productions Galoche.

BÊJART  
Ballet du XX<sup>e</sup> Siècle  
L'apothéose de la danse moderne  
Jeudi, 15 septembre 20h00  
Samedi, 17 septembre 19h00 et 20h00  
EROS THANATOS  
Vendredi, 16 septembre 20h00  
Dimanche, 18 septembre 19h00  
WIEN WIEN Nur du Allein  
Salle Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112  
Redevance de 0,75 \$ sur tout billet de plus de 6 \$

**EN VENTE MARDI**

# JOAN BAEZ



**JEUDI LE 6 OCT 20h00**

Une portion des recettes pour ce spectacle sera donnée au Comité International Humanitas pour Les Droits Humains.

Billets \$15.50, \$13.50, \$11.50. En vente aux guichets de la Place des Arts et Montréal Trust.

**Salle Wilfrid-Pelletier**  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112

Redevance de 0.75 \$ sur tout billet de plus de 6 \$

**VISITE LIBRE**

au théâtre **490US**  
**845-7277**

**COURS DE VIOLON**

Association québécoise des jeunes violonistes annonce l'inscription pour des cours de violon

**PROFESSEURS DIPLÔMÉS**  
classique, traditionnel

mouvement Vivaldi, Suzuki

Tous les niveaux: adultes, enfants

jour et soir

Téléphoner à **335-1798**

## Le Ballet National du Canada

Directeur artistique: ERIK BRUHN  
Une compagnie de 66 danseurs avec orchestre.

# Don Quixote

Musique: Ludwig Minkus Chorégraphie: Nicolas Berliozoff

"Le Ballet National s'amuse dans ce qu'on peut appeler un véritable marathon de danse..."  
"Un ballet absolument délicieux..."  
"Ca n'arrête jamais: voilà un divertissement constant..."



**8, 9, 10 SEPTEMBRE 20h00**

**BILLETTS: 22\$, 18\$, 14\$ — Étudiants et troisième âge: 11\$**

8 septembre: Tennant / Smith — 9 septembre: Kain / Augustyn  
10 septembre: Ichino / Pugh

En collaboration avec l'OFFICE DES TOURNÉES du Conseil des Arts du Canada

**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
PLACE DES ARTS  
Guichets: 842-2112

Sur tout billet de plus de 6 \$ s'ajoute un montant de 0,75 \$ à titre de redevance à la Place des Arts.

Grand Théâtre de Québec: 6 et 7 septembre - 20h00.

Les ENTREPRISES GESSER INC. présentent

# GORDON LIGHTFOOT



**Jeudi, 22 septembre, 20H00**

**BILLETTS: 18\$, 16\$, 13\$, 10\$**

Aussi en vente à tous les comptoirs Montreal Trust: Place Ville Marie, Place Bonaventure, Fairview et Alexis Nihon

**Salle Wilfrid-Pelletier**  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112

Redevance de 0.75 \$ sur tout billet de plus de 6 \$

# FABIENNE THIBEAULT



**EN VENTE MARDI**

**11 AU 23 OCTOBRE**

mardi, mercredi, jeudi, vendredi, dimanche: 20h  
samedi: 18h30 et 22h00

**la toscia**

**Théâtre Maisonneuve**  
Place des Arts

Guichets: 514 842 2112  
Redevance de 0.75 \$ sur tous billets de plus de 6 \$

**1 ET 2 MEME 2 SPECTACLES GRATUITS!**

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE présente

## GRANDS EXPLORATEURS SAISON 83/84

6 GRANDS FILMS commentés sur scène par les cinéastes-conférenciers

**LES ANTILLES, D'ÎLE EN ÎLE**  
avec JEAN RASPAIL  
du 10 au 20 OCT.

**LA GRANDE AVENTURE des PEUPLES CAVALIERS**  
de la Mongolie à l'Arizona  
avec JÉRÔME DELCOURT  
du 7 au 17 NOV.


**CEYLAN, l'île resplendissante**  
avec PATRICK MOREAU  
du 16 au 26 JANV.

**LES ÎLES SEYCHELLES**  
avec CLAUDE PAVARD  
du 6 au 16 FÉV.

**AVENTURE EN OCÉANIE**  
chez les Papous  
avec JACQUES VILLEMINT  
du 12 au 22 MARS

**MES VOYAGES EN CANADA**  
de Jacques Cartier avec MARC BLAIS

Une présentation de PARCS CANADA  
du 9 au 19 AVRIL



**BON DE COMMANDE POUR LES GRANDS EXPLORATEURS**

LUN 20h	MAR 20h	MER 20h	JEU 19h	VEN 19h	VEN 21:30	SAM 19h	SAM 21:30	DIM 13:30	DIM 16h	DIM 20:30	TARIF	
											BILLET INDIVIDUEL	AU LIEU DE PAYER POUR 6 SPECTACLES
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00
											\$6.50	\$39.00

ÉGALEMENT PRÉSENTÉ DANS LES VILLES SUIVANTES:

- LAVAL (288-4391)
- MTL-NORD (288-4391)
- BELOEIL (467-5241)
- VALLEYFIELD (373-0211)
- VERDUN (768-1140)

• Liste de prix valable uniquement pour le théâtre Arlequin (Montréal).

CHOISIR VOTRE REPRÉSENTATION

Renouvellement  
 Nouvel abonné

Envoyez-moi \_\_\_\_\_

abonnements(s) \_\_\_\_\_

Régulier(s)  
 Étudiants/âge d'or/groupe

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tél. Rés. \_\_\_\_\_ Bureau \_\_\_\_\_

\* Joindre nom et adresse du ou des co-abonnés

Ci-inclus mon chèque au montant de \$ \_\_\_\_\_  
Libellé votre chèque au nom de "Les Grands Explorateurs"

Veillez faire porter la somme de \$ \_\_\_\_\_ à mon compte

Visa No. \_\_\_\_\_  
 Master Charge No. \_\_\_\_\_  
 American Express No. \_\_\_\_\_  
Date d'expiration de la carte \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**THÉÂTRE ARLEQUIN** METRO BERRI  
1004 Ste-Catherine est. Montréal, Que. H2L 2G3

Abonnez-vous par téléphone: **288-4391** (vendredi à 18h) RAPIDE AVEC CARTE DE CREDIT  
ou par la poste

**Semaine**

**L'horaire TV COMPLET!**

**GRATUIT**  
AVEC L'ACHAT  
**Semaine**

**LA DRAMMATIQUE**

**POURQUOI PAYER POUR UN HORAIRE?**

**LES DEUX POUR UN DOLLAR**





**ÉCOLE DE DANSE «LES CORYPHÉES»**

**AUTOMNE 83**  
Début des cours: 6 septembre

**CLASSIQUE - JAZZ**

PAS DE DEUX - CLASSES HOMMES  
CLAQUETTES - FLAMENCO  
BALLET MANNEQUIN - AÉROBIQUE

Débutant à professionnel  
INSCRIPTIONS EN TOUT TEMPS  
Permis du ministère 749842

1012, avenue Mont-Royal Est 527-3036  
(Pour la compagnie: poste 3) et 324-3259

**COURS DE RADIO-TELEVISION**  
INSTITUT SON 2000  
ROLANDE PERRO

Peut-être désirez-vous réorienter votre vie et entrer dans l'univers de la radio-télévision... Le 19 septembre prochain débutera à Montréal la première session du cours d'annonceur radio-télévision. Il s'agit d'un cours de 8 semaines qui permet au candidat de se familiariser avec le travail au micro, le studio, l'animation, les interviews, la narration, l'improvisation et la caméra.

ROLANDE PERRO, directrice de «L'INSTITUT SON 2000» possède une vaste expérience de la radio-télévision et une grande connaissance de ce milieu ayant été speakerine à Radio-Canada pendant 9 ans et animatrice télé-télévision de 1960 à 1964. ROLANDE est fière de constater que certains candidats de la session 1981-82 sont déjà à l'emploi de stations professionnelles.

Permis du Ministère de l'Éducation du Québec no. 749842

RENSEIGNEMENTS: ROLANDE PERRO, 525-7001 (9h-17h) SON 2000, 1151, Alexandre DeSève, Montréal

**DÉCOUVERTE DU MONDE**  
en collaboration avec **CLUB AVENTURE**

**SAISON 83-84**

6 GRANDS FILMS COULEURS COMMENTÉS SUR SCÈNE PAR L'AUTEUR

**ALPES ITALIENNES**  
avec Michel Lambert  
Montréal 4 au 9 oct. • Laval 12-13 oct.

**SEYCHELLES**  
avec Jean-François Valencourt  
Montréal 22 au 27 nov. • Laval 16-17 nov.

**AFRIQUE tribale**  
avec Pierre Batigne  
Montréal 13 au 18 déc. • Laval 7-8 déc.

**JAPON**  
avec Gérard Bourges  
Montréal 31 jan. au 5 fév. • Laval 8-9 fév.

**BOLIVIE**  
avec Anne Bramard  
Montréal 6 au 11 mars • Laval 14-15 mars

**GRÈCE**  
avec Jean-Jacques Lafrechoux  
Montréal 3 au 8 avril • Laval 11-12 avril

**ABONNEZ-VOUS MAINTENANT ET OBTENEZ 1 CINÉMA SPECTACLE GRATUIT**  
et même plus  
JUSQU'À 50% DE RÉDUCTION

ÉGALEMENT PRÉSENTÉS À:

- CHATEAUGUAY 691-4680
- SHERBROOKE 565-5445
- VICTORIAVILLE 752-9912
- ST-HYACINTHE 773-4334
- TROIS-RIVIÈRES 375-7467
- BELOIL 526-6363
- ST-LEONARD 321-7630 local 263

**SALLE ANDRÉ-MATHIEU**  
475, boul. de l'Avenir, Laval  
guichet: 667-1610

**ABONNEZ-VOUS PAR TÉLÉPHONE**  
526-6363

Jour choisi	Billet individuel	Au lieu de payer	Pris spécial d'abonnement	Élu / âge d'or groupes (15)	Enfants 16 ans et moins
MONTRÉAL					
Mardi 19h30	6,50\$	39,00\$	25,00\$	22,00\$	15,50\$
Mercredi 19h30	6,50\$	39,00\$	28,00\$	22,00\$	15,50\$
Jeudi 20h30	6,50\$	39,00\$	29,00\$	19,50\$	15,50\$
Vendredi 20h30	6,50\$	39,00\$	30,00\$	26,00\$	15,50\$
Samedi 20h30	6,50\$	39,00\$	30,00\$	26,00\$	15,50\$
Dimanche 14h30	6,50\$	39,00\$	28,00\$	24,00\$	15,50\$
LAVAL					
Mercredi 20h00	6,50\$	39,00\$	28,00\$	22,00\$	15,50\$
Jeudi 20h00	6,50\$	39,00\$	28,00\$	22,00\$	15,50\$

Postez un chèque ou mandat payable à DÉCOUVERTE DU MONDE INC. ou inscrivez votre numéro de compte VISA ou MASTERCARD

Ci-joint mon chèque ou mandat au montant de \$ \_\_\_\_\_ à mon compte

Veuillez faire porter la somme de \$ \_\_\_\_\_

VISA No. \_\_\_\_\_ MASTERCARD No. \_\_\_\_\_

Date d'émission \_\_\_\_\_ Date d'expiration \_\_\_\_\_

**RETOURNER À: DÉCOUVERTE DU MONDE: 2149 est, rue Sherbrooke, Montréal H2K 1C2**

**Forum présente**

**Robert Plant**

EN SPECTACLE  
FORUM DE MONTRÉAL  
JEUDI, 8 SEPTEMBRE — 20h00

billets \$12.50 disponibles aux guichets du Forum et à tous les Ticketron

**les ballets jazz de Montréal**

1231, rue Sainte-Catherine ouest  
Montréal, Québec  
H3G 1P5  
Renseignements: 849-6071

**Session automne du 6 septembre au 22 décembre**  
Classes d'essai gratuit à 5 h 30  
mercredi le 31 août et jeudi le 1<sup>er</sup> sept.

**COURS:**

- Jazz Barre au sol
- Ballet classique Répertoire
- Moderne Broadway jazz
- Tap Aero jazz

Enfants (Laval seul.)  
Adolescents, adultes, amateurs et professionnels

**Inscription dès maintenant**

**Succursale Laval**  
1950, boul. de la Concorde est  
Galeries Papineau  
Duvernay, Laval  
H7G 4P5  
Renseignements: 669-9211

**LE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS**

**Spectrum**  
MONTREAL

Le système unique de STEREOVISION sur écrans géants  
318 ouest Ste-Catherine tél. 861-5851

Le comptoir Ticketron du Spectrum les billets pour le Stade Olympique Forum Théâtre St-Denis etc. Ouvert de 9h à 22h tous les jours.

**ETROPOLIS**  
S.A. et DUTCHY's présentent  
GRAND FILM DU CINÉMA MUEET  
CORAN GEANT  
SONORE  
MONTAGE SUR SCÈNE  
MONTAGE EN QUADRIPHONIE  
LE GROUPE NRG

Une soirée de musique pour piano et batterie avec  
**PATRICK MORAZ et BILL BRUFORD** \$11.50

CHOM 98 Rock contre la récession présente  
**BOYS BRIGADE** 98c

La chance de voir au même programme  
**DAVID BOWIE** GRATUIT

RETROSPECTIVE-VIDEO DE LA CARRIÈRE DES DEUX GRANDS DE L'ÉTÉ 83

A VENIR  
Parachute Club. VIDEO de Joy Division et Peter Hamill  
FESTIVAL HEAVY METAL avec Raven, Anthrax et Exciter

SHOWBIZ et **CHOM** PRÉSENTENT LE SPECTACLE ROCK DE L'ÉTÉ

**OFFENBACH PLUME**

**Billets en vente maintenant**

Plus cava  
Plus Carrock  
Plus Laurentide

**FORUM DE MONTRÉAL**  
17 SEPTEMBRE 20h.

Billets en vente aux guichets du Forum et tous les comptoirs Ticketron. \$12.50

**COLLÈGE DE ROSEMONT**

SERVICES À LA COLLECTIVITÉ  
EN COLLABORATION AVEC LES ATELIERS LÉTIOT

**ATELIERS D'ART**

- peinture
- dessin
- céramique
- guitare

12 semaines / 60,00 \$  
(Céramique 65,00 \$)

Renseignements: 259-5387

Inscriptions:  
Le mardi 13 septembre  
13h30 — 20h30  
COLLÈGE DE ROSEMONT  
6400, 16e Avenue

**École de danse de Georges**

le premier choix

... Saison 83-84, INSCRIPTIONS IMMÉDIATES ...

**SPECIAL** ... weekend avec **Lynn Simonson**,  
les 23-24-25 septembre ... **danse créative pour enfants de 4 à 7 ans** ... en collaboration avec le **C.A.I.M.**,  
initiation au **théâtre musical (danse, chant, théâtre)** pour **adultes et adolescents** ...

**RENSEIGNEMENTS 845-4104**

**Ballet Nacional Español**

Une compagnie de 50 danseurs et musiciens  
Direction artistique: **MARIÁ DE AVILA**  
Chorégraphie: **ANTONIO**  
Chorégraphe invité: **LUSILLO**

**Mercredi, 14 septembre, à 20h30**

Billets: 18.50\$, 15\$, 11.50\$

En vente à tous les comptoirs Montréal Trust: Place Ville Marie, Place Bonaventure, Fairview et Alexis Nihon

**Théâtre Maison neuve**  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112

Renseignements: 0 75 5  
à tout l'effet de plus de 6 \$

**FORUM \* FORUM \* FORUM \* FORUM \* FORUM**

LE FORUM DE MONTRÉAL PRÉSENTE  
**DIRECTEMENT DE L'URSS**

**LE CIRQUE DE MOSCOU CANADA '83**

Une fois dans la vie de chaque enfant...

**SENSATIONNEL!** \* seulement 6 jours

**LE PLUS FAMEUX AU MONDE!** \* seulement 9 représentations!

**27 SEPTEMBRE au 2 OCTOBRE**

**EN FIN DE SEMAINE**  
Sam. 1er oct. à 11h, 15h, et 20h.  
Dim. 2 oct. à 14h, et à 19h.

**EN VENTE MAINTENANT**  
Tous sièges réservés: \$8.00, \$9.00 et \$10.00 au Forum et à tous les comptoirs Ticketron

**FORUM**

\* FORUM \* FORUM \* FORUM \* FORUM \* FORUM

**Les Belles Soirées**  
et matinées

**Septembre-octobre 1983**

3 soirées  
**LA CHASSE AUX SORCIÈRES**  
EDP 0960-J — Lise Saint-Jean  
Lundi 26 sept., 3 et 17 oct. à 19h30  
Frais: 20 \$

6 matinées  
**L'OPÉRA, UN ART POUR TOUS**  
EDP 0960-K — Antoine Padilla  
Mercredi du 28 sept. au 2 nov. à 13h00  
Frais: 40 \$

2 journées  
**L'ORDINATEUR DOMESTIQUE: LANGAGE, CLAVIER, MÉMOIRE (exposés et travaux)**  
EDP 0960-L — Claude Lefebvre  
Samedi et dimanche, le 24 et 25 sept. de 9h00 à 16h30  
Frais: 90 \$  
Lieu: Pavillon 3200 Jean-Brillant

1 soirée  
**DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES LE SOIR: DÉCISION, IMPLICATIONS**  
EDP 0960-N — Anne Bélanger  
Mercredi 19 oct.  
Frais: gracieuseté de la Faculté de l'éducation permanente

3 soirées  
**LA GESTALT (cours-atelier)**  
EDP 0960-O — Villemaire Paquin  
Jeudi 29 sept., 6 et 13 oct. à 19h30  
Frais: 35 \$

3 soirées  
**L'AFFIRMATION DE SOI (cours-atelier)**  
EDP 0960-P — Rose-Marie Charest  
Mardi 27 sept., 4 et 11 oct. à 19h30  
Frais: 35 \$

15 matinées  
**HISTOIRE DE L'ART**  
EDP 0960-Q — Monique Gauthier  
Mardi du 27 sept. au 13 déc. à 13h00  
Frais: 80 \$

9 soirées  
**HISTOIRE DE L'ART**  
EDP 0960-R — Monique Gauthier  
Mercredi du 19 oct. au 14 déc. à 19h30  
Frais: 55 \$

3 soirées  
**RÔLE DE L'ESPRIT EN SCIENCE**  
(compte rendu du colloque de Fés, mai 1983)  
EDP 0960-S — Jean Lerède  
Mercredi 28 sept., 5 et 12 oct. à 19h30  
Frais: 20 \$

3 rencontres  
**TROUVER ET GÔTER LES «BONS» CHAMPIGNONS**  
EDP 0960-T — Peterjurgan Neumann  
Jeudi 15, 22 sept. à 19h30 et le samedi 24 sept. à 9h00  
Frais: 20 \$

3 soirées  
**LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE DU MOYEN-ÂGE**  
EDP 0960-U — Gilles Plante  
Mercredi 28 sept., 5 et 12 oct. à 19h30  
Frais: 20 \$  
Lieu: Nouveau pavillon de la faculté de musique, 200, avenue Vincent-d'Indy

6 soirées  
**LES GRANDES CULTURES PRÉCOLOMBIENNES: INCAS, AZTÈQUES, MAYAS...**  
EDP 0960-V — Carmen Berlie Perez  
Mardi 27 sept. au 1er nov. à 19h30  
Frais: 40 \$

2 journées  
**VIVRE LA MÉNAPAUSE DANS UNE OPTIQUE DE CROISSANCE (cours-atelier)**  
EDP 0960-W — Diane Corbeil, Louise Lambert-Lagacé et Nicole Trudel  
Samedi et dimanche 15 et 16 oct. de 9h30 à 18h00  
Frais: 70 \$  
Lieu: Ramada Inn, Parc olympique, 5500 est, rue Sherbrooke, Montréal

3 soirées  
**ASTRONOMIE: VOYAGE DANS LE COSMOS**  
EDP 0960-X — Hubert Reeves  
Mercredi 12, 19 et 26 oct. à 19h30  
Frais: 20 \$  
Lieu: Pavillon 3200 Jean-Brillant

3 soirées  
**PLATON**  
EDP 0960-Y — Luc Brisson  
Les jeudis 29 sept., 6 et 13 oct. à 19h30  
Frais: 20 \$

**ATTENTION NOUVEAUX LOCAUX**  
À l'avenir les activités auront lieu au PAVILLON PRINCIPAL sauf exception

**DEMANDE D'INSCRIPTION LES BELLES SOIRÉES ET MATINÉES**

Université de Montréal  
Faculté de l'éducation permanente  
3333, chemin Queen Mary  
Adresse postale:  
C. P. 6212, Montréal, Québec H3C 3L4

Veuillez m'inscrire aux activités:

Activité no. \_\_\_\_\_ Frais: \_\_\_\_\_ \$  
\*Nbre de personnes: \_\_\_\_\_ Total: \_\_\_\_\_ \$  
Activité no. \_\_\_\_\_ Frais: \_\_\_\_\_ \$  
\*Nbre de personnes: \_\_\_\_\_ Total: \_\_\_\_\_ \$

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_ (durant le jour)

Ci-joint mon chèque ou mandat à l'ordre de l'Université de Montréal (pas pas envoyer d'argent).  
\*Pour fins d'impôts, annexer les noms et adresses des personnes à inscrire.

L.P. 3-9-83

PELLEGRIN EL KADY

# L'african beat de l'an 2000

«Je suis le premier, je crois, à essayer un mariage de tous les courants musicaux africains avec l'électronique», se vante Pellegrin El Kady. Polyglotte, sociologue de profession, ce jeune auteur-compositeur-interprète originaire d'Afrique a en effet créé au Québec, où il vit depuis une dizaine d'années, ce qu'il appelle «l'african beat de l'an 2000», une musique qui suscite beaucoup d'intérêt chez les connaisseurs.



DENIS LAVOIE

Encore inconnu, sauf du milieu artistique et intellectuel dont il veut s'évader pour gagner le grand public, avec seulement quelques spectacles à son actif, Pellegrin a déjà des projets de tournée, aux États-Unis et en Europe.

Pour mieux se faire connaître d'un public moins intellectuel, et attirer l'attention des médias, il a décidé de lancer son premier disque (4 chansons) au populaire Club Soda, jeudi. Et il y sera en vedette jusqu'à lundi (du 8 au 11 septembre).

Accompagné par des musiciens de diverses nationalités, dont des Québécois, Pellegrin s'efforce de créer une musique qui réponde à ce qu'il définit comme «un mouvement pan-humain de communication culturelle».

Curieux et étonnant personnage, assisté d'une foule de collaborateurs bénévoles, pour la plupart journalistes, Pellegrin est aussi fier de ses origines africaines que de sa présente appartenance au Québec.

**Phénomène**

Son actuelle aventure musicale devrait cependant le mener ailleurs. Car on ambitionne pour lui et sa musique, séduire autant l'Amérique et le Brésil, que l'Afrique.

«J'ai déjà un pied dans l'avion», précise-t-il. Le fait qu'il

chante en plusieurs langues et qu'il emprunte à différentes influences, lui ouvre beaucoup de portes. Il a en effet vécu dans différents pays, dont le Portugal, où il fut musicien.

Le présent engouement pour la musique africaine sert par ailleurs ses aspirations. On s'intéresse à ce qu'il fait. Des artistes de renom viennent le voir en spectacle, nous signale son gérant qui l'accompagne, Yves Avalo. Et ce succès grise son entourage.

Ce n'est pas pour demain la gloire. Mais qui sait? Tous les espoirs sont permis, à la veille de la parution d'un premier disque. Et face aux premières réactions pour cette nouveauté que représente Pellegrin, on ne craint rien. «Ça va être difficile de nous copier», affirme Pellegrin.

**Cheminement**

Et c'est au Québec qu'il a créé cette musique, l'african beat de l'an 2000. «Il y a un an, j'ai commencé à questionner la musique, qui sommeillait en moi», affirme Pellegrin lorsqu'on lui demande comment il s'est lancé dans cette présente aventure musicale.

Sociologue de profession, il aurait bien pu se passer de la musique pour vivre. Mais la musique l'habite depuis sa tendre enfance. «J'ai toujours été musicien. J'ai d'ailleurs travaillé dans des groupes, à faire du jazz, du blues et du rock lorsque je résidais au Portugal. J'ai même accompagné des clowns au cirque», rappelle-t-il.

Plus tard, alors qu'il était étudiant à l'Université Laval, Pellegrin a chanté, seul avec sa guitare, sur la plupart des scènes de la ville de Québec, pendant 4 ans, histoire de payer ses études.

Puis, il y a eu le boom de la musique africaine, en Europe et aux États-Unis, explique-t-il. Les vedettes américaines du disque effectuent en effet des séjours en Afrique pour s'inspirer. Il n'en fallait pas plus pour que Pellegrin se décide à foncer.

On le retrouvait donc à Montréal cet été où il a atteint un large public en participant aux Fêtes de la Saint-Jean et au Festival de jazz. Par la suite, une série de 4



Pellegrin El Kady.

photo Robert Mailloux, LA PRESSE

spectacles lui permet de faire salle comble au Grand Café.

A compter de là, l'organisation de Pellegrin a senti que le moment était venu de lancer cette nouveauté musicale qui a conquis un premier public québécois.

**Originalité**

«Je participe à un phénomène musical nouveau, les Africains de ma génération voulant briser les barrières culturelles. J'ai déjà fait des recherches en musique électronique et électro-acoustique, mais c'est ici au Québec, avec des musiciens de 7 nationalités différentes, que j'ai créé l'african beat de l'an 2000», de préciser Pellegrin.

«J'ai voulu créer une musique de communication, d'unité, une musique écologique ayant comme source d'inspiration l'Afrique, pour la rythmique et même l'aspect mythique».

«Je touche à tout, autant à la musique brésilienne ou haïtienne qu'africaine. J'utilise même un langage inventé à partir de phonèmes d'une dizaine de langues. Et le message passe, de façon té-

lépathique, le véhicule en étant la musique», explique Pellegrin. Parmi les langues et dialectes qu'il utilise, il y a: le ouloof du Sénégal, le créole de Guinée-Bissau (où il est né), le ronga du Mozambique, le kibundu de l'Angola, le madjac, le portugais et le français.

«Ma musique a aussi un peu de latinité, de fougue et parfois même de la violence, car c'est une musique urbaine. Et elle a une dimension poétique et théâtrale. Sur scène c'est présenté de façon fantaisiste».

**Muse africaine**

Avant de nous parler de lui, Pellegrin El Kady a voulu nous brosser un tableau de la musique africaine actuelle, dont il s'inspire, et dont se sont inspirés la plupart des compositeurs populaires, car toutes ces musiques contemporaines, depuis le jazz jusqu'au reggae n'ont-elles pas des racines africaines?

«Il y a beaucoup de confusion, explique Pellegrin, car il y a eu beaucoup de courants musicaux en Afrique. Depuis des années.

Des musiciens africains ont créé. En Afrique, mais aussi à Londres, Paris et New York.

«Il y a eu par exemple le groupe nigérien High Life, dans les années 50. Son funk africain était près de James Brown. C'est lui qui a donné naissance à l'african beat».

«Le premier à s'exporter aux États-Unis fut Féla. Il faisait de la musique traditionnelle. Et Harry Belafonte a fait connaître la chanteuse Makeba».

Pellegrin et son gérant résumant ainsi les courants modernes de la musique africaine: «Le groupe Osiba du Nigéria, installé à Londres. Le zoulou Uk Masekela, qui a connu quelques succès aux États-Unis».

«Et l'Afrique francophone a aussi su innover. Le Camerounais Many Dibango s'étant fait connaître d'un public de mélomanes et connaisseurs. Il a vendu un million de disques aux États-Unis et Michael Jackson s'en est inspiré».

«Il y a jusqu'au Magreb qui a donné des vedettes, tel Amal Ja-

mal, qui vit à Paris. Et à l'intérieur de tous ces courants il y a la juju musique de King Sunny Adé. Mais c'est une musique passive pour le divertissement».

«Tout cela s'inscrit dans l'explosion vers les villes, qu'on a vécu en Afrique après l'indépendance. Les airs musicaux ont fui la campagne et une musique urbaine est née».

«Le contact de la musique traditionnelle avec le rock anglais a amené l'introduction de la batterie et des guitares électriques...»

Et c'est pour faire suite à tous ces courants de création musicale africaine, que Pellegrin a conçu une musique avec beaucoup de changements rythmiques. C'est une musique qui a beaucoup de sensualité. C'est une invitation à l'amour», précise-t-il.

Et pour nous faire une idée de la variété d'inspiration de Pellegrin, singalons que les chansons qu'il a enregistré comprennent une pièce brésilienne, Seiva De Carnaval, deux pièces africaines, Choro Bai Samba et Sunguila, et une dernière antillaise, Marrabenta.

**Collège de Musique Sainte-Croix**  
637, boulevard Sainte-Croix  
Montréal (Québec)  
H4L 3X7  
(situé sur le campus du Cégep de Saint-Laurent)

**COURS DE CULTURE ET DE PRÉPARATION AUX ÉTUDES COLLÉGIALES**

- Cours privés d'instrument (tous les instruments)
- Cours collectifs de formation auditive, de théorie, d'histoire et d'harmonie
- Cours de préparation à l'étude d'un instrument (niveau maternelle)
- Cours de recyclage en théorie, solfège et dictée musicale (adultes)
- Cours d'improvisation à l'instrument.

**PROMOTION ET DIPLÔME**

Pour de plus amples informations:  
**747-6521, poste 251.**

**DANCE FACTORY**

**LE JAZZ À SON MEILLEUR**  
(toutes les classes sont mixtes)

DANSEZ AVEC LES PROFESSIONNELS  
Tous les cours disponibles pour hommes et femmes

- **Jazz exercice** pour les non-danseurs
- **Jazz contemporain** (tous les niveaux, débutants à avancés)
- **Danse Afro-Antillaises**
- **Jazz** pour adolescents et préadolescents
- **Danse créative** pour enfants

Inscrivez-vous maintenant pour la session d'automne

Les cours débutent le mardi 6 septembre 1983 à 9h30 a.m.

Directeurs artistiques  
**Don Jordan & Phillip Cole**  
733-1911 733-3617  
750, chemin Lucerne  
Ville Mont-Royal, Québec

École de danse **MOUVEMENT** Directeur: Richard Lewis  
6415, rue des Écores (coin Beauvieux, 2 rues à l'ouest d'Iberville, métro Beauvieux)  
fondée en 1976

**AUDITIONS GROUPE MOUVEMENT 9 SEPTEMBRE 19 H**

**Session automne 83**  
Durée 14 semaines  
Jazz — classique — claquettes — Danse-exercices — Danse créative (4 à 7 ans)

Inscription: 15 août au 10 septembre  
Heures: 13h00 à 21h00  
Début des cours: 12 septembre

Prix: Adultes 1 cours / sem. 70,00 \$  
2 cours / sem. 130,00 \$  
Adolescents (13 à 17 ans) 1 cours / sem. 65,00 \$  
2 cours / sem. 120,00 \$  
Enfants (4 à 12 ans) 1 cours / sem. 55,00 \$

Inscription pour l'année (4 sessions) non remboursable: 15,00 \$  
Réservations par téléphone acceptées  
Dépliant sur demande Permis 749974

**728-0061**

**Club Gymnix**  
Centre Claude-Robillard  
1000, rue Émile-Journéault est  
Montréal, Québec H2M 2E7

**GYMNASTIQUE ARTISTIQUE FÉMININE**

Programme compétitif: gymnastique comprenant cours de ballet, filles de 6 à 9 ans, petites et minces, Durées: de 6 à 9 heures/sem., Coût: 30 \$/mois

Programme récréatif: gymnastique et trampoline, filles de 5 à 18 ans, Durées: du 10 sept. au 17 déc., samedi de 13h00 à 15h00 et jeudi de 17h00 à 19h00, Coût: 35\$/session pour 1 cours - sem. 50\$/session pour 2 cours - sem.

**DANSE AÉROBIQUE**

- Femmes et hommes de 16 ans et plus
- Durée: du 13 sept. au 8 déc., mardi et jeudi de 20h00 à 21h00
- Coût: 25\$/session pour 1 cours - sem. 40\$/session pour 2 cours - sem.

Pour inscriptions: Sur place ou par téléphone, du 6 au 10 sept. de 17h00 à 20h00.  
Pour des renseignements: appelez à **388-4111** de 17h00 à 20h00

**ÉCOLE DE DANSE LOUISE LAPIERRE INC.**  
Fondée en 1973  
«3,000 personnes dansent avec nous, pourquoi pas vous?»  
Un loisir artistique... un bon exercice!

Automne '83: début des cours: 9 sept.  
Inscriptions maintenant!  
Choix de 250 cours par semaine  
Jour ou soir  
Débutant à professionnel

- Ballet-Jazz
- Jazz-Moderne
- Classique
- Claquette
- Clown

Aussi programmes spéciaux:  
— de 4 à 8 ans: Danse Créative  
— de 9 à 14 ans: Ballet-Jazz  
Classique, Claquette

9 studios modernes...  
Nouveau: saunas — douches-massage  
casse-croûte — boutique

Pour renseignements et recevoir gratuitement notre brochure: (programme, horaire, prix...)  
**521-3456**  
ou venez visiter:  
**1460 est, Mont-Royal, Montréal**  
Permis du ministère de l'Éducation # 749-955

**LA FIÈVRE DES PLANCHES**  
vous guette

A COMPTER DU 12 SEPTEMBRE

- ★ LA FIÈVRE DES PLANCHES, c'est celle qui vous fera vibrer VOUS, LES 15 à 17 ans et les adultes.
- ★ LES PLANCHES, c'est le théâtre, l'art oratoire.
- ★ LA FIÈVRE DES PLANCHES, c'est l'expression, la passion.

AU CONSERVATOIRE LASSALLE, la fièvre des planches, c'est le cours de culture personnelle offert à tous.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT. Les cours débutent la semaine du 12 septembre.

CONSERVATOIRE LASSALLE  
3505, rue Durocher, Montréal, Québec H2X 2E7 (514) 288-4140

**JOUR et SOIR POUR TOUS**  
de 3 à 77 ans

**École de Ballet Jazz**  
Francine Gélinas

Depuis 1966  
Cours offerts: Cours mixtes Possibilités de spectacles

- Pré-ballet
- Ballet
- Ballet jazz
- Claquette
- Danse exercice
- Expression corporelle
- Danse du ventre ou baladi
- Diction et chant
- Formation de mannequin
- Danse primitive
- Danse espagnole

Pour inscription ou information entre midi et 21h du lundi au samedi:

**Montréal 721-4655** **Laval 663-8184**

**7100, rue Sagard** Deux rues à l'est de De Lorimier au sud de Jean-Talon

**1905, rue Verreault** Une rue au nord du boul. St-Martin et une rue à l'ouest du boul. des Laurentides

**ECKANKAR** présente **CONFÉRENCE**  
**Les maîtres du Vairagi**  
**LE 7 SEPTEMBRE À 20 h**  
 Hôtel Mont-Royal, 1455, rue Peel, Montréal  
 Rés. 521-0319 (Message enregistré)

**Joly-Martin**



**VÊTEMENTS ET SOULIERS POUR LA DANSE ET LA GYMNASTIQUE**

- Danse sociale
- Ballet
- Jazz
- Folklore
- Maillot de bain
- Claquette
- Yoga
- Gymnastique
- Patinage artistique
- Survêtement sport

Commandes postales acceptées.  
**GRAND CHOIX.**

6346, rue Saint-Hubert  
 Entre Beaubien et Bellechasse  
**272-2196**

Galerias Papineau  
 1950, de la Concorde  
 Duvernay-Laval  
**669-8066**

**LINDA RABIN**  
**DANSE MODERNE**

session d'automne  
 12 septembre - 16 décembre

Cours offerts en danse contemporaine, et barre au sol, techniques de relâchement, ballet et chant.

matin: professionnel, avancé, et intermédiaire/avancé.

après-midi et soir: intermédiaire, élémentaire, débutant (introduction en danse moderne) et cours spécial pour adolescent (14 ans et plus).

inscription: 6-9 septembre de 16h00 à 18h30  
 information: 866-9814

372, Ste-Catherine Ouest, Local 324, Montréal, P.Q. H3B 1A2  
 Permis de culture personnelle #749751  
 Loi sur l'enseignement privé

**Cours de peinture et de dessin POUR TOUS LES NIVEAUX**  
 Cours de 3 heures par semaine

Cours disponibles: Peinture à l'huile, Dessin, Portrait

Durée: 15 semaines  
 Session automne

**COURS SPÉCIALISÉS POUR ENFANTS**

AUSSI DISPONIBLE: Cours de dessin par correspondance, demandez notre brochure

MAGASIN DE MATÉRIEL D'ARTISTE ET ATELIER LIBRE POUR NOS ÉTUDIANTS.

Pour de plus amples renseignements  
**Inscription immédiate**  
 APPELÉZ DU LUNDI AU VENDREDI

**388-0288**  
 de 12 h à 19 h

**ÉCOLE DE PEINTURE DU QUÉBEC**  
 427 est, boul. Henri-Bourassa  
 Montréal H3L 1C5  
 (Sortie de métro Henri-Bourassa)  
 Permis de culture personnelle 749611  
 Loi sur l'enseignement privé.

**ACADEMIE DE DANSE DE LAVAL**

5<sup>e</sup> année d'opération, dir. Claude Pilon  
 5 minutes du métro Henri-Bourassa

**AUTOMNE 83**  
 inscription maintenant  
**DEBUT DES COURS 12 SEPT.**

TEL.: 669-0769

Permis du ministère de l'Éducation  
 Numéro 389512

**BALLET JAZZ — MODERNE CLASSIQUE — CLAQUETTES**  
 Enfants dès l'âge de 4 ans

**DANSE XERCICE**  
 cours hommes et femmes  
 cours d'essai gratuit

**BOURSES D'ÉTUDES**  
 pour enfants, adolescents et adultes. Audition le vendredi 23 septembre et le samedi 24 septembre  
 Possibilité de spectacles  
 4 studios modernes, barres, miroirs, douches  
**243 et 503, boul. des Laurentides**  
 Pour brochure gratuite 669-0769

**AUDITION POUR DANSEURS**  
 Le dimanche 25 septembre à 11 h 00  
 répertoire en jazz et moderne  
 directeur, Claude Pilon

**COURS D'ART DRAMATIQUE**

**EXPRESSION VERBALE ET CORPORELLE**  
 Improvisation - interprétation - diction - pose de voix - rythmique - respiration - mise en scène - écriture - décor - costumes - techniques de scène - exercices pratiques de scène - animation.

**ATELIERS:** a) débutants b) intermédiaires c) avancés d) métiers

Au choix, selon ses objectifs: un ou deux ateliers-semaine + ateliers libres d'apprentissage en équipes restreintes.

**ADULTES: JOUR OU SOIR**  
 (cours pour jeunes de 9 à 14 ans les samedis matin)

**INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT**

**STUDIO-THÉÂTRE DA SILVA**  
 4303, rue Saint-Denis (métro Mt-Royal) • 843-4384

**S.O.S.!**  
**DÉMYSTIFICATION D'ORDINATEURS**  
 Apprenez à maîtriser l'appareil et gardez-le!

Assis devant un ordinateur, vous apprendrez tout ce qu'il faut savoir sur lui, comment l'utiliser, comment l'acheter. Vous apprendrez tout jusqu'à la programmation Basic.

Renseignez-vous sur notre **OFFRE GRATUITE D'UN ORDINATEUR**

Composez 935-2525 ou remplissez le coupon ci-dessous pour obtenir, sans obligation aucune, tous les renseignements pertinents.

Permis 749523

jour  soir  fin de semaine

NOM ..... ÂGE.....  
 ADRESSE ..... VILLE.....  
 CODE POSTAL ..... TÉL.....

**935-2525** **INSTITUT TECHNIQUE AVIRON** 3035, rue St-Antoine Montréal H3Z 1W8



**Les Sortilèges**

**École de Danse SESSION AUTOMNE**

**ADULTES:** Danse Québécoise, internationale Gigue I, II, III, IV

**ENFANTS:** Ateliers de traditions populaires Danse Québécoise et internationale Gigue I, II

**DÉBUT DES COURS: 13 SEPTEMBRE '83'**  
**INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT**

Renseignements: 274-5655  
 6560 rue Chambord, Mtl. Métro Beaubien



**sautez!**

**Dansez aérobique pour garder la forme**

Tout bien calculé, des cours d'une heure, pas de 45 minutes, ce n'est pas plus cher et c'est le temps qu'il faut pour être vraiment efficace!

Inscrivez-vous sans tarder à l'un des deux studios de Montréal aménagés exclusivement pour offrir des cours de danse aérobique.

Bénéficiez également de **10%** de réduction sur les prix courants en vous inscrivant avant le 10 septembre 1983.

Les cours commencent le 12 septembre.

Téléphonez dès maintenant au **861-1711**

**DANSE AÉROBIQUE DU QUÉBEC**

Maintenant deux adresses à Montréal:  
 680, rue Sainte-Catherine ouest, face au magasin Eaton, Métro McGill  
 10830, rue Lajeunesse, au coin du boul. Gouin, face au pont Viau, Métro Henri-Bourassa

**ÉCOLE DE DANSE POINTÉPIÉNU SAISON 1983-1984**

L'école de danse Pointépiénu offre un programme de formation en ballet classique et danse moderne de niveau débutant jusqu'à professionnel. Tous les élèves acceptés au sein de ce programme sont classés, dirigés et suivis par des professeurs compétents tout au long de leurs études à l'école.

Fondatrice: LOUISE LATREILLE  
 Directeur: CLAUDE CHAMPOUX  
 Coordinatrice: CLAIRE PATRY

**DÉBUT:** 6 septembre 1983  
**INSCRIPTION:** à partir du 15 août

Pour renseignements:  
**ÉCOLE DE DANSE POINTÉPIÉNU**  
 5415 Chemin Queen Mary  
 Montréal, Québec H3X 1V1  
 Métro Snowdon  
 (514) 487-5622  
 permis de culture personnelle: 749541

**ÉCOLE DU SOIR:**  
 Ballet classique, danse moderne, jazz, Broadway tap, danse aérobique.  
 Demandez nos tarifs réduits pour la session d'automne.

**PROGRAMME SPÉCIAL POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS:**  
 danse créative, ballet classique, jazz, taekwon-do.

**ÉCOLE SUPÉRIEURE DE DANSE DU QUÉBEC**

**AUDITIONS D'ADMISSION SAISON 1983-1984**

**MAISON DE LA DANSE**  
 4816, rue Rivard  
 Montréal (Québec) H2J 2N6  
 Métro Laurier

**PROGRAMME DU SOIR** (cours d'introduction au programme professionnel du jour)  
 Début des cours: 19 septembre

**CALENDRIER-HORAIRE DES AUDITIONS**

<b>AUDITION I</b> - enfants - niveaux junior I à III Filles: 9 ans et plus avec 2 ans de préalables	Les 8 ou 9 septembre à 17h ou le 10 septembre à 10h
<b>AUDITION II</b> - adolescents - niveaux intermédiaire I et II Filles: environ 4 ans de préalables	Les 8 ou 9 septembre à 19h ou le 10 septembre à 11h30
<b>AUDITION III</b> - classe ouverte - niveau intermédiaire Étudiants adolescents: 6 ans ou plus de préalables	Les 8 ou 9 septembre à 19h30 ou le 10 septembre à 11h
<b>AUDITION IV</b> - cours garçons A) garçons: 9 à 15 ans avec ou sans préalable B) hommes: 16 à 20 ans avec ou sans préalable	A) Le 7 septembre à 18h ou le 10 septembre à 13h B) Le 7 septembre à 19h30 ou le 10 septembre à 12h

**PROGRAMME DU JOUR - DERNIER RAPPEL**  
 Début des cours: 12 septembre

**AUDITION V - PROGRAMME PROFESSIONNEL** (incluant le cours d'enseignement niveaux intermédiaire, avancé et pré-professionnel)  
 le 7 septembre à 17h30  
 ou le 10 septembre à 13h

Les élèves qui desirer se présenter aux auditions, doivent prendre rendez-vous en contactant **madame Mary Kinal** au **(514) 849-8681**.

**Inscription des anciens élèves de l'École:**  
 Les 8 ou 9 septembre de 15h à 19h  
 ou le 10 septembre de 11h à 14h

**Danse aérobique**

Des cours d'exercices conçus sur mesure pour vous. Inscrivez-vous à notre session de sept semaines, débutant le 12 septembre prochain.

Faites vite... premier arrivé, premier servi!

Sont inclus:  
 • Moniteurs spécialisés  
 • Bain tourbillon  
 • Bain sauna  
 • Douches  
 • Garderie dans la plupart des centres.



**Centre de conditionnement Nautikus®**

<b>ANJOU</b> 7777 Métropolitain est 352-1481	<b>BROSSARD</b> 1870 Panama 672-9883	<b>CENTRE-VILLE</b> 1226 Ste-Catherine ouest 866-1953	<b>LAVAL</b> Centre sportif Carrefour 3095 Autoroute Laval 681-6455	<b>LONGUEUIL</b> 550 Curé Poirier ouest 674-6264
<b>ROCKLAND</b> 2305 Rockland 341-1553	<b>LASALLE</b> 1050 Shevchenko 366-6300	<b>LAVAL</b> Club de tennis Val des Arbres 1555 St-Martin est 668-2686	<b>REPENTIGNY</b> 740 Pontbriand 582-0961	

SPECTACLES

PETER ALLEN

Une vedette à dos de chameau

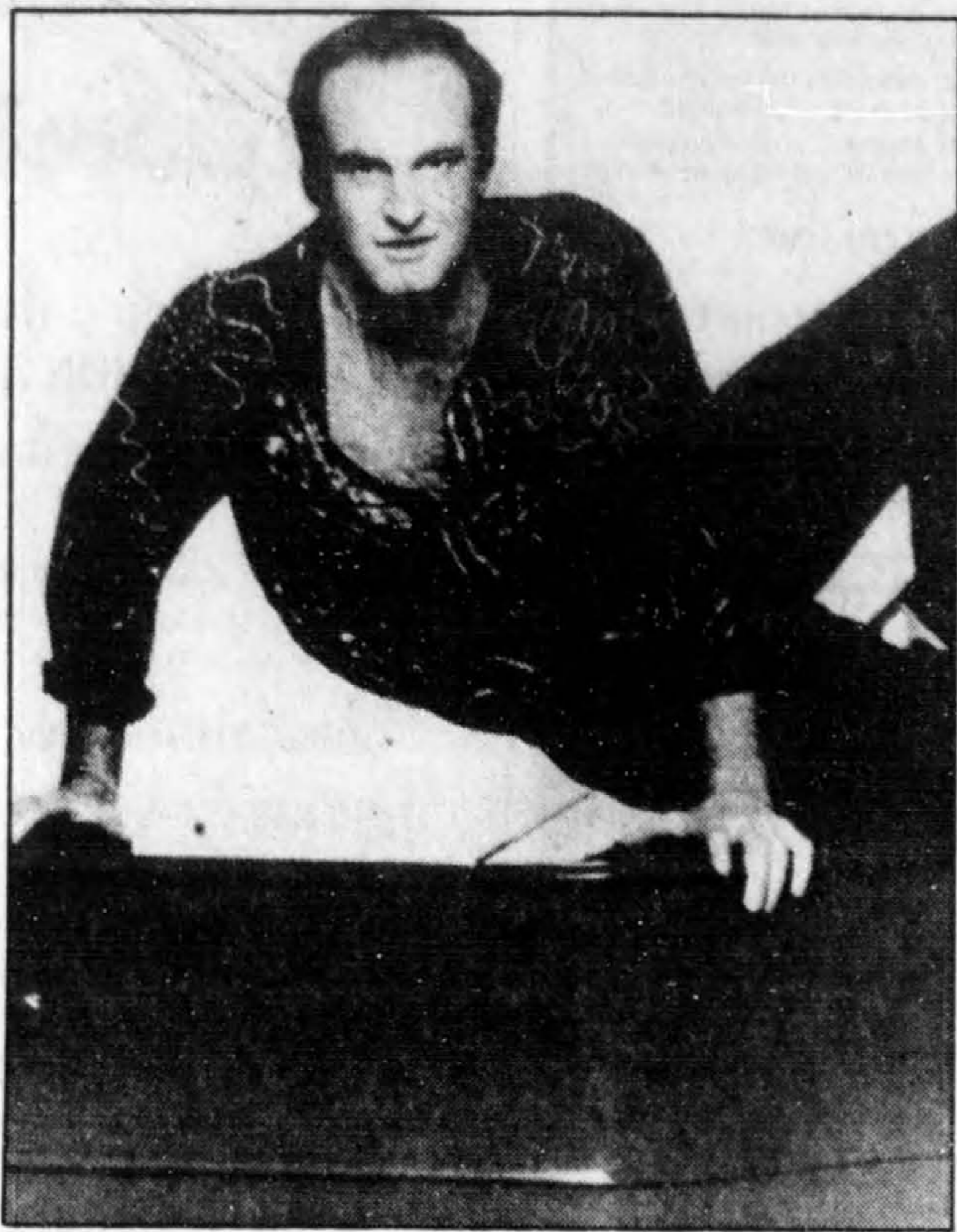
Le spectacle que présente Peter Allen, mardi prochain à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, a connu autant de succès en Australie, son pays natal où il a joué trois mois durant à guichets fermés, qu'aux États-Unis où il est reconnu comme un des grands du monde du spectacle.

JEAN BEAUNOYER

Allen est une bête de scène qui s'entoure de mille artifices et qui a déjà chanté Rio à dos de chameau lors d'un gigantesque spectacle au Radio City Music Hall. A l'époque, il évoluait sur une scène de trois étages, enveloppé de brouillard artificiel. Il chante, il danse, s'accroche au piano et triomphe partout où il passe.

Compositeur de renom, on lui doit *I honestly love you*, interprétée par Olivia Newton-John, *Don't cry out loud*, *You and me*, le thème musical de *Arthur*, *Caught between the moon and New York City* et plusieurs autres.

Ex-époux de Liza Minnelli, copain de Frank Sinatra, cette vedette qui a dépassé la quarantaine et qui bouge sans cesse sur les planches, demeure un personnage à découvrir pour la plupart des Québécois. De bons billets sont encore disponibles et Allen pourrait bien nous surprendre. La seule référence disponible, c'est un show qu'il a présenté à la télévision payante. Ceux qui ont aimé, se-



Peter Allen.

ront ravis (parce que la télévision ne rend jamais justice à un spectacle) et ceux qui n'ont pas été tellement emballés

(comme moi) pourront être surpris. Il paraît que le magnétisme de ce performer est irrésistible.

Juste pour l'amour de la musique, pour une quinzaine de spectacles seulement, le claviériste Patrick Moraz (du groupe Moody Blues et auparavant de Yes) et le batteur Bill Bruford (King Crimson, Genesis) se trouvent réunis, pour former un duo d'improvisation peu commun, qu'on verra à l'oeuvre mardi, au Spectrum de Montréal.

Entièrement acoustique, à 70 p. cent improvisé et à 85 p. cent en duo, le spectacle Bruford-Moraz est une occasion unique, tant pour les musiciens que le public, de vivre une expérience exceptionnelle, «un dialogue entre une batterie et un piano acoustiques, deux instruments qui ne sont pas faits du tout pour aller ensemble».

DENIS LAVOIE

Patrick Moraz, rejoint au téléphone au début de cette tournée en duo, décrit en effet en ces termes ce «challenge très exigeant, car on travaille sans filet».

«Il se passe quelque chose de différent à chaque performance. Et bien sûr des gens s'attendent à nous voir avec un synthétiseur et une batterie électronique», raconte Moraz. Enthousiasmé par les premières réactions du public il se plaît à dire: «C'est fantastique de voir les gens répondre à cette musique acoustique improvisée».

«C'est la première fois que je joue en Amérique dans des clubs, car j'ai commencé avec Yes et Moody Blues dans les arènes. On est si près du public. On sent un courant se répandre et se concentrer sur cette musique abstraite», raconte encore Moraz.

«On sent les vibrations du public. Je n'avais jamais vu ça. Cette musique purement acoustique permet de jouer sur la dynamique, bien mieux que la musique électronique. Je n'ai pas l'impression que c'est monotone. La richesse mélodique et harmonique permet d'aller dans toutes les directions. Ça donne une musique difficile à cataloguer».

LE DUO MORAZ-BRUFORD

Un dialogue acoustique de musique improvisée

«Partout on est étonné. On ne croyait pas que je pouvais jouer du piano. Et Bill (Bruford) et moi sommes des personnes tellement opposées. Je suis beaucoup plus spontané et désorganisé dans mes structures. Bill, lui, est discipliné, rationnel. C'est une combinaison qui marche bien».

«C'est une expérience agréable pour moi de n'avoir à jouer que d'un instrument. Et il n'y a pas de problème technique, car le spectacle est acoustique. Chaque morceau a une couleur, un climat, un rythme, une pulsion. C'est une musique aérienne».

Cette aventure musicale a pris naissance le plus simplement du monde, raconte Moraz. Vivant en Angleterre, dans un coin où se rencontrent beaucoup de musiciens, Eric Clapton étant son voisin, c'est à l'occasion d'un séjour chez lui qu'il a commencé à travailler avec Bruford, qui «habite à 3 minutes de chez-moi», raconte-t-il.

«On a travaillé 5 à 6 heures par jour, dans un esprit très libre. On n'avait joué ensemble qu'une seule fois auparavant, pour enregistrer un morceau pour un disque. Puis on s'est perdu de vue. Et j'ai beaucoup travaillé en Amérique du sud, à la fin des années 70».

«Je viens par ailleurs de finir un album solo, sur lequel je joue de tous les instruments électroniques. Et j'espère rencontrer Chick Corea pour discuter d'un nouveau projet de disque pour 1984 ou 1985».

«On ne va donner ainsi qu'une quinzaine de spectacles. L'enregistrement d'un disque pourrait également se faire, à New York. Après, Bill doit être en spectacle au Japon. Moi je devrai bientôt répéter à Londres avec Moody Blues, car nous serons en tournée du 13 octobre au 5 décembre. J'utilise à cette occasion de nouveaux instruments».

«Je viens par ailleurs de finir un album solo, sur lequel je joue de tous les instruments électroniques. Et j'espère rencontrer Chick Corea pour discuter d'un nouveau projet de disque pour 1984 ou 1985».

«On s'amuse comme des enfants. C'est une récréation musicale», de conclure Moraz.

ANNONCE Traduit d'un texte de Mike Boone de La Gazette le 15 juillet 1983

LA DILIGENCE ÇA VAUT LE COUP!

La partie élevée du boulevard Décarie est de loin le panorama le plus excitant de Montréal.

Mais les conducteurs affamés seront récompensés de leur patience s'ils s'aventurent assez loin vers le nord sur Décarie jusqu'à la Diligence, un excellent restaurant et dîner-théâtre situé à l'intersection sud-est de Décarie et Jean-Talon.

Quelque peu saisissant!

Le principal actionnaire, M. Sam Rubin, dut faire face à la tâche de rénover et ranimer une immense installation (salle à dîner pouvant contenir 360 sièges en plus d'une salle de banquet au sous-sol pouvant assoir 140 personnes lors des dîners-théâtres). M. Rubin mit en application une leçon que sa compagnie, C.J. Food avait apprise à leur restaurant Curly Joe's du centre-ville et introduit ce qu'il appelle le restaurant «modéré» à l'intention des dîners de types familiaux.

L'enthousiasme de M. Rubin pour les antiquités a transformé la salle à dîner de la Diligence en un véritable musée d'artisanat canadien et québécois. Assis confortablement dans une chaise capitaine, le convive de la Diligence contemple les antiquités suspendues (qu'il espère de façon solide) au plafond: rouets, outils de fermiers, bidons de lait, berceuses... M. Rubin semble avoir croqué le contenu de plusieurs fermes.

Comme entrée, notre choix se porta sur un cocktail de crevettes et des escargots bourguignons. Ma compagnie se répandit en compliments quant à ses crevettes larges, juteuses et cuites à la perfection. J'étais tout aussi enthousiaste quant aux escargots, qui étaient tendres (mais non pâteux) servis dans des coquilles aromatisées de vin et de sauce aux herbes, dont l'excès faisait une agréable trempette pour l'excellent pain maison fait d'oeufs cuits, accompagnant notre repas.

Bar salade impressionnant!

Comme repas principal, nous choisismes un filet mignon en brochette et un veau parmesan. Chacun de ces mets figure au menu «cinq plats» du dîner-théâtre. La combinaison dîner et théâtre (où figure présentement la comédie: «Norman, Is That You», est disponible à la Diligence du jeudi soir au dimanche soir.

En attendant notre repas, ma compagne et moi approchâmes, avec un peu d'hésitation, le bar-salade de la Diligence — dont le propriétaire M. Rubin vante fièrement qu'il est le plus varié en ville et est inclus avec toutes les commandes à la carte et table d'hôte.

En l'absence d'une analyse minutieuse de la salade, je suis prêt à accepter la déclaration de M. Rubin. La variété de légumes verts, de fruits, de charcuteries, de fromages et de garnitures de la Diligence était impressionnante.

Était particulièrement plaisante, l'abondance de laitue romaine, car elle nous libérait de la tyrannie de la variété «iceberg» trop commune. L'étalage de crudités tomates, concombres, radis, pois chiches, salade de pommes de terre, poivrons verts, betteraves, etc. était frais, coloré, invitant et franchement quelque peu excessif. Ma compagne et moi nous restreignâmes à de la laitue et des tomates accompagnées d'une vinaigrette française quelque peu prosaïque.

Tendre et savoureux!

Mon filet mignon en brochette était cuit au charbon de bois sur une grille située entre les deux salles à dîner principales du restaurant. J'étais étonné... de constater à quel point mon filet était tendre et savoureux... il faut dire que mon palais a été irrémédiablement mis en péril par trop de repas dans des brochettes grecques du genre «apportez votre propre gnôle» qui se sont stockés aux enchères à Blue Bonnets.

Ma compagne, beaucoup plus cultivée, jugea que son veau parmesan était délicieux. Une généreuse portion de veau tendre et juteux était cuite au four dans une sauce tomate à l'arôme délicat, couronnée de fromages parmesan et mozzarella.

Chaque plat était accompagné de tranches de zucchini légèrement trop cuites à la vapeur, dans une sauce au beurre.

Comme dessert, je choisis un gâteau au fromage qui figure aussi au menu du dîner-théâtre et ma compagne opta pour un gâteau forêt-noire. Le gâteau au fromage était léger et succulent: le gâteau forêt-noire était frais mais pas suffisamment chocolaté au dire de mon amie. Le café était bon.

Le service fut rapide et courtois durant tout le repas.



LA DILIGENCE, 7385, boul. Décarie — 731-7771 (les réservations sont conseillées). Ouvert tous les jours de 11 heures à minuit, le samedi de 16 heures à 1 heure, le dimanche de 16 heures à minuit. Licence complète: cartes de crédit majeures acceptées. Le Stage dîner-théâtre: 731-9863

**SI MI LA RE SOL DO FA**

**PANTONAL**  
Centre d'études musicales  
1475, ave Lajoie, Outremont

- Cours de Sensibilisation à la Musique pour les tout petits - 4-5-6 ans.
- Cours d'Initiation à la Musique pour les enfants et les adultes par:
  - le Chant choral
  - la Guitare
  - le Piano
- Ateliers de Théorie et d'Expression musicale par l'improvisation et l'Arrangement, pour ceux qui jouent déjà d'un instrument.

Une attention particulière est réservée à ceux qui, à tort, s'imaginent dépourvus d'un talent suffisant.  
Début des cours: à compter du 12 septembre 1983.  
(permis d'enseignement: 719524)

273-1055

**LA METHODE FELDENKRAIS**  
«La prise de conscience du corps par le mouvement»  
Sessions de gymnastique douce en groupe  
Série de 10 leçons (1 fois/sem.)

Début des cours:  
• lundi 26 septembre à 19h00 au 356, rue Sherbrooke (près Saint-Denis)  
• jeudi 29 septembre à 19h00 au 525, Cherrier (métro Sherbrooke)  
Coût: 100\$ la série

Pour renseignements et inscription  
**Lise Carpentier, psychologue**  
MEMBRE DE LA GUILDE FELDENKRAIS  
Tél.: (514) 733-1163

**L'Atelier Studio Kaléidoscope**  
Direction: Marthe Mercure  
Nouveaux stages débutant le 5 septembre

**Sensibilisation et orientation en théâtre de création**

Stage 1: débutants  
Stage 2: intermédiaires  
Stage 3: multidisciplinaires  
12 PERSONNES MAXIMALES PAR ATELIER

Pour renseignements, tél.: 523-0591

LE CENTRE DE YOGA ET DE MEDITATION «HANSA»  
OFFRE DES

**COURS DE YOGA**  
ET DE RELAXATION  
Selon l'enseignement de M.S. HAMSANANDA S.A.  
PAR DES DISCIPLES DIPLOMÉS AYANT VÉCU PLUSIEURS ANNÉES AUPRÈS DU MAÎTRE

**COURS DE MEDITATION**  
DÉTENTE — RESPIRATION — POSTURES — CONCENTRATION

★ DÉBUT DES COURS ★  
SEMAINE DU 12 SEPTEMBRE  
SITUÉ À DEUX PAS DU MÉTRO LAURIER  
RENSEIGNEMENTS  
598-5282 ou (819) 326-6121  
et 276-1619 ou (514) 326-6121  
St-Agathe (Corp. L'Aumône, à but non-lucratif)

**ÉCOLE DE MIME CORPOREL DE MONTRÉAL**  
Direction artistique: Jean Asselin et Denise Boulanger

Cours pour débutants, intermédiaires et avancés  
Session du 5 sept. au 22 oct.  
Renseignements et inscriptions au 3673 rue St-Dominique, Montréal  
Tél.: (514) 843-3009

**Parl'Image**

**Stages en cinéma**  
par des professionnels du milieu  
Session d'automne

Animation par le film: 9 sept. complet  
Prochain stage: janvier

Scénarisation: 1er oct.: complet  
Prochain stage: janvier

Production vidéo: 15-16-29 et 30 oct.

Atelier de scénarisation: 5 et 6 nov.

Langage cinématographique: 12 et 13 nov.

Assistant — réalisateur et scripte: 26 nov.

Avec entre autres:  
Jean-Claude Lord, Jean-Claude Labrecque, Marcel Sabourin, Brigitte Sauriol, Anne-Claire Poirier, etc.

Renseignements: Daniel Pellerin 526-4423  
4572, avenue de Lorimier  
Montréal, Québec H2H 2B5

**Ecole de Ballet ALINE LEGRIS**

Cours à tous les niveaux

enfants — adolescents — adultes

STUDIO:  
5143, avenue du Parc  
Montréal  
Tél.: 277-1961

Permis du ministère de l'Éducation  
Ballet classique no 749595

**CAFÉ**

Pour améliorer son français écrit

Cours autodidactique de français écrit  
Cours par correspondance, informatisé, individualisé et crédité.

Ouvert à tous.  
Date limite d'inscription: le 16 septembre 1983.  
Téléphoner au (514) 343-7393 ou envoyer le coupon-réponse à:

Université de Montréal  
café  
C.P. 6211, succursale A  
Montréal (Québec)  
H3C 3Y9

Je désire recevoir les renseignements et le formulaire d'inscription

Nom/prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

L.P. 3-9-83

**LA METHODE FELDENKRAIS**  
«La prise de conscience du corps par le mouvement»  
Sessions de gymnastique douce en groupe  
Série de 10 leçons (1 fois/sem.)

Début des cours:  
• lundi 26 septembre à 19h00 au 356, rue Sherbrooke (près Saint-Denis)  
• jeudi 29 septembre à 19h00 au 525, Cherrier (métro Sherbrooke)  
Coût: 100\$ la série

Pour renseignements et inscription  
**Lise Carpentier, psychologue**  
MEMBRE DE LA GUILDE FELDENKRAIS  
Tél.: (514) 733-1163

**COURS DE MUSIQUE**

• violon • flûte à bec • alto • saxophone • flûte traversière • clarinette • contrebasse • contrebasson • piano • atelier d'initiation musicale pour jeunes de 4 à 8 ans

Inscriptions:  
**Marie Hélène de Silva**  
279-7494

**L'ÉCOLE DE MUSIQUE COURNOYER**  
— cours privés —

**PIANO**  
★ pour tous, débutants inclus de la maternelle à l'âge d'or  
«Méthode personnalisée favorisant votre désir d'expression dans  
L'interprétation — L'accompagnement  
L'arrangement — L'improvisation  
La composition

**GUITARE**

du Classique au Jazz  
À l'aide des RÈGLES MUSICALES COURNOYER médaille d'or Bruxelles 75

653-4666  
Montréal et région  
Saint-Laurent, Longueuil, Saint-Lambert, Boucherville, Verchères, Saint-Basile, Saint-Émile, Cowansville, Saint-Hilaire, Bédard, Saint-Hyacinthe, Québec.

**arts et spectacles**

c'est la culture mise à la portée de tous dans La Presse

**ACADÉMIE DES BALLETS DU CENTRE VILLE INC.**  
1231, rue Ste-Catherine ouest, suite 120 (métro Peel)  
Tél.: 844-4497

**SESSION D'AUTOMNE**  
6 septembre - 22 décembre

ballet classique  
jazz  
moderne  
claquette

danse aérobique  
jazz ballet exercices  
afro-jazz

PROGRAMME ACADÉMIQUE DE BALLETS CLASSIQUES  
débutants, avancés, professionnels — enfants, adultes

PROGRAMME DE BOURSES  
**INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT**

**STUDIO CENT-UN**  
École d'Art dramatique

372, Ste-Catherine O., #310  
Montréal, Québec, H3B 1J2  
Tél.: 523-3321

**FORMATION DACTEUR**

IMPROVISATION (1<sup>ère</sup> Année)  
INTERPRÉTATION (2<sup>ème</sup> Année)

Début: 3 OCT. '83

AUDITIONS POUR LE COURS D'INTERPRÉTATION

Permis du Ministère # 749-822



**BIENTÔT, UN ÉCRAN À 10 IMAGES À INTERVISION**

**Un commercial arrive: 72 % des câblés « pitonnent »**

On sait depuis longtemps que les progrès technologiques créent de nouvelles habitudes dans le public. Mais parfois, des inventions nouvelles ont des effets que n'avaient pas prévus leurs créateurs. Ainsi, le convertisseur, ou câblelecteur, merveilleux petit instrument qui vous permet de changer de canal sans bouger de votre fauteuil. Dès qu'il

entre dans une maison, la fidélité à un canal en prend un coup. Car cette fidélité était souvent fonction de la paresse du téléspectateur, qui n'avait pas envie à tout moment de se lever pour aller tourner la roulette du téléviseur pour voir ce qui se passe ailleurs. Le convertisseur au fauteuil a créé une nouvelle habitude: le pitonnage. L'été der-

nier, le groupe Vidéotron a engagé des étudiants pour observer les habitudes de télé des abonnés. Les chercheurs avaient pour mission de noter les comportements des gens devant les différentes émissions. Plusieurs s'en doutaient, le pitonnage est une véritable épidémie. Au moment où les commerciaux arrivent, 72 pour cent des convertis piton-

nent pour aller voir ce qui se passe aux autres canaux. Ce chiffre m'a été révélé par le vice-président au marketing de Cablevision nationale, M. Pierre Hébert. Vous vous doutez bien que les agences de publicité qui se fendent en quatre pour retenir notre attention avec leurs messages n'aiment pas beaucoup la nouvelle liberté qu'offre

le pitonnage. Toute la télévision commerciale est construite autour du concept des messages: plus une émission livre de spectateurs aux agences de publicité, plus elle est convoitée et plus les spots coûtent cher. Mais voilà qu'avec le pitonnage depuis le fauteuil, arrive une horrible chose: une émission a beau être immensément populaire, ça ne signifie plus que ses commerciaux sont immensément regardés. Les Shiller arrivent et clic, on est rendu ailleurs.

**Nouveau canal**  
A compter du 7 septembre, les compagnies de câble membres du groupe Inter-Visión ( Cablevision Nationale et Vidéotron notamment) offriront un nouveau concept qui permet-

tra aux pitonneux que nous sommes devenus de voir 10 canaux d'un coup, au même canal. 10 petites images reproduisant ce qui est en train d'être diffusé à 10 canaux différents. L'une de ces images sera magnifiée au centre et comportera le son. (Autrement, ce serait la Tour de Babel). Selon Pierre Hébert, cela devrait contribuer à diminuer le pitonnage. «Et imaginez ce que ça donnera un soir d'élections, soir de pitonnage par excellence. On pourra voir tout ça en même temps, et se jeter sur le canal qui offre le reportage le plus excitant. Souvent, à force de pitonner, on se rend compte qu'on vient de rater le grand moment de la soirée.»



**A compter de mercredi prochain, un canal projetant 10 canaux de télé, permettant aux pitonneux de voir sans pitonner ce qui se passe à 10 canaux différents au même moment. L'image centrale comporte le son.**

C'est demain que Télé-Métropole et Radio-Québec lanceront leur nouvelle programmation d'automne. Radio-Canada fera cela l'autre dimanche, soit le 11, et ce sera votre dernière chance demain de voir Henri Bergeron présenter les Beaux Dimanches. Vous verrez dans le choix d'émissions ci-dessous des détails pertinents. A compter de lundi, les deux canaux fermeront plus tard: le 10 reprend l'habitude à laquelle elle avait renoncé en novembre dernier lorsque le conflit des techniciens éclaté de programmer des séries américaines à 23h30 tous les soirs de semaine. Radio-Québec rediffusera en fin de soirée Téléservice et Pierre Nadeau, ce qui la fera

veiller jusqu'à minuit. Vous pourrez avoir un aperçu de la nouvelle programmation du 10 en regardant Bon Dimanche demain midi. Avis aux intéressés: La petite maison dans la prairie aura deux éditions. Tous les matins à 10h30, à compter de lundi on reprend les premiers épisodes du tout début, et en ordre, promet-on. Vous pourrez voir la petite Laura Ingalls enfant le matin, et mariée et mère de famille les lundis soirs où l'on en est à la neuvième saison.

sera gratuit entre 15h de l'après midi et 1h du matin. C'est-à-dire que tous les abonnés du câble qui ont un convertisseur pourront capter le canal en clair, sans décodeur. Une opération marketing en vue d'attirer de nouveaux clients aux joies des films ininterrompus par la publicité. Cinq films seront à l'affiche: 15h: *Barbarosa*; 17h: *Jimmy the Kid*; 19h: *Blade Runner*; 21h: *Eyewitness* et 23h: *An American Werewolf in London*. *Blade Runner* est un film de science fiction avec Harrison Ford qui a fait courir bien des cinéphiles. *Eyewitness* met en vedette William Hurt. *Werewolf* est une comédie d'horreur. C'est en anglais bien sûr.

**First Choice gratuit lundi**

Le lundi 5 septembre, le canal de télévision payante First Choice (au 31 pour les abonnés de Cablevi-

**MAINTENANT C'EST JUSTE CIEL!**

**Jean-Pierre COALLIER**

de 6h30 à 10h du lundi au vendredi

**RADIO CIEL MF 98,5**

Et imaginez un peu ce que ça va donner les gros soirs de sports: hockey, baseball et football tout ensemble. Une vraie orgie!

Le canal va fonctionner 24 heures par jour. Un animateur interviendra deux minutes avant et après l'heure pour suggérer aux spectateurs des émissions plus tard dans la soirée ou la semaine. Une manière de choix d'émissions électronique, quoi. Les canaux de télé payante feront parfois partie des 10 (c'est un employé qui choisit), mais seulement sur les petits écrans. L'écran central par contre offrira parfois les cassettes de promotion de la télé payante.

Quant au canal météo qui loge actuellement à la position 10, il déménagera à la 6 et fera peau neuve, avec des images électroniques conçues d'après TéliDon (comme l'ex-canal de nouvelles de La Presse). Et l'affreux voix nasillarde du commentateur disparaîtra en même temps.

**CHOIX D'ÉMISSIONS**

- 14:00 **2 3 10 11** — «Les extravagantes aventures d'un visage pâle»  
La version française d'un des rares films américains qui est du côté des Indiens, *Little Big Man*. Un délicieux film plein d'humour d'Arthur Penn avec Dustin Hoffman.
- 19:30 **7 8 11 12** — Centre médical  
La version française de la série américaine *Trapper John, M.D.*, série qui était une bouture du célèbre *M\*A\*S\*H*, hélas jamais traduit. Le copain de Hawkeye est devenu médecin civil, dans une série hélas bien moins bonne que *M\*A\*S\*H*. Première ce soir.
- 20:00 **2 3 10 11** — Baseball  
Les Dodgers contre les Expos à Montréal.
- 20:00 **7 8 11 12** — **DIMANCHE**  
**12:00 7 8 11 12** — **Bon Dimanche**  
Une édition spéciale de ce magazine qui donnera un aperçu de la nouvelle programmation de Télé-Métropole pour l'automne.
- 20:00 **17** — **A toute vitesse**  
Première d'une nouvelle série sur les ordinateurs.

**TÉLÉ-CÂBLE**

Les émissions à ne pas manquer

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>TVEQ 26 20:00</b><br/><b>The Growing Years</b><br/>Le rôle, les fonctions et les types de jeux chez l'enfant sont étudiés. On y voit le jeu comme un moyen d'apprentissage et d'expression personnelle.</p>  | <p><b>TVSQ 25 11:00</b><br/><b>Les Internationaux Player's</b><br/>Du parc Jarry à Montréal, les Internationaux Player's avec les meilleurs joueurs de tennis au monde.</p>   |
| <p><b>TVSQ 26</b><br/><b>Télé des jeunes</b></p> <p>09:30 <b>SCIENCE ATOUT</b><br/>«Timbers»...</p> <p>10:00 <b>PAROLE AUX JEUNES</b><br/>La mort.</p> <p>10:30 <b>RADIO-VIDÉO</b><br/>Rick Springfield, Bucks Fizz...</p> <p>11:00 <b>SOUPIRS ET VARIATIONS</b><br/>Le compositeur Henry Purcell.</p> <p>11:30 <b>GOOD STUFF</b><br/>Four stories about interdependence.</p> <p>12:30 <b>PAROLE AUX JEUNES</b><br/>Voir 10h00.</p> <p>13:00 <b>COUREURS DES BOIS</b><br/>Le corbeau et la corneille.</p> <p>13:30 <b>LE GRENIER SOUS LA MER</b><br/>L'entretien de l'aquarium.</p> <p>14:00 <b>SUIVEZ LE COURANT</b><br/>Les techniques du portage.</p> <p>14:30 <b>SOUPIRS ET VARIATIONS</b><br/>Voir 11h00.</p> <p>15:00 <b>GOOD STUFF</b><br/>Work and dedication.</p> <p>16:00 <b>LA FAUNE ET LA FLORE</b><br/>«Pays des glaciers»...</p> <p>16:30 <b>JEUX DE MOTS</b><br/>Voir 09h00.</p> <p>17:00 <b>SCIENCE ATOUT</b><br/>«Le rectangle magique»...</p> <p>17:30 <b>ZELTRON</b><br/>Voir 08h15.</p> <p>17:45 <b>1, 2, 3, 4</b><br/>Gymnastique.</p> <p>18:00 <b>MUSTI</b><br/>«La gourmande», «L'orange».</p> <p>18:15 <b>TOPINO</b><br/>Fierro est en Espagne!</p> <p>18:30 <b>COUREURS DES BOIS</b><br/>Voir 13h00.</p> <p>19:00 <b>LEÇONS DE CHOSES</b><br/>Le quadrant.</p> <p>19:30 <b>RADIO-VIDÉO</b><br/>Voir 10h30.</p> <p>20:00 <b>LA VIE DE MARGUERITE BOURGEOYS</b><br/>Bon-Secours: projet audacieux.</p> <p>20:30 <b>RENCONTRE AVEC LE CARDINAL</b><br/>QUÉBEC AU TRAVAIL<br/>Les routiers.</p> <p>21:00 <b>LA CROIX-ROUGE PRÉSENTE:</b><br/>«La Croix-Rouge au cœur du Québec».</p> <p>22:30 <b>L'ASTROLOGIE AVEC MARYLÈNE</b><br/>Inv.: Pierre Nadeau.</p> <p>23:30 <b>VOTRE MAISON, DU RÊVE À LA RÉALITÉ</b></p> | <p><b>TVSQ 25</b><br/><b>Télé des sports</b></p> <p>07:00 <b>LA BONNE HABITUDE</b><br/>Le conditionnement physique avec la collaboration de Kino-Québec.</p> <p>07:30 <b>LES QUILLES</b><br/>Tournoi «Champions» de petites quilles, par équipes, pour amateurs.</p> <p>09:00 <b>TENNIS</b><br/>Les pros de différents clubs de la province de Québec vous conseillent.</p> <p>09:30 <b>UNE INVITATION À LA PÊCHE</b><br/>Les sites propices à la pêche de la truite grise.</p> <p>10:00 <b>JOURNAL DU SPORT</b><br/>L'actualité dans le monde du sport professionnel et amateur.</p> <p>11:00 <b>TENNIS</b><br/>Du parc Jarry à Montréal, les Internationaux de tennis Player's. 3e ronde — simples.</p> <p>14:30 <b>SKI NAUTIQUE</b><br/>Du lac des Nations à Sherbrooke, voyez le Tournoi invitation Jean Perrault. Cette semaine: slalom.</p> <p>16:30 <b>ACTUALITÉ: CHASSE ET PÊCHE</b><br/>Animateur: Marcel Roy.</p> <p>17:30 <b>LES COURSES À BLUE BONNETS</b><br/>Présentation des courses du vendredi.</p> <p>18:00 <b>LE DERNIER DROIT</b><br/>L'actualité dans le monde des courses.</p> <p>18:30 <b>BOXE PROFESSIONNELLE</b><br/>Gala de boxe Molson présenté par Les Promotions H.F.S. Finale: Mike Blunt vs Gailton Hart, Don Poole vs J.-P. Petrin, Dave Hilton vs Henry Rosa.</p> <p>22:30 <b>LES QUILLES</b><br/>Tournoi «Champions» de petites quilles par équipes pour amateurs.</p> <p>00:00 <b>TENNIS</b><br/>Du parc Jarry à Montréal, les Internationaux de tennis Player's. 3e ronde — simples.</p> <p>03:30 <b>FAISONS REVIVRE NOS ANCÊTRES</b><br/>Le parler d'autrefois.</p> <p>04:30 <b>UNE INVITATION À LA PÊCHE</b><br/>Les sites propices à la pêche de la truite grise.</p> <p>05:00 <b>TENNIS</b><br/>Les pros de différents clubs de la province de Québec vous conseillent.</p> <p>05:30 <b>LE DERNIER DROIT</b><br/>L'actualité dans le monde des courses.</p> <p>06:00 <b>ACTUALITÉ: CHASSE ET PÊCHE</b><br/>Animateur: Marcel Roy.</p> |

**TÉLÉ PAYANTE**

Les titres de films sont en caractères gras.

- Samedi**
- Premier Choix**
- 06:00 Les Aventures de Tom Sawyer
  - 08:00 Maya l'Abellie: Maya, prisonnière des frelons
  - 08:30 Maya l'Abellie: Maya triomphe
  - 09:00 Maya l'Abellie: la Naissance de Maya
  - 09:30 Le Christ s'est arrêté à Ebboli
  - 12:00 Ali Baba et la lampe magique
  - 13:00 Agatha Christie: Un Noël pas comme les autres
  - 14:00 Malevil
  - 16:00 La Maison du lac
  - 18:00 Les Aventures de Tom Sawyer et Huckleberry Finn
  - 20:00 Brillantine II
  - 22:00 La Nuit des masques
  - 00:00 Collégiennes en folie
  - 02:00 Playboy: le Grand Concours de strip-tease 2
  - 03:00 Immacoletta et Concerta
  - 04:30 Deux Aveux
- TVEC**
- 05:30 Kid Sentiment
  - 07:00 Commandant de pétrolier géant
  - 08:00 Tom Sawyer — San Ku Kai — Les Trois Mousquetaires
  - 09:30 Métier: boxeur
  - 11:00 Au mi-temps de l'âge
  - 12:30 200 000 \$ en cavale
  - 14:00 La Guerre des étoiles
  - 16:00 Fifi Brin d'Acier
  - 17:25 Métier: boxeur
  - 19:00 Festival de jazz d'Antibes
  - 19:30 Au mi-temps de l'âge
  - 21:00 200 000 \$ en cavale
  - 22:30 Les Ailes de la colombe
  - 00:15 Ciné-nuit
  - 01:45 La Soumise
  - 03:30 Au mi-temps de l'âge
  - 05:00 La Guerre des étoiles
- First Choice**
- 06:00 It Seemed Like a Good Idea at The Time
  - 08:00 Cooper Mountain
  - 09:00 Star Wars
  - 11:30 American Caesar
  - 12:30 The Thirty-Nine Steps
  - 14:00 The Who
  - 16:00 Copper Mountain
  - 17:00 Frank Sinatra: Concert for the Americas
  - 18:30 The Missionary
  - 20:00 Shoot the Moon
  - 22:30 Blade Runner
  - 00:30 The Seduction
  - 02:30 Cheech & Chong's Things Are Tough All Over
  - 04:00 Main Event Boxing
- Dimanche**
- Premier Choix**
- 06:00 Le Cadeau
  - 08:00 Maya l'Abellie: Maya apprend à voler
  - 08:30 Maya l'Abellie: Maya et la libellule Chnouk
  - 09:00 Un emploi princier
  - 10:00 L'Indiscretion
  - 12:00 Les Chiens de la guerre
  - 14:00 Xanadu
  - 16:00 Le Cadeau
  - 18:00 Cheech & Chong gelés ben dur
  - 20:00 Les Rouges
  - 22:30 La Fièvre des planches
  - 02:00 Sexe avec un sourire
  - 04:00 Cheech & Chong gelés ben dur
- TVEC**
- 07:00 L'Incrovable Rallye
  - 08:00 Tom Sawyer — San Ku Kai — Les Trois Mousquetaires
  - 09:30 Fifi Brin d'Acier
  - 11:00 Hall & Oates
  - 12:30 Deux Hommes dans la ville
  - 14:10 Les Rouges
  - 17:30 Les Loups de haute mer
  - 19:10 Francis Lemaire
  - 20:00 Le Jeu avec le feu
  - 21:50 Les Rouges
  - 01:10 Kid Sentiment
  - 02:40 Les Loups de haute mer
  - 04:20 Le Jeu avec le feu

la presse et **ciel mf 98.5**

en collaboration avec

**LES FILMS RENÉ MALO**

invitent 600 personnes à la première du film de **JEAN BECKER**

**L'ÉTÉ MEURTRIER**

avec **ISABELLE ADJANI**

le jeudi 22 septembre à 20 h. au cinéma Berri

Le concours débute le 31 août pour se terminer le 8 septembre inclusivement.

Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible aux bureaux des Films René Malo.

La valeur des prix offerts est d'environ 200 \$.

«L'ÉTÉ MEURTRIER»  
A/S Les Films René Malo  
1717 est, Boul. Dorchester #360  
Montréal, P.Q. H2L 4T3

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

# LES ARTS CETTE SEMAINE

## CINEMA

**Astre (1):** «Octopussy». En sem. 21:00. Sam, dim., lundi: 13:10, 17:20, 21:30. «Ou est passé mon idole?». En sem.: 19:15. Sam., dim., lun.: 15:30, 19:40.

**Astre (2):** «Deux filles chez les folles». En sem. 19:15; sam., dim., lun.: 12:30, 16:20, 20:10. «Un officier et un gentleman». En sem. 21:00; sam., dim., lun.: 14:10, 18:00, 21:50.

**Astre (3):** «Piranna 11 — les tueurs volants». En sem.: 19:30. Sam., dim., lun.: 13:10, 16:30, 19:50. «Bridgade anti-racket». En sem.: 21:10. Sam., dim., lun.: 14:50, 18:10, 21:30.

**Astre (4):** «Rocky 111 — l'oeil du tigre». En sem.: 19:20. Sam., dim., lun.: 12:30, 16:15, 20:00. «La vengeance des fantômes». En sem.: 21:10. Sam., dim., lun.: 14:15, 18:00, 21:50.

**Avenue:** «Trading Places». Sam., dim.: 12:45, 14:50, 17:00, 19:05, 21:15. En sem.: 19:05, 21:15.

**Beaver:** «All American Girls»: 12:00, 14:10, 16:35, 19:00, 21:20. «Young, Wild & Wonderful»: 11:00, 13:15, 15:40, 18:00, 20:25.

**Berri (1):** «Danton»: 13:40, 16:15, 18:50, 21:30.

**Berri (2):** «Le monde selon Garp»: 13:20, 16:05, 18:35, 21:05.

**Berri (3):** «L'homme blessé»: 13:00, 15:10, 17:20, 19:30, 21:40.

**Berri (4):** «Tootsie»: 12:20, 14:35, 16:50, 19:05, 21:20.

**Berri (5):** «Deux heures moins le quart avant Jésus-Christ»: 13:40, 15:40, 17:40, 19:40, 21:40.

**Bijou:** «Leçons très particulières»: 10:10, 12:30, 14:45, 17:05, 19:20, 21:40. «Encore une fois»: 11:25, 13:40, 16:00, 18:15, 20:35.

**Bovaventure (1):** «Jaws 3-D»: Sam., dim.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. En sem.: 19:10, 21:10.

**Bovaventure (2):** «My Tutor»: Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. Du lun. au ven.: 19:15, 21:15.

**Brossard (1):** «Le cercle du pouvoir»: Ven.: 18:25, 21:50. Sam., dim.: 14:20, 17:55, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:10. «Arlequin»: Ven.: 20:10. Sam., dim.: 12:30, 16:05, 19:40. Du lun. au jeu.: 18:35, 21:50.

**Brossard (2):** «Octopussy»: Ven.: 21:20. Sam. dim. 12:00, 16:40, 21:20. Du lun. au jeu.: 19:00. «C'est ma vie après tout»: Ven.: 19:00. Sam., dim.: 14:20, 19:00. Du lun. au jeu.: 21:20.

**Brossard (3):** «Metal Storm 3-D»: Sam., dim.: 13:30, 15:10, 16:50, 18:30, 20:10, 21:50. Du lun. au ven.: 18:30, 20:05, 21:40.

**Carrefour (1) (Saint-Jérôme):** «Bonheur d'occasion»: Du mar. au jeu.: 20:00. Ven., sam.: 19:30, 21:45. Dim.: lun.: 13:30, 15:50, 18:15, 20:40.

**Carrefour (2):** «La vengeance sauvage»: Dim.: lun.: 13:00, 16:30, 19:55. Du mar. au sam.: 19:30. «Piège pour homme seul»: Dim.: lun.: 14:50, 18:20, 21:45. Du mar. au sam.: 21:25.

**Carré Saint-Louis:** «Desirs secrets des pucelles»: 11:30, 15:20, 19:10. «Partouzes franco-suédoises»: 12:55, 16:45, 20:35. «Adolescentes brûlantes»: 14:05, 17:55, 21:45.

**Cartier-Laval:** «Octopussy»: vend. 21:10. Sam., dim. 16:30, 21:10. Du lun. au jeu.: 19:00. «C'est ma vie après tout»: ven. 19:00. Sam., dim. 14:50, 19:00. Du lun. au jeu.: 21:25.

**Chambly:** «Tootsie»: «Les bleus»: Ven., sam., du lun. au jeu.: 19:30. Dim.: 14:00, 19:30.

**Champlain (1):** «Le cercle du pouvoir»: Ven.: 18:25, 21:50. Sam., dim.: 15:00, 18:25, 21:50. Du lun. au jeu.: 20:10. «Arlequin»: Ven.: 20:10. Sam., dim.: 13:25, 16:45, 20:10. Du lun. au jeu.: 18:35, 21:50.

**Champlain (2):** «Le démon dans l'île»: Ven. 18:10, 21:40. Sam., dim.: 14:40, 18:10, 21:40. Du lun. au jeu.: 20:00. «Survivance»: Ven.: 20:00. Sam., dim.: 13:10, 16:30, 20:00. Du lun. au jeu.: 18:30, 21:45.

**Cinéma V:** sam. «La cage aux folles»: 19:00, 21:15. «The Graduate»: 19:15. «Gallipoli»: 21:30. Dim.: «Hey there it's Yogi Bear»: 13:00. «The Chosen»: 13:30, 17:00, 19:15. «The Black Stallion returns»: 15:00. «Victor / Victoria»: 16:00. «The Verdict»: 19:00. «Diva»: 21:15.

**Cinéma de Montréal (1):** «Tron»: 14:30, 18:00, 21:30. «Les yeux de la forêt»: 12:50, 16:20, 19:50.

**Cinéma de Montréal (2):** «Les guerriers du Bronx»: 14:30, 18:00, 21:40. «Les farceurs»: 12:35, 16:05, 19:45.

**Cinéma de Paris:** «Metal Storm 3-D»: 12:50, 14:25, 16:15, 18:00, 19:40, 21:20.

**Cinéma La Cité (1):** «The Man who wasn't there»: Sam., dim.: 13:00, 15:05, 17:10, 19:15, 21:20. En sem.: 19:15, 21:20.

**Cinéma La Cité (2):** «Dr. Zhivago»: Sam., dim.: 13:00, 16:30, 20:00. En sem.: 20:00.

**Cinéma La Cité (3):** «Flashdance»: sam., dim. 12:50, 14:35, 16:20, 18:05, 19:50, 21:35. Sem. 18:05, 19:50, 21:35.

**Cinéma Lumière:** «Cendrillon»: sam., dim. 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00. En sem.: 19:15.

**Cinéma Rive-Nord (1) (Repentigny):** «Jaws 3-D»: En sem.: 21:15. Dim.: 15:15, 21:15. «Le triangle d'or»: En sem.: 19:30. Dim.: 13:30, 19:30.

**Cinéma Rive-Nord (2):** «Le retour du Jedi»: En sem.: 19:30. Sam., dim.: 13:30, 19:30.

**Cinématique québécoise:** sam. «La montée au ciel»: 18:35. «La mort en ce jardin»: 20:35. Dim.: «Nazarin»: 15:00. «Un chien andalou»: 18:35. «La fièvre monte à El Pao»: 20:35.

**Cineplex (1):** «Gregory's Girl»: 13:30, 15:10, 17:00, 18:40, 20:20, 22:00.

**Cineplex (2):** «Baby It's You»: 13:40, 15:35, 17:30, 19:25, 21:20. «Cineplex (3): «Stuck On You»: 13:45, 15:35, 17:25, 19:15, 21:05. «Cineplex (4): «Private Schools»: 13:45, 15:25, 17:05, 18:40, 20:20, 22:00.

**Cineplex (5):** «Superman III»: 14:30, 17:00, 19:15, 21:30.

**Cineplex (6):** «The Ruling Class»: 13:30, 16:15, 19:00, 21:45.

**Cineplex (7):** «Strange Brew»: 13:35, 15:15, 17:00, 18:40, 20:20, 22:00.

**Cineplex (8):** «Octopussy»: 14:00, 17:00, 19:00, 21:25.

**Cineplex (9):** «Gandhi»: 13:35, 17:00, 20:30.

**Claremont:** «Cujo»: sam., dim. 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45. En sem.: 18:15, 20:00, 21:45.

**Commodore:** «Masseuses expertes». «Tendres souvenirs d'une bouche gourmande». «Le corps à ses désirs».

**Complexe Desjardins (1):** «Diplôme du dernier rang»: 12:10, 15:50, 19:30. «Piège pour homme seul»: 14:00, 17:40, 21:20.

**Complexe Desjardins (2):** «Superman III»: 12:05, 16:30, 20:55. «Aventuriers du bout du monde»: 14:30, 18:55.

**Complexe Desjardins (3):** «Encore une fois»: 12:05, 14:20, 16:35, 18:50, 21:05. «Leçons très particulières»: 13:05, 15:20, 17:35, 19:50, 22:05.

**Complexe Desjardins (4):** «Pour cent briques, l'as plus rien»: 12:05, 15:45, 19:25. «Paradis»: 13:50, 17:30, 21:10.

**Côte-des-Neiges (1):** «Smoky and the Bandits 111»: Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 19:15, 21:10, 21:30.

**Côte-des-Neiges (2):** «The Star Chamber»: sam., dim. 12:00, 14:10, 16:20, 19:00, 21:00. Du lun. au ven.: 19:00, 21:00.

**Côte-des-Neiges (3):** «The Star Chamber»: sam., dim. 12:00, 14:10, 16:20, 19:00, 21:00. Du lun. au ven.: 19:00, 21:00.

**Crémazie:** «Gandhi»: sam., dim. 12:00, 16:00, 20:00. Sem. 20:00.

**Dauphin (1):** «Bambi»: 12:50, 16:20, 19:50. «La folle escapade»: 14:15, 17:45, 21:20. Aucune représentation mer.

**Dauphin (2):** «Le choix de Sophie»: Auj., dem., lun., mar., 14:15, 17:15, 20:15. Mer., jeu., 20:15.

**Décarie Square (1):** «Metal Storm 3-D»: Sam., dim. 13:00, 14:45, 16:30, 18:10, 19:55, 21:35. Du lun. au ven.: 19:30, 21:15.

**Décarie Square (2):** «Gandhi»: sam., dim. 12:00, 16:00, 20:00. Du lun. au ven.: 20:00.

**Dorval (1):** «Cujou»: sam., dim., lun.: 12:50, 14:35, 16:20, 18:05, 19:50, 21:35. En sem.: 18:05, 19:00, 21:35.

**Dorval (2):** «Strange Brew»: sam., dim., lun.: 13:05, 14:50, 16:35, 18:20, 20:05, 21:50. En sem.: 18:20, 20:05, 21:50.

**Dorval (3):** «Mr Mom»: sam., dim., lun.: 12:45, 14:30, 16:15, 18:00, 19:45, 21:30. En sem.: 18:00, 19:45, 21:30.

**Elysée (1):** «Le mur»: Sam., dim.: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. En sem.: 19:15, 21:30.

**Elysée (2):** «Derrière la porte»: Sam., dim.: 13:05, 15:10, 17:15, 19:20, 21:35. En sem.: 19:20, 21:25.

**Eve:** «Inside Seka»: 10:00, 12:33, 15:06, 17:39, 20:12. «Greta, Monica & Suzel»: 13:08, 16:14, 18:47, 21:20.

**Fairview (1):** «The Man who wasn't there»: Sam., dim., lun.: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:15. En sem.: 19:00, 21:15.

**Fairview (2):** «Risky Business»: sam., dim., lun.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. En sem.: 19:10, 21:10.

**Greenfield (1):** «Bonheur d'occasion»: Sam., dim., lun.: 12:30, 14:40, 16:50, 19:10, 21:20. En sem.: 19:10, 21:20.

**Greenfield (2):** «Cujou»: Sam., dim., lun.: 12:45, 14:30, 16:15, 18:00, 19:45, 21:30. En sem.: 18:00, 19:45, 21:30.

**Greenfield (3):** «Flashdance»: sam., dim., lun.: 12:30, 14:20, 16:10, 18:10, 20:00, 21:45. En sem.: 18:10, 20:00, 21:45.

**Imperial:** «Return of the Jedi»: 12:00, 14:15, 16:35, 19:00, 21:30.

**Jean-Talon:** «Psychose II»: ven. 21:40; sam., dim. 13:00, 17:20, 21:40; du lun. au jeu.: 19:30. «La féline»: ven. 19:30; sam., dim. 15:10, 19:30; du lun. au jeu.: 21:40.

**Kent (1):** «Flashdance»: sam., dim., lun.: 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45. En sem.: 18:15, 20:00, 21:45.

**Kent (2):** «Risky Business»: sam., dim., lun.: 12:45, 14:30, 16:15, 18:00, 19:45, 21:30. En sem.: 18:00, 19:45, 21:30.

**L'Amour:** «Pink Champagne»: 12:00, 14:10, 16:20, 18:35, 20:45. «800 Fantasy Lane»: 12:55, 15:05, 17:20, 19:30, 21:40.

**L'Autre Cinéma:** «Tonnerre de feu»: 19:00. «L'entraînement des femmes»: 19:15. «Lettres d'amour en Somalie»: 21:15. «Blade Runner»: 21:30.

**Laval (1):** «Bonheur d'occasion»: Sam., dim., lun.: 12:10, 14:25, 16:40, 19:05, 21:30. En sem.: 19:05, 21:30.

**Laval (2):** «J'ai épousé une ombre»: Sam., dim., lun.: 12:50, 14:55, 17:00, 19:05, 21:10. En sem.: 19:05, 21:10.

**Laval (3):** «Flashdance»: sam., dim., lun.: 12:45, 14:30, 16:15, 18:00, 19:45, 21:30. Sem. 18:00, 19:45, 21:30.

**Laval (4):** «Cujou»: Sam., dim., lun.: 12:35, 14:25, 16:15, 18:05, 19:55, 21:45. En sem.: 18:05, 19:55, 21:45.

**Laval (5):** «Edith et Marcel»: Sam., dim., lun.: 13:30, 16:45, 20:15. En sem.: 10:15.

**Loews (1):** «Staying alive»: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00. Sam. dernier spectacle 23:55.

**Loews (2):** «Mr. Mom»: 12:05, 14:05, 16:05, 18:05, 20:05, 22:05.

**Loews (3):** «Flashdance»: 12:05, 14:00, 15:55, 17:50, 19:50, 21:50.

**Loews (4):** «Wargames»: 12:00, 14:20, 16:40, 19:05, 21:30. Sam. dernier spectacle 23:50.

**Loews (5):** «Twilight Zone»: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00. Sam. dernier spectacle 23:55.

**Mascouche (1):** «Octopussy»: En sem.: 21:15. Sam., dim., lun.: 13:10, 17:20, 21:30. «A la recherche de la panthère rose»: En sem.: 19:30. Sam., dim., lun.: 15:30, 19:40.

**Mascouche (2):** «Le retour de Jedi»: En sem.: 19:30. Ven.: 19:00, 21:40. Sam., dim., lun.: 13:15, 16:00, 19:00, 21:40.

**Mercier:** «Octopussy»: ven., sam. 21:15. Dim. 12:20, 16:45, 21:15. Du lun. au jeu.: 19:05. «C'est ma vie après tout»: Ven., sam.: 19:05. Dim.: 14:35, 19:05. Du lun. au jeu.: 21:25.

**Monkland:** sam.: «Monty Python's Meaning of Life»: 19:00. «An Officer and a Gentleman»: 21:00. «The Wall»: 23:30.

**Montenach (1) (Beloeil):** «Bambi»: 19:05. Mat., sam., dim., lun.: 13:30. «La folle escapade»: 20:15. Mat., sam., dim., lun.: 14:55.

**Montenach (2) (Beloeil):** «Ou est passé mon idole?»: 19:00. Mat., sam., dim., lun.: 13:00. «Octopussy»: 20:40. Mat., sam., dim., lun.: 14:40.

**Odeon Laval (1):** «Psychose II»: ven. 21:10. Sam., dim. 12:50, 17:00, 21:10. Du lun. au jeu.: 19:00. «L'île sanglante»: ven. 19:00. Sam., dim. 14:50, 19:00. Du lun. au jeu.: 21:00.

**Odeon Laval (2):** «Metal Storm 3-D»: Sam., dim.: 13:30, 15:05, 16:45, 18:20, 20:00, 21:40. Du lun. au ven.: 18:45, 20:15, 21:50.

**Omega (1):** «Officer et Gentleman»: Ven., sam., dim.: 13:00, 17:15, 21:30. Du lun. au jeu.: 21:25. «Le dragon du lac de feu»: Ven., sam., dim.: 15:15, 19:30. Du lun. au jeu.: 19:30.

**Omega (2):** «Délices pour couples érotiques»: ven., sam., dim.: 14:30, 17:00, 19:30, 22:00. Du lun. au jeu.: 19:30. «Initiation d'une femme mariée»: Ven., sam., dim.: 13:15, 15:45, 18:15, 20:45. Du lun. au jeu.: 20:45.

**Quimetoscope:** Sam. «Victor / Victoria»: 19:15, 21:30. Dim.: «Victor / Victoria»: 14:00, 16:30, 19:00, 21:30. «Les misérables»: 13:30, 17:00, 20:30.

**Outremont:** sam. «L'affaire Tournesol»: 13:30. «Diva»: 16:00. «L'oeil du tigre»: 19:15. «Le retour de Martin Guerre»: 21:30.

**Palace (1):** «Easy Money»: 12:15, 14:10, 16:05, 18:00, 19:55, 21:50.

**Palace (2):** «The Man who wasn't there»: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:15.

**Palace (3):** «National Lampoon's Vacation»: 12:10, 14:05, 16:00, 17:55, 19:50, 21:45.

**Palace (4):** «Easy Money»: 12:25, 14:20, 16:15, 18:10, 20:05, 22:00.

**Palace (5):** «Class»: 12:20, 14:10, 16:00, 17:50, 19:40, 21:30. Sam. dernier spectacle: 23:20.

**Palace (6):** «Trading Places»: 13:00, 15:10, 17:20, 19:30, 21:40. Sam. dernier spectacle: 23:50.

**Papineau (1):** «Délices pour couples érotiques»: 12:00, 14:25, 16:55, 19:25, 21:55. «Initiation d'une femme mariée»: 13:15, 15:45, 18:20, 20:45, 21:50. En sem.: 18:20, 20:05, 21:50.

**Papineau (2):** «Éducation sexuelle à domicile»: 12:00, 14:40, 17:25, 20:05. «Nuit de nocces explosives»: 13:15, 16:00, 18:40, 21:25.

**Paradis (1):** «Les yeux de la forêt»: En sem.: 19:10. Sam., dim., lun.: 13:10, 16:30, 19:45. «Tron»: en sem.: 20:45. Sam., dim., lun.: 14:45, 18:00, 21:15. «Les yeux de la forêt»: en sem.: 19:10. Sam., dim.: 13:10, 16:30, 19:45.

**Paradis (2):** «Psychose II»: en sem.: 21:05. Sam., dim., lun.: 13:30, 17:35, 21:40. «La féline»: en sem.: 19:00. Sam., dim., lun.: 15:30, 19:30.

**Paradis (3):** «Les uns les autres»: en sem.: 19:30. Sam., dim., lun.: 13:30, 16:45, 20:00.

**Parallèle:** sam. et dim.: «Vivre en créole». «Rassemblement»: 19:00, 21:30.

**Paris (1):** (Saint-Hyacinthe): «Tron»: Dim., lun.: 13:30, 16:50, 20:10. Du mar. au sam.: 20:10. «Les yeux de la forêt»: dim., lun.: 15:10, 18:30. Du mar. au sam.: 19:00.

**Paris (2):** «Le chef se déniaise»: Dim., lun.: 13:30, 17:10, 20:50. Du mar. au sam.: 19:00. «Adolescentes au pensionnat»: Dim., lun.: 14:35, 18:15. Du mar. au sam.: 20:05. «Photographe très spécial»: Dim., lun.: 16:00, 19:40. Du mar. au sam.: 21:30.

**Parisien (1):** «Le retour du Jedi»: 12:00, 14:20, 16:40, 19:00, 21:30.

**Parisien (2):** «Edith et Marcel»: 13:30, 16:45, 20:15.

**Parisien (3):** «J'ai épousé une ombre»: 12:45, 14:50, 17:00, 19:00, 21:10.

**Parisien (4):** «Bonheur d'occasion»: 12:15, 14:35, 17:00, 19:20, 21:45.

**Parisien (5):** «Et la tendresse Borel»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.

**Place du Canada:** «The Rose»: Sam., dim.: 14:15, 19:00. Du lun. au ven.: 19:00. «All that jazz»: Sam., dim.: 12:00, 16:45, 21:30. Du lun. au ven.: 21:30.

**Place Longueuil (1):** «Psychose II»: sam., dim.: 14:00, 17:55, 21:50. Du lun. au ven.: 18:00, 21:50. «La féline»: sam., dim. 12:05, 16:00, 19:55. Du lun. au ven.: 19:55.

**Place Longueuil (2):** «Le démon dans l'île»: Ven.: 18:10, 21:40. Sam., dim.: 14:40, 18:10, 21:40. Du lun. au jeu.: 19:40. «Inspecteur la Bravoure»: Ven.: 19:55. Sam., dim.: 13:00, 16:25, 19:55. Du lun. au jeu.: 19:55, 21:30.

**Place Ville-Marie (1):** «Zelig»: 12:05, 13:50, 15:35, 17:20, 19:05, 20:50, 22:35.

**Place Ville-Marie (2):** «Zelig»: 13:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45.

**Plaza Alexis-Nihon (1):** «Smoky and the Bandits»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. Du lun. au ven.: 19:00, 21:00.

**Plaza Alexis-Nihon (2):** «The Draftsman's Contract»: Sam., dim.: 12:45, 14:45, 17:00, 19:15, 21:20. Du lun. au ven.: 19:15, 21:20.

**Plaza Alexis-Nihon (3):** «The Star Chamber»: Sam., dim.: 13:10, 15:10, 17:15, 19:20, 21:30. Du lun. au ven.: 19:20, 21:30.

**Rio (1):** «Aventures érotiques d'un conseiller conjugal». «Les folles nuits de Natalie». «Voyante érotique»: Ven., sam., dim., lun.: à compter de 13:00. En sem.: à compter de 19:00.

**Rio (2):** «E.T. l'extra-terrestre». «La maison du lac».

**Saint-Denis (2):** «Superman III»: sam., dim. 12:40, 17:00, 21:15. Du lun. au ven.: 17:00. «Les aventuriers du bout du monde»: Sam., dim.: 15:00, 19:15. Du lun. au ven.: 19:15.

**Saint-Denis (3):** «Belles, blondes et bronzées»: Sam., dim.: 13:15, 16:35, 19:55. Du lun. au ven.: 19:55.

**Piranhas II, les tueurs volants:** Sam., dim.: 14:50, 18:10, 21:30. Du lun. au ven.: 18:10, 21:30.

**Séville:** Sam. «The Sting»: 19:00, 21:40.

**Mad Max:** 21:30. «Hard Soap»: 23:30. Dim.: «Excalibur»: 19:00. «The Elephant Man»: 19:00. «Airplane»: 21:30.

**Verdun:** «L'homme de la rivière d'argent»: Ven., sam.: 18:15, 21:40. Dim.: 14:45, 18:15, 21:40. Du lun. au jeu.: 19:50. «Les évadés du triangle d'or»: Ven., sam.: 19:50. Dim.: 12:55, 16:20, 19:50. Du lun. au jeu.: 18:05, 21:30.

**Versailles (1):** «Bonheur d'occasion»: Sam., dim., lun.: 12:30, 14:40, 16:50, 19:10, 21:20. En sem.: 19:10, 21:20.

**Versailles (2):** «J'ai épousé une ombre»: Sam., dim., lun.: 13:00, 14:55, 17:00, 19:00, 21:10. En sem.: 19:00, 21:10.

**Versailles (3):** «Flashdance»: sam., dim., lun.: 13:00, 14:40, 16:20, 18:05, 19:45, 21:25; sem. 18:05, 19:45, 21:25.

**Villeray:** «L'homme de la rivière d'argent»: ven., sam. 18:00, 21:40. Dim. 14:15, 18:00, 21:40. Du lun. au jeu.: 19:50. «Les évadés du triangle d'or»: ven., sam. 19:50. Dim. 12:30, 16:05, 19:50. Du lun. au jeu.: 18:05, 21:40.

**Westmount Square:** «Mr. Mom»: Sam., dim. 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. En sem.: 19:10, 21:10.

**York:** «Cujou»: 13:00, 14:40, 16:20, 18:00, 19:40, 21:20.

**CINÉ-PARCS**

**Ciné-parc Dollard (1):** «Cujou». «The Hand»: 19:00.

**Ciné-parc Dollard (2):** «Risky Business». «Blade Runner»: 19:00.

**Ciné-parc Dollard (3):** «The Man who wasn't there». «Lords of discipline»: 19:00.

**Ciné-parc Dollard (4):** «Trading Places». «An Officer & Gentleman»: 19:00.

**Ciné-parc Odeon (1):** (Transcanadienne, sortie Saint-Bruno 98): sam. «La guerre des étoiles». «L'empire contre-attaque». «Butch Cassidy». «Les premiers exploits». Dim.: «La guerre des étoiles». «L'empire contre-attaque». «Butch Cassidy. Les premiers exploits». «La bande des quatre»: 19:00. En sem.: «La guerre des étoiles». «L'empire contre-attaque»: 19:00.

**Ciné-parc Odeon (2):** sam. «La vengeance des fantômes». «Rocky III — l'oeil du tigre». «Cible étoilée». En sem.: «La vengeance des fantômes». «Rocky III — l'oeil du tigre». Dim.: «La vengeance des fantômes». «Rocky III — l'oeil du tigre». «Cible étoilée». «Génération Proteus». «Le gang des frères James»: 19:00.

**Ciné-parc Odeon (3):** (Transcanadienne, sortie 95): sam. «Les hommes préfèrent les grosses». «Les Charlots contre Dracula». «Rendez-moi ma peau». Lun.: «Les hommes préfèrent les grosses». «Les Charlots contre Dracula». Dim.: «Les hommes préfèrent les grosses». «Les Charlots contre Dracula». «Rendez-moi ma peau». «Faut pas pousser». «On m'appelle Malabar»: 19:00.

**Ciné-parc Odeon (4):** sam. «L'homme de la rivière d'argent». «Les évadés du triangle d'or». «Au boulot Jerry». Dim.: «L'homme de la rivière d'argent». «Les évadés du triangle d'or». «Au boulot Jerry». «La grande Zorro». «Amour et fringale». Lun.: «L'homme de la rivière d'argent». «Les évadés du triangle d'or»: 19:00.

**Ciné-parc Odeon (5):** (4 milles du pont Mercier, vers Châteauguay): sam. «La guerre des étoiles». «L'empire contre-attaque». «Butch Cassidy. Les premiers exploits». Dim.: «L'empire contre-attaque». «Butch Cassidy. Les premiers exploits». «La bande des quatre». Lun.: «La guerre des étoiles». «L'empire contre-attaque»: 19:00.

**Ciné-parc Odeon (6):** sam. «La vengeance des fantômes». «Rocky III — l'oeil du tigre». «Cible étoilée». Dim.: «La vengeance des fantômes». «Rocky III — l'oeil du tigre». «Cible étoilée». «Génération Proteus». «Le gang des frères James». Lun.: «La vengeance des fantômes». «Rocky III — l'oeil du tigre»: 19:00.

**Ciné-parc Odeon (7):** sam. «Metal Storm». «Doctor Detroit». «Six Weeks». Dom.: «Metal Storm

**DIMANCHE SEULEMENT!**

**SUPER CINE-NUIT DU CRÉPUSCULE À L'AUBE**

**CINÉ - PARCS**

**Bonus aux Couches-Tard**

**\$4.50 par voiture après 11h. p.m.**

Ouverture des guichets des 7h. pm.

**11 ÉCRANS UN CHOIX DE 29 FILMS!**

**CINE-PARC ODEON**

1. La guerre des étoiles  
2. L'empire contre-attaque  
3. Butch Cassidy "Les premiers exploits"  
4. La bande des quatre

2. 1. La vengeance des fantômes  
2. Rocky 3. l'œil du tigre  
3. Cible étoilée  
4. Génération Protéus  
5. Le gang des frères James

**CINE-PARC BOUCHERVILLE**

1. Les hommes préfèrent les grosses  
2. Les Charlots contre Dracula  
3. Rendez-moi ma peau  
4. Faut pas pousser  
5. On m'appelle Malabar

2. 1. L'homme de la rivière d'argent  
2. Les évadés du triangle d'or  
3. Au boulot Jerry  
4. La grande zorro  
5. Amour et fringales

**CINE-PARC CHATEAUGUAY**

1. La guerre des étoiles  
2. L'empire contre-attaque  
3. Butch Cassidy "Les premiers exploits"  
4. La bande des quatre

2. 1. La vengeance des fantômes  
2. Rocky 3. l'œil du tigre  
3. Cible étoilée  
4. Génération Protéus  
5. Le gang des frères James

3. 1. Metal Storm  
2. Doctor Detroit  
3. Six weeks  
4. The best little whorehouse in Texas  
5. Evil under the sun

**CINE-PARC LAVAL**

1. La vengeance des fantômes  
2. Rocky 3. l'œil du tigre  
3. Cible étoilée  
4. Génération Protéus  
5. Le gang des frères James

2. 1. Les hommes préfèrent les grosses  
2. Les Charlots contre Dracula  
3. Rendez-moi ma peau  
4. Faut pas pousser  
5. On m'appelle Malabar

3. 1. L'homme de la rivière d'argent  
2. Les évadés du triangle d'or  
3. Pirate de mes rêves  
4. Amour et fringales  
5. Au boulot Jerry

4. 1. Octopussy (v.l.)  
2. À la recherche de la panthère rose  
3. Gator  
4. La revanche d'un homme nommé Cheval  
5. Le solitaire du fort Humbolt

**"Que la force soit avec toi!"**

**L'ÉPOPEE DE LA GUERRE DES ÉTOILES SE CONTINUE!**

**LA GUERRE L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE DES ÉTOILES**

POUR TOUS

**CINE-PARC ODEON 1**  
TRANSCANADIENNE, SORTIE (ST-BRUNO) 98 655-0692 - 655-0697

**CINE-PARC CHATEAUGUAY 1**  
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310

**Il devra combattre pour apprendre à vivre.**

**L'HOMME DE LA RIVIERE D'ARGENT**

**LES ÉVADES DU TRIANGLE D'OR**

POUR TOUS

2<sup>e</sup> SEM.

**VILLERAY** ST-DENIS - JARRY 388-5577

**VERDUN** 3841 WELLINGTON 768-2092

**CINE-PARC BOUCHERVILLE-2** TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655-5515

**CINE-PARC LAVAL-3** AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 14) 622-5555

**À hurler de rire!... 100 livres c'est le fuy, mais 200 livres c'en fait beaucoup plus à aimer!**

**LES HOMMES PRÉFÈRENT LES GROSSES**

**LES CHARLOTS CONTRE DRACULA**

14 ANS

**CINE-PARC BOUCHERVILLE-1**  
TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655-5515

**CINE-PARC LAVAL-2**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 14) 622-5555

**ANTHONY PERKINS**

**DEVOUCE II**

VERSION FRANÇAISE

AUSSI: 2<sup>e</sup> FILM À CHAQUE CINÉ

**JEAN-TALON & LONGUEUIL 1**  
2 RUES À L'EST DE PIE-IX 725-7000 PLACE LONGUEUIL 679-7451

**ODEON 1 - LAVAL**  
CENTRE 2000 - BOUL. ST-MARTIN 687-5207

**OCTOPUSSY**

VERSION FRANÇAISE

**JAMES BOND 007**

ALBERT R. BROCCOLI présente ROGER MOORE

**CARTIER - LAVAL**  
226 BOUL. DES LAURENTIDES  
AU NORD DU BOUL. CARTIER 663-5124  
Stationnement gratuit

2<sup>e</sup> film à chaque ciné

8<sup>e</sup> SEM.

**MERCIER** STE-CATHERINE - PIE-IX 255-6224

**BROSSARD 2** MAIL CHAMPLAIN 465-5906

**CINE-PARC LAVAL-4** AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 14) 622-5555

**VOUS TOMBEREZ EN BAS DE VOTRE FAUTEUIL!**

**L'OEIL DU TIGRE**

Version Française de **ROCKY III**

POUR TOUS

2<sup>e</sup> SEM.

**CINE-PARC ODEON 2**  
TRANSCANADIENNE, SORTIE (ST-BRUNO) 98 655-0692 - 655-0697

**CINE-PARC LAVAL-1** AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 14) 622-5555

**CINE-PARC CHATEAUGUAY 2** 4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310

**Les premiers à mourir sont les plus chanceux!**

**LES GUERRIERS DU BRONX**

(V.F. DE THE BRONX WARRIORS)

**LES FARCEURS**

NEW YORK 1999  
Espoir de vivre... 3 jours

14 ANS

5<sup>e</sup> SEM.

**MONTREAL-2**  
1584 MT. ROYAL - PAPINEAU 521-7870

**CINE-PARC ST-JEROME 1**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 44) 436-4773

**Le VOYAGE que personne ne veut rater!**

**Y-A-T'IL ENFIN UN PILOTE DANS L'AVION?**

POUR TOUS

Un film de STEVEN SPIELBERG

**LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE**

**CINE-PARC VAUDREUIL 1**  
TRANSCANADIENNE VERS TORONTO (SORTIE 3) 455-5154

**CINE-PARC ST-MATHIEU**  
ROUTE 15 SUD - VERS PLATTSBURG (SORTIE 38) 659-3445

RENÉ MALO présente

**PRIX DU SUSPENSE**

AVORIAZ 1983

14 ANS

vous n'utiliserez plus aucun objet de la même manière...

**Le Démon dans l'île**

un film de FRANCIS LEROI

ANNE DUPEREY et JEAN-CLAUDE BRIALY

AUSSI: 2<sup>e</sup> FILM À CHAQUE CINÉ

3<sup>e</sup> SEM.

**CHAMPLAIN 2**  
STE-CATHERINE - PAPINEAU 524-1685

**LONGUEUIL 2**  
PLACE LONGUEUIL 679-7451

**CINE-PARC VAUDREUIL 2**  
TRANSCANADIENNE VERS TORONTO (SORTIE 3) 455-5154

**CINE-PARC ST-JEROME 2**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 44) 436-4773

**THE STAR CHAMBER**

POUR TOUS

MICHAEL DOUGLAS HAL HOLBROOK YAPHEI KOTTO

Alexis: sam., dim.: 1:10, 3:10, 5:15, 7:20, 9:30. Neiges: sam., dim.: 12:00, 2:10, 4:20, 7:00, 9:00.

5<sup>e</sup> SEM.

**PLAZA ALENIS NIHON-3**  
ALTITUDE 3 931-3313

**COTE-DES-NEIGES 2**  
PLAZA COTE-DES-NEIGES 735-5527

**C'est l'apogée au bout du monde!**

**METALSTORM**

THE DESTRUCTION OF JARED-SYN

POUR TOUS

Spectacle en 3 Dimensions dans les cinémas seulement!

Dans les cinémas, Adultes: \$5.50  
Étudiants 14-17 ans: \$4.50  
Moins de 13 ans: \$2.50  
Âge d'or: \$2.50 (comprenant le prix des lunettes 3-D).

(Dolby au Paris seulement)

**PARIS**  
896 STE-CATH. O. - MANSFIELD 875-1882

**SQUARE-DECARIE 1**  
DECARIE, SUD DE JEAN-TALON 341-5190

**ODEON 2 - LAVAL**  
CENTRE 2000 - BOUL. ST-MARTIN 687-5207

**BROSSARD 3**  
MAIL CHAMPLAIN 465-5906

**CINE-PARC CHATEAUGUAY 3**  
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310

Basé sur une histoire vraie, racontée par le seul survivant qui a pu s'en sortir.

18 ANS Adultes

**Le Cercle du Pouvoir**

YVETTE MIMIEUX  
CHRISTOPHER ALLPORT  
CINDY PICKETT  
JOHN CONSIDINE  
WALTER OLKEWICZ

AUSSI: 2<sup>e</sup> FILM À CHAQUE CINÉ

**CHAMPLAIN 1**  
STE-CATHERINE - PAPINEAU 524-1685

**BROSSARD 1**  
MAIL CHAMPLAIN 465-5906

« BONHEUR D'OCCASION »

# La pudeur retrouvée

■ Quand on voit *Bonheur d'occasion*, comme elle paraît loin l'époque de *Deux femmes en or* et de *Valérie*! Il fallait alors dénuder la petite Québécoise, selon la formule de Denis Héroux. Dira-t-on qu'aujourd'hui il faut la rhabiller? Et pourquoi pas simplement la réhabiliter?

**LUC PERREAULT**

D'abord la rhabiller. Claude Fournier s'y emploie avec un zèle suspect. Il fait disparaître Mireille Deyglun derrière son maquillage. L'érotisme de Florentine se concentre en grande partie dans ses lèvres et ses cils, amplifiés au besoin par un gros plan. De ses étreintes avec Jean Lévesque, on ne verra rien, sinon la trace à peine visible dans les plis d'un coussin, trace relevée dans un regard de la mère à qui aucun détail n'échappe. *Bonheur d'occasion* ou la pudeur retrouvée.

Florentine et Rose-Anna: deux aspects du même personnage, selon Claude Fournier, tout comme Azarius et Jean Lévesque correspondent pour lui aux deux volets d'une même réalité. La réalité de la femme et de l'homme québécois des années 40. Cette femme qui ne contrôlait pas son propre destin, écrasée sous le triple joug de la maternité, de l'Église et de la société mâle. « On ne fait pas ce qu'on veut », dit Rose-Anna, mais ce qu'on peut ».

Florentine, elle, sait qu'elle peut échapper en partie à ces conditionnements. En ce sens, c'est une héroïne moderne, très en avance sur son temps, phénomène d'ailleurs presque unique dans notre littérature d'avant 1960. Qu'on la compare à Cécile Plouffe ou à Maria Chapdelaine, deux autres personnages de roman récemment portés à l'écran. Gabrielle Roy indiquait, bien avant d'autres, une voie vers la libération.

**La magie s'estompe**

De tous, Claude Fournier paraissait le plus éloigné de ces préoccupations. Son passé d'animateur ne semblait guère le destiner à signer le premier exemple achevé du néo-mélodrame québécois. Il plonge de ce nouveau tremplin avec l'assurance d'un champion.

Malgré le modernisme — compte tenu de l'époque — des



Mireille Deyglun (Florentine Lacasse) et Martin Neufeld (Emmanuel Létourneau), dans « Bonheur d'occasion ».

personnages de Gabrielle Roy, le film de Fournier tire ses racines d'une tradition mélodramatique qui a fait ses preuves au Québec jusqu'aux années 50. Qui aurait pu prédire que cette tradition reprendrait aujourd'hui avec ce film un nouvel élan?

Avec ses dix enfants, une nouvelle grossesse, un mari peu fiable, un enfant atteint d'une maladie mortelle, Rose-Anna représente un nouvel avatar d'Aurore, une Aurore sauvée qu'on aurait sauvé *in extremis* de la mort et transplantée dans Saint-Henri.

Ce qui distingue le film de Fournier de ses modèles dupesistes tient de toute évidence dans une écriture résolument plus moderne. Pourtant l'utilisation à mon avis trop poussée du gros plan paraît diluer l'intensité dramatique de certaines scènes. Quand on a vu Florentine en gros plan durant tout le film, il est difficile de sentir l'émotion de son visage quand celle-ci atteint un paroxysme.

En fait, j'ai senti peu de mo-

ments de réelle émotion durant le film. À l'hôpital, la mort du petit frère est particulièrement bien jouée, sans pathos inutile. L'arrivée de la sage-femme procure un autre de ces moments intenses. En général, on a l'impression que le découpage en longs plans dilue l'action et tue l'émotion.

Un autre élément du genre m'a gêné: le misérabilisme de la famille Lacasse. Le cinéma québécois, apparemment, ne pourrait pas exister sans ce misérabilisme. On comprend qu'il entre ici comme un des ingrédients du genre. Mais c'est là justement où Fournier me paraît faire fausse route. Le roman ne m'avait laissé, à sa lecture, aucun arrière-goût mélodramatique. La magie de l'écriture le sauvait du mélodrame.

Chez Fournier, hélas, la magie s'estompe vite et le mélo reprend ses droits.

**BONHEUR D'OCCASION**, de Claude Fournier, aux Parisien 4, Greenfield Park 1, Laval 2 et Versailles 1.

**EN PRIMEUR**

**BONHEUR D'OCCASION (The Tin Flute)**

Film québécois (1983) de Claude Fournier. Scénario: Claude Fournier et Marie-Josée Raymond, d'après le roman de Gabrielle Roy. Images: C. Fournier. Montage: André Coriveau. Musique: François Dompière. Avec Mireille Deyglun, Marilyn Lightstone, Michel Forget, Pierre Chagnon, Martin Neufeld, Charlotte Laurier, Linda Sorgini, Claude Jutra. V.O. fr. 123 min. Parisien 4, Versailles 1, Greenfield Park 1 et Laval 2 (Pour tous).

L'hiver 1940. Aînée d'une famille nombreuse, Florentine Lacasse travaille comme serveuse au snack-bar d'un 5-10-15 de Saint-Henri. Toutes ses payes vont à sa mère qui cherche désespérément à joindre les deux bouts pendant que le père, rêveur, passe d'un emploi à l'autre. Mais Florentine se laisse enfler par un des clients du snack-bar, Jean Lévesque, un jeune homme ambitieux qui la quitte après l'avoir mise enceinte. Pour cacher son déshonneur et assurer l'avenir des siens, Florentine consentira à épouser avant son départ pour l'Europe le jeune conscrit Emmanuel Létourneau.

**LE CERCLE DU POUVOIR (Brainwash)**

Film américain (1981) de Bobby Roth. Scénario: Berth Sullivan et Stephen Bello, d'après le roman « The Pit » de Gene Church et Conrad Carnes. Images: Alfonso Beato. Montage: John Carnochan. Musique: Richard Markowitz. Avec Yvette Mimieux, Christopher Allport, Cindy Pickett, John Considine. V.F. 95 min. Brossard 1 et Champlain 1 (Pour tous).

Voulant développer ses qualités de leader, un jeune cadre ambitieux s'inscrit à un cours qui ressemble à une thérapie de groupe. Il croit qu'il va s'épanouir. C'est le contraire qui arrive: il se rend compte qu'on est en train de le détruire. Avec Yvette Mimieux dans le rôle de la thérapeute maléfique.

**CUJO**

Film américain (1983) de Lewis Teague. Scénario: Don Carlos Dunaway, Lauren Currier, d'après le roman de Stephen King. Im-

ne fille, un peintre daltonien — qui vit dans une usine désaffectée avec un obsédé sexuel — fait la connaissance d'une animatrice de radio. Leur amour fou est perturbé par un accident qui paralyse les deux mains de la fille et par un kidnapping qu'un policier borné s'acharne à attribuer au peintre. Tout finit par rentrer dans l'ordre... jusqu'à un prochain embouteillage. Le titre horrible — et exclusif au Québec — de ce film français est dû à une initiative du Bureau de surveillance du cinéma. Il a refusé le titre original (« Zig-zag Story ») because la loi 101. Et le respect des titres originaux?... Bordel!

**EDITH ET MARCEL**

Film français (1982) de Claude Lelouch. Scénario: C. Lelouch, Pierre Ytterhoeven, Gilles Durieux. Images: Jean Boffety. Musique: Francis Lai. Montage: Hugues Darmon. Avec Evelynne Bouix, Marcel Cerdan Jr., Jacques Villeret, Francis Huster, Jean-Claude Brialy, Jean Bouise, Charlotte de Turckheim, Charles Gérard. V.O. 162 min. Parisien 2 et Laval 5 (Pour tous).

En 1939, la chanteuse populaire Edith Piaf et le poids moyen Marcel Cerdan sont, chacun dans leur domaine respectif, des vedettes adulées dans toute la France. Quand enfin ils se rencontrent en 1947, ils sont pris l'un pour l'autre d'une violente passion à laquelle seule mettra fin la mort tragique de Cerdan survenue le 27 octobre 1947 aux Açores dans l'écrasement de l'avion qui l'amenait à New York pour son combat revanche contre le champion en titre, Jake La Motta. Parallèlement à cette aventure amoureuse, un couple mal assorti vivra une banale histoire d'amour.

**L'HOMME BLESSÉ**

Film français (1983) de Patrice Chéreau. Scénario: P. Chéreau, Hervé Guibert. Images: Renato Berta. Montage: Denise de Cabanacia. Musique: Albert Ayler. Avec Jean-Claude Anglade, Vittorio Mezzogiorno, Roland Bertin, Lisa Kreuzer, Armin Müller-Stahl, Claude Berri, Gérard Desarthe, Annick Alane. V.O. 109 min. Berri 3 (18 ans).

**LE MUR**

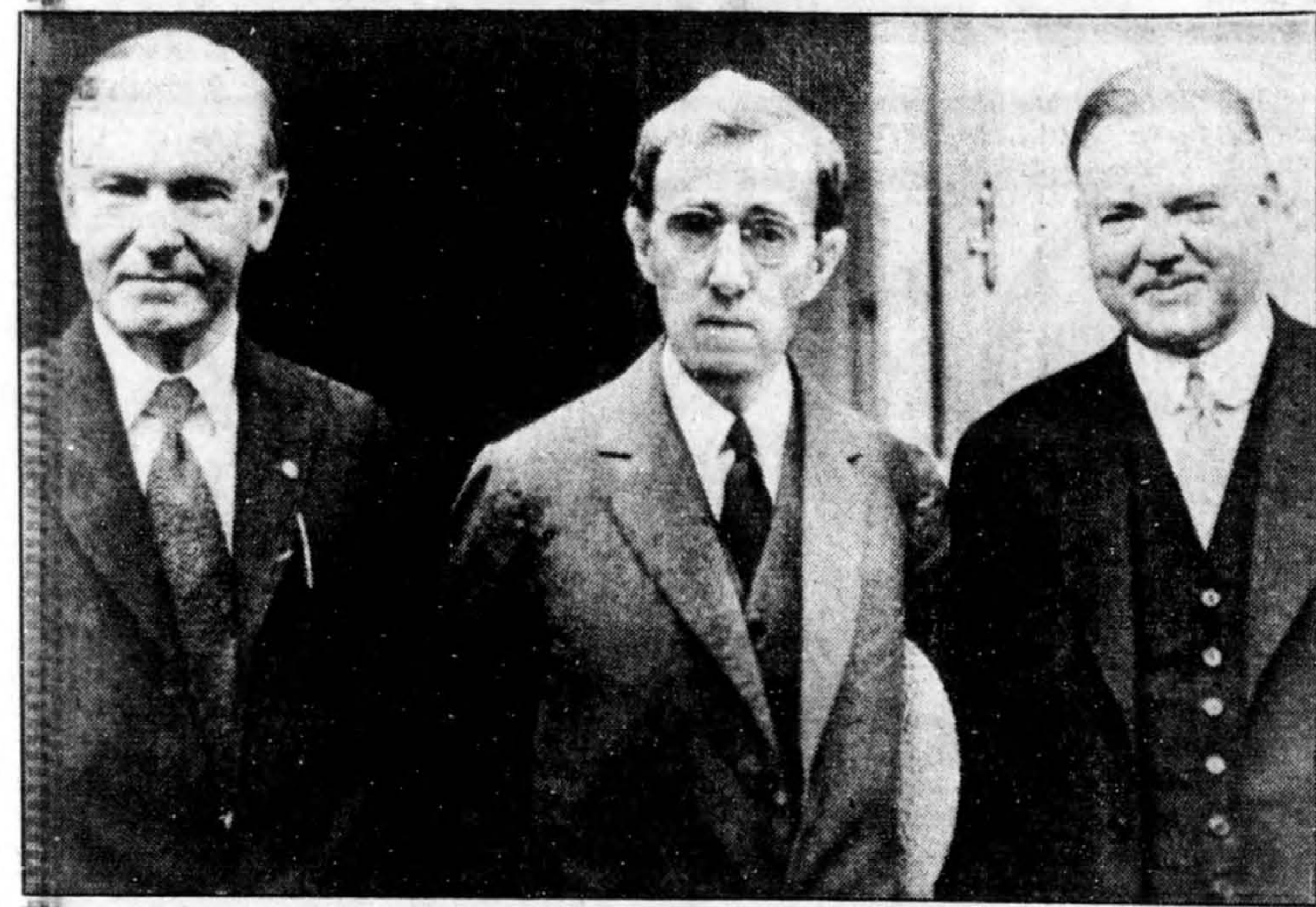
Film français (1983) écrit et réalisé par Yilmaz Guney. Images: Izzet Akay. Montage: Sabine Mamou. Musique: Ozan Gario Sahin, Stetrek Bakirali. Avec Tunçel Kurtiz, Ayse Emel, Malik Berrich, Nicolas Hossein, Isabella Tissandier, Ahmet Ziyrek, Ali Berklay, Jean-Pierre Colin, Saban Sisko. V.F. 115 min. Elysée 1 (14 ans).

Une grosse déception attend les détenus de la prison centrale d'Ankara: au lieu de l'arnistie tant attendue, on leur annonce la restriction des visites et le durcissement de la discipline. Dans cette prison, les hommes, les femmes et les enfants sont gardés séparément, tandis que les prisonniers politiques et les détenus de droit commun partagent une aile commune. Dans le dortoir no. 4, celui des enfants, règne la terreur et la torture. Des enfants y déclenchent une révolte dans l'espoir de s'enfuir. Ils ne parviendront... qu'à se faire transférer de prison. Ce film traitant de la réalité turque, réalisé par le cinéaste exilé Yilmaz Guney, a été tourné dans une ancienne abbaye à 70 km de Paris.

**SMOKEY AND THE BANDIT - PART 3**

Film américain (1983) de Dick Lowry. Scénario: Stuart Birnbaum, David Dashev. Images: James Pergola. Musique: Larry Gansner. Montage: Byron « Buzz » Brandt, David Blewitt, Christopher Greenbury, Avec Jackie Gleason, Jerry Reed, Paul Williams, Pat McCormick, Mike Henry, Colleen Camp, Faith Minton, Burt Reynolds, Sharon Anderson. V.O. 85 min. Alexis Nihon 1 et Côté-des-Neiges 1.

L'ex-shérif Buford T. Justice, sortant d'une retraite dorée en Floride, reprend du service pour se lancer vers le Sud à la poursuite du bandit Cletus et de sa complice Dusty Trails. Deux personnages hauts en couleur, le gros et le petit Enos — disposant de seulement 24 heures pour transporter un immense poisson de Miami à Austin au Texas pour servir de logo lors de l'inauguration d'une chaîne de fast food — ont mis Cletus sur les traces du shérif en lui



Zelig, avec le président Calvin Coolidge, à gauche, et Herbert Hoover.

■ Le ton du commentaire de ce film bizarre rappelle le début de *Citizen Kane*. Un pseudo-reportage filmé de la série *March of the Time* y annonçait la mort de Kane. Tout *Zelig* consiste en un pseudo-documentaire. Et le sujet de ce reportage est lui aussi un personnage fictif.

Il s'agit d'un phénomène. Comme l'homme-éléphant. Une sorte de monstre. Les Américains appellent ça un *freak*. Leonard Zelig c'est l'homme-caméléon. Personnage célèbre dans les années 20 et 30. Il a défrayé les manchettes, suscité des théories. Les psychiatres l'ont scruté sous tous les angles possibles. Et pour cause. Jamais ils n'avaient vu phénomène semblable: un homme affligé d'une maladie psycho-somatique inédite.

Quand Zelig se trouve au milieu d'Indiens, son nez crochit et des plumes lui poussent derrière la tête! Avec les gros, il grossit à vue d'oeil. Le Klu Klux Klan le considérait comme une triple menace, explique la voix du narrateur, « parce que ce Juif pouvait se transformer aussi bien en Noir qu'en Indien »...

En fait, le problème de Zelig est un de personnalité... ou d'absence de personnalité, si l'on veut. Il a si peu confiance en lui-même qu'à chaque nouvelle personne qu'il rencontre, il devient cette personne. Pas étonnant que ce Juif, au contact de l'Allemagne nazie, devienne le bras droit d'Hitler... On reconnaît ici un exemple de l'humour juif dans ce qu'il a de plus impitoyable.

On appréciera, entre autres, dans des rôles-caméos ou ils interprètent leurs propres personnages, des personnalités de la vie culturelle new-yorkaise, du Dr Bruno Bettelheim à Susan Sontag. Ces segments en couleur contrastent vivement avec les

# « ZELIG » Woody retombe sur ses pattes

images en noir et blanc délavé du pseudo-documentaire.

**Une technique osée**  
Zelig manifeste un talent éblouissant, à la fois de conteur et d'inventeur de formes nouvelles. Pour obtenir ces images qu'on dirait tout droit sorties des archives, la monteuse Susan Morse a eu bien entendu recours à des documents d'époque, qu'il lui a fallu sélectionner avec un soin maniaque et, dans la plupart des cas, retoucher pour y introduire le personnage de Zelig.

Le directeur photo attiré d'Allen, Gordon Willis, a utilisé des caméras ayant jusqu'à 50 ans d'âge. Il fallait créer de toutes pièces de nouveaux documents, notamment les scènes de thérapie avec le Dr Fletcher (Mia Farrow), ou tourner des plans qu'on allait ensuite fondre optiquement avec le vieux matériel. Pour ces séquences nouvelles, dont certains plans sont tournés à 16 ou 18 images/secondes, il fallait imiter jusqu'au grain de la vieille pellicule et, au besoin, la salir pour lui donner un cachet d'authenticité de circonstance. C'est un peu la technique qu'avait utilisée Leduc et Awad pour *L'Affaire Brunswik* mais poussée ici à un point inégalé.

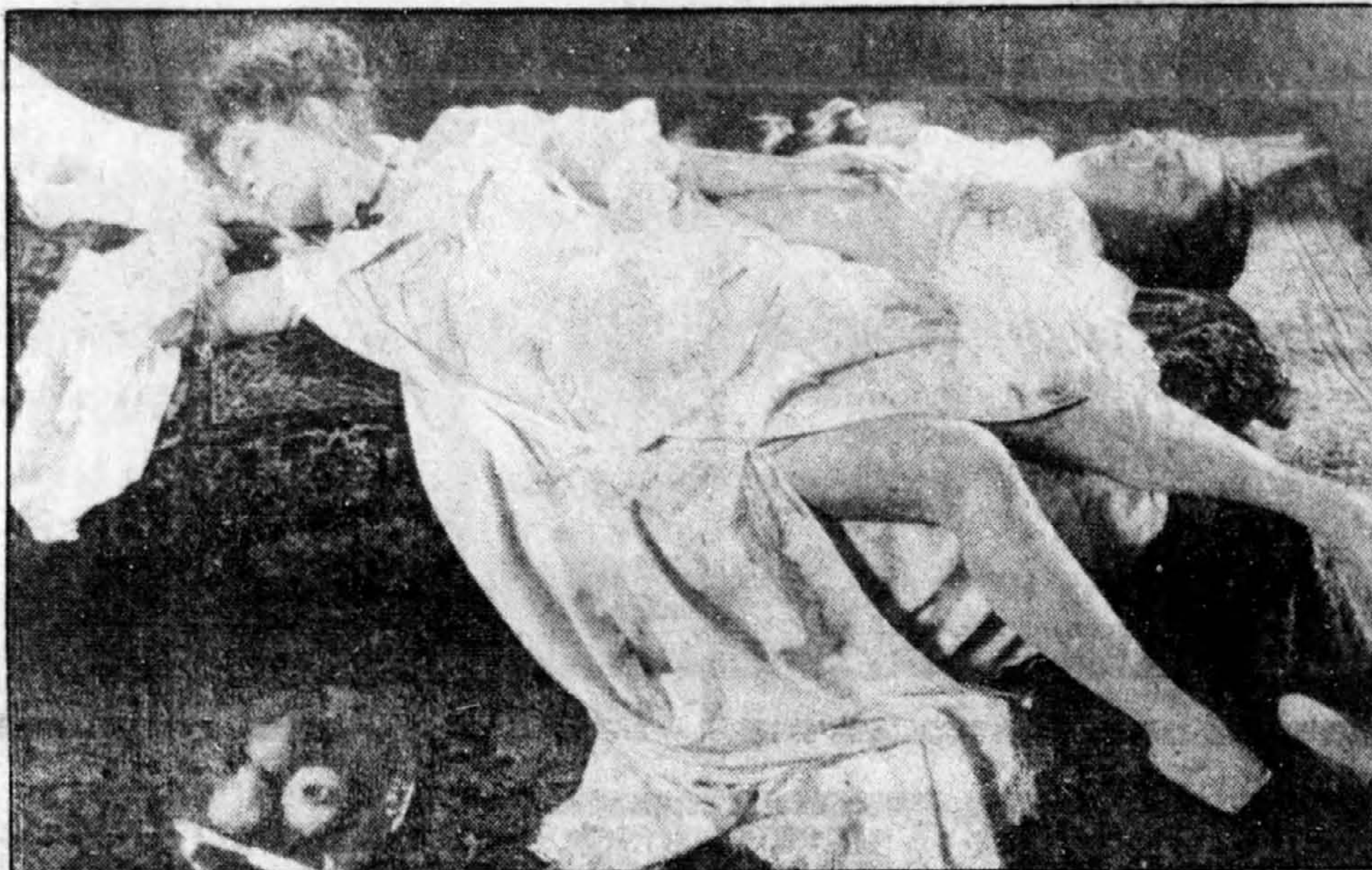
Du côté de l'enregistrement sonore, par ailleurs, il fallait non seulement imiter le ton des documentaires du début du parlant mais retrouver l'équivalence des

standards techniques de l'époque. On a donc enregistré avec des micros datant de 1928.

Leonard Zelig colle aussi bien à la peau de Woody Allen que Mr Sema collait à celle de Franz Kafka dans sa célèbre nouvelle *La Métamorphose*: une sorte de spectogramme reproduisant la personnalité profonde de son auteur. En ce sens, sur le plan thématique, Zelig est probablement l'oeuvre la plus étoffée d'Allen, celle en tout cas qui relance le mythe de Woody dans une voie nouvelle et originale.

Pour ceux qui apprécient l'humour d'Allen, ce film paraît un enchantement. Dans l'oeuvre de Woody Allen, Zelig se situe quelque part entre *Sleeper* — où il projetait son personnage dans l'avenir — et *What's Up, Tiger Lily?* qu'on considère comme le premier film détourné de l'histoire du cinéma. Il s'agissait d'un film japonais dont Allen avait entièrement réécrit les dialogues après en avoir changé complètement le contexte. Après des expériences plus intellectuelles comme *Manhattan* — où il abandonnait complètement son personnage de Woody — ou de *Stardust Memories* — où cette fois il le rejetait carrément — Zelig marque un retour à un Woody de la plus pure essence. Un véritable joyau.

**ZELIG**, de Woody Allen, Place Ville-Marie 1 et 2.



Une scène de « The Draughtsman's Contract ».

ges: Jan De Bont. Montage: Neil Travis. Musique: Charles Bernstein. Avec Dee Wallace, Danny Pintauro, Daniel Hugh-Kelly, Christopher Stone, Ed Lauter, Kainani Lee, Billy Jacoby, Milla Watson. V.O. 91 min. York, Claremont, Dorval 1, Greenfield Park 2 et Laval 4 (14 ans).

Un sympathique Saint-Bernard est atteint de la rage à la suite d'une piqûre reçue d'une chauve-souris. Il fait des ravages sur la côte du Maine. Pendant ce temps, les Trenton sont sur le bord d'une rupture parce que madame trompe monsieur. Fuyant avec son jeune fils en automobile, Donna Trenton doit affronter le chien enragé qui a décidé de les assiéger.

**DANTON**

Coproduction franco-polonaise (1982) d'Andrzej Wajda. Scénario: Jean-Claude Carrière, A. Wajda, d'après *L'Affaire Danton* de Stanisława Przybylska. Images: Igor Luther. Musique: Jean Prodromides. Montage: Halina Prugar-Ketling. Avec Gérard Depardieu, Wojciech Pszoniak, Anne Alvaro, Roland Blanche, Patrice Chéreau, Angela Winkler, Roger Planchon, Andrzej Seweryn, Jacques Villeret. V.O. fr. 136 min. Berri 1 (Pour tous).

L'été 1793. La Révolution française a basculé dans la Terreur. La disette s'installe, l'inflation galope. Sous l'impulsion de Robespierre, le Comité du salut public se livre à des épurations de plus en plus dures. Les têtes des suspects, des tièdes, des coupables tombent, de plus en plus nombreuses. Même Danton et ses amis qui essaient de faire cesser la violence et de rétablir la paix civile n'échapperont pas à la guillotine... Tiré d'une pièce polonaise que Wajda avait déjà montée trois fois au théâtre « Danton » est le premier film de son auteur tourné hors de Pologne.

**THE DRAUGHTSMAN'S CONTRACT**

Film britannique (1982) écrit et réalisé par Peter Greenaway. Images: Curtis Clark. Montage: John Wilson. Musique: Michael Nyman. Avec Anthony Higgins, Janet Suzman, Anne Louise Lambert, Hugh Fraser, Neil Cunningham, Dave Hill. V.O. 103 min. Alexis-Nihon 2 (14 ans).

En 1694, profitant de l'absence de son mari à qui elle veut faire une surprise, la belle madame Herbert, une richissime Anglaise, engage un dessinateur, Mr Neville, pour effectuer douze portraits destinés à mettre en valeur les différents angles de sa superbe propriété de même que les jardins attenants. Le contrat négocié entre la dame et l'artiste stipule que ce dernier, en plus de son traitement, pourra jouir de l'hospitalité de son hôte de la manière la plus intime qui soit. Ce que le brave Mr Neville ignore c'est qu'il sera par la suite compromis dans un chantage à propos de la disparition et de la mort présumée de Mr Herbert lui-même.

**ET LA TENDRESSE?... BORDÉL! No. 2 (Zig-Zag Story)**

Film français (1983) écrit et réalisé par Patrick Schulmann. Images: Gilberto Azevedo. Montage: Aline Assou. Musique: P. Schulmann. Avec Diane Bellino, Christian François, Fabrice Luchini, Ronny Coutteure, Philippe Khorsand. V.O. 100 min. Parisien 5 (14 ans).

À l'occasion d'un gigantesque embouteillage provoqué par une agutte d'oeu tombée sur les lunettes d'une jeu-

Henri, adolescent de 18 ans mal dans sa peau, tombe amoureux de Jean, mystérieux personnage rencontré dans les toilettes d'une gare. Commence alors pour Henri une étrange errance entre Jean et le gros Bosmans, médecin pervers, lui aussi croisé à la gare. Cette passion pour Jean, ivrogne, dragué et violent, conduira Henri au crime.

**J'AI ÉPOUSÉ UNE OMBRE**

Film français (1982) de Robin Davis. Scénario: Patrick Laurent, R. Davis, d'après le roman de William Irish, « Married A Dead Man ». Images: Bernard Zitzermann. Musique: Philippe Sarda. Montage: Marie Castro Vasquez. Avec Nathalie Baye, Francis Huster, Richard Bohringer, Madeleine Robinson, Guy Tréjean, Victoria Abril, Véronique Genest, Maurice Jacquemont. V.O. 110 min. Versailles 2 et Parisien 3 (Pour tous).

Enceinte de huit mois et demi, Hélène est abandonnée par son mari. Dans le train qu'elle prend un peu au hasard, elle lie connaissance avec un jeune couple — Bertrand et Patricia Meyrand — qui va retrouver la riche famille Meyrand, près de Bordeaux. Mais le train déraile, tuant Bertrand et Patricia sur le coup. Hélène se réveille à l'hôpital (où elle a accouché d'un garçon), entourée des Meyrand... qui la prennent pour Patricia. Elle va accepter de jouer le jeu, d'autant plus qu'elle n'est pas indifférente à Pierre, le frère cadet de Bertrand. Mais les affaires vont se corser quand le mari d'Hélène décidera de refaire surface.

**THE MAN WHO WASN'T THERE**

Film américain (1983) de Bruce Malmuth. Scénario: Stanford Sherman. Images: Frederick Moore. Montage: Harry Keller. Musique: Miles Goodman. Avec Steve Guttenberg, Jeffrey Tambor, Lisa Langlois, Art Hindle, Morgan Hart, Bill Forsythe, Bruce Malmuth, Ivan Naranjo, Clement St. George. V.O. 111 min. La Cité 1, Palace 2 et Fairview 1 (14 ans).

Un homme invisible en train de mourir (sic) confie à un employé d'ambassade, spécialiste des relations internationales, un produit à rendre les gens invisibles. Des individus plus ou moins bien intentionnés cherchent à s'emparer du produit que le héros a reçu pour mission de transporter en lieu sûr. Pour y parvenir, il deviendra à son tour invisible. Le film a été tourné en 3-D.

**METALSTORM: THE DESTRUCTION OF JARED-SYN**

Film américain (1983) de Charles Band. Scénario: Alan J. Adler. Images: Mac Ahlberg. Musique: Richard Band. Montage: Brad Arensman. Avec Jeffrey Byron, Myke Preston, Tim Thomerson, Kelly Preston, Richard Moll, R. David Smith, Larry Pennell, Mickey Fox. V.O. 83 min. Brossard 3, Cinéma de Paris, Décarie Square 1 et Odeon-Laval 2 (Pour tous).

Sur les terres désertiques de la planète Lemuria, le terrible Jared-Syn a incité les nomades et les traîtres à s'engager dans une croisade frénétique pour écraser cette planète. Mais ses plans ne s'arrêtent pas là. Ce n'est que le commencement. À moins qu'on ne l'arrête. C'est précisément dans ce but qu'un agent de la paix, Jack Dogen dit « le Trouveur », a été envoyé en mission sur Lemuria. Un autre film tourné en 3-D.

faisant miroiter une récompense de \$250000. Leur objectif: faire perdre son insigne de policier au valeureux shérif. Cette troisième mouture d'une série à succès semble avoir été conçue pour assurer la popularité de la Trans Am. L'une des nombreuses cascades du film permet justement d'en voir une à l'oeuvre, conduite par les deux bandits et qui, pendant que ces derniers continuent tranquillement à discuter, glisse sous un camion de 18 roues pour en ressortir un peu plus loin intacte, tout ça à 90 km/heure!

**STRANGE BREW**

Film américain (1983) de Dave Thomas et Rick Moranis. Scénario: R. Moranis, D. Thomas, Steven de Jarnatt. Images: Steven Poster. Montage: Patrick McMahon. Musique: Charles Fox. Avec Dave Thomas, Rick Moranis, Max von Sydow, Paul Dooley, Lynne Griffin, Angus MacInnes, Tom Harvey, Douglas Campbell, Brian McConnachie, Len Doncheff, Jill Frappier. V.O. 90 min. Dorval 2 (Pour tous).

Doug et Bob McKenzie, les deux personnages canadiens de la série « SCTV », se sont insérés dans la série originale pour satisfaire aux règlements du CRTC. Il aurait manqué deux minutes de contenu canadien à cette série américaine pour qu'elle puisse être diffusée au Canada. Dave Thomas et Rick Moranis, tous deux originaires de l'Ontario, ont alors eu l'idée de ces deux héros canadiens pure laine, recouverts d'une tuque et d'un parka, chaussant des bottes Kodiak et grands amateurs de bière. Où pouvait donc se passer l'action de leur premier long métrage sinon dans une brasserie? Le film a été tourné à Toronto et en Colombie-Britannique, deux des capitales de la bière au Canada.

**ZELIG**

Film américain (1983) écrit, interprété et réalisé par Woody Allen. Images: Gordon Willis. Montage: Susan E. Morse. Musique: Dick Hyman. Avec Woody Allen, Mia Farrow, Garrett Brown, Stephanie Farrow, Will Holt, Sol Lonita, John Rothman, Deborah Rush, Marianne Tatum, Mary Louis Wilson. Apparaissant également dans les interviews temporaires: Susan Sontag, Irving Howe, Saul Bellow, Bricktop, le Dr Bruno Bettelheim et le professeur John Morton Blum. V.O. 78 min. Place Ville-Marie 1 et 2 (Pour tous).

L'histoire — imaginée et imagée par Woody Allen — d'un pseudo-cas célèbre des années 20, celui de Leonard Zelig, reconnu pour sa capacité à adopter l'apparence des personnes de son entourage. Il avait, dit-on, si peu de personnalité qu'il empruntait celle des autres. Au milieu de Noirs, sa peau devenait noire et ses lèvres épaississaient. Au milieu des gros, il enflait à vue d'oeil... On l'avait surnommé l'homme-caméléon ». Les psychiatres tentèrent de se l'approprier mais seule le Dr Eudora Fletcher sut trouver le remède à ses problèmes en même temps que le chemin de son coeur. Traité sur le mode documentaire, le film de Woody Allen — admirablement secondé, il faut le dire, par sa monteuse, son preneur de son et son directeur photo — utilise des films d'archives des années 20 et 30, les fabriquant de toutes pièces au besoin. Quelques témoignages ou présent — tournés en couleur — donnent un relief encore plus à ces vieilles bandes en noir et blanc dont plusieurs sont artificiellement vieillies.

RENÉ MALO présente

**ils sont fous ces ROMAINS!...**

Un film écrit et réalisé par Jean YANNE

MICHEL SERRAULT COLUCHE JEAN YANNE

POUR TOUS



1:40 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:40

**12<sup>e</sup> SEM.**

**BERRI 5**

ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

**"ÉTONNANMENT ÉLÉGANT.**  
Extraordinairement détaillé. Intelligemment dirigé. Une énigmatique histoire de meurtre. THE DRAUGHTSMAN'S CONTRACT est un amusant!"  
— Vincent Canby, New York Times

**"UN DÉLICE DIABOLIQUE.**  
Le ton est assuré, élégamment corupteur. Un film parfaitement monté."  
— Stanley Kauffman, The New Republic

**"PROVOCANT ET MYSTÉRIeux.**  
— Ernest Lezarande, New York Daily News

**The Draughtsman's Contract**

A film de PETER GREENAWAY

avec ANTHONY HIGGINS, JANET SUZMAN, ANNE LOUISE LAMBERT, NEIL CUNNINGHAM, HUGH FRASER

Produit par CURTIS CLARKE, Art Director BOB FINCHWOOD, Costumes SUE BLANE, Musique MICHAEL NYMAN, Scénario & Direction de PETER GREENAWAY

A BRITISH FILM INSTITUTE PRODUCTION. Made in association with MIFEM, IQUA

United Artists Classics

Sam., dim.: 12:45, 2:45, 5:00, 7:15, 9:20. Lun. à ven.: 7:15, 9:20.

**PLAZA ALEXIS NIHON - 2**

NIVEAU DU METRO ATWATER 935-4246

Le plus pur chef-d'œuvre de

**WALT DISNEY**

**BAMBI**

PLUS! LA FOLLE ESCAPADE

Bambi: 12:50, 4:20, 7:50.  
Folle escapade: 2:15, 5:45, 9:20.

**5<sup>e</sup> SEM.**

**le DAUPHIN 1**

BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

MARCEL PARADIS présente

POUR TOUS

LES GAGNANTS DU PRIX D'INTERPRETATION DU FESTIVAL DES FILMS DU MONDE

**DEPARDIEU** (DANTON)


**PSZONIAK** (ROBESPIERRE)

- La présence de Depardieu dans "DANTON" envahit tout l'écran. Luc Perreault, La Presse
- "DANTON": magistral! Franco Nuovo, Journal de Montréal
- "DANTON": remarquable! Depardieu une performance tout à fait saisissante et inoubliable. Richard Gay, Le Devoir

UN FILM DE **ANDRZEJ WAJDA**

**DANTON**

PRIX LOUIS DELLUC




une sélection cinémasplus

**BERRI 1**

ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115 1:40 - 4:15 - 6:50 - 9:30

POUR TOUS



**GANDHI**

DOLBY STEREO

VERSION FRANÇAISE

**24<sup>e</sup> SEM.**

Sam., dim.: 12:00, 4:00, 8:00.  
Lun. à ven.: 8:00 P.M.

**CREMAZIE**

ST-DENIS - CREMAZIE 388-4210  
Aussi en v.o. anglaise au SQUARE DECARIE 341-3190

Le monde selon

**Garp**

D'après le roman de JOHN IRVING

**14 ANS**

**14<sup>e</sup> SEM.**

1:20 - 4:05 - 6:35 - 9:05

**BERRI 2**

ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

MERYL STREEP

**LE CHOIX DE SOPHIE**

v.f. SOPHIE'S CHOICE

**14 ANS**

**19<sup>e</sup> SEM.**

2:15, 5:15, 8:15.

**le DAUPHIN**

BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

SÉLECTION OFFICIELLE CANNES 83

18 ANS adultes

Un drame DÉCHIRANT d'amour et de solitude. On est ÉMU, troublé.

Le Devoir

Un film EXCEPTIONNEL sur la PASSION amoureuse.

À Première Vue

L'histoire CRUE, dure et VIOLENTE d'un adolescent AFFAMÉ d'amour.

Première

PRIMA FILM présente

**L'HOMME BLESSÉ**

un film de Patrice CHÉREAU

Jean-Hugues ANGLADE, Vittorio MEZZOGIORNO, Roland BERTIN, Lizzy KREUZER.

**BERRI 3**

ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40

**14 ANS**

**23<sup>e</sup> SEM.**

**DUSTIN HOFFMAN**

**Tootsie**

VERSION FRANÇAISE

12:20 - 2:35 - 4:50 - 7:05 - 9:20

**BERRI 4**

ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

PRIMA FILMS PRÉSENTE

MIOU-MIOU ISABELLE HUPPERT

**"COUP DE Foudre"**

UN FILM DE DIANE HURYS

POUR TOUS

AVANT-PREMIÈRE

mercredi le 7 septembre

le DAUPHIN 1

BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

Vous aimeriez y être?... C'est facile, écoutez

**CFGL FM 105.7**

Dès jeudi le 8 septembre au cinéma Dauphin

WALT DISNEY PRODUCTIONS

en Version Française

**TRON**

**14 ANS**

**9<sup>e</sup> SEM.**

Tron: 2:30, 6:00, 9:30.  
Yeux de la forêt: 12:50, 4:20, 7:50.

**MONTREAL - 1**

1584 MT-ROYAL - PAPINEAU 521-7870

PLUS! «LES YEUX DE LA FORÊT»

**Smokey AND THE BANDIT PART 3**

JACKIE GLEASON A MORT ENGELBERG PRODUCTION PAUL WILLIAMS JERRY REED

**PLAZA ALEXIS NIHON - 1**

NIVEAU DU METRO ATWATER 935-4246

**COTE-DES-NEIGES 1**

PLAZA COTE-DES-NEIGES 735-5527

LE FILM LE PLUS APPLAUDI DU FESTIVAL

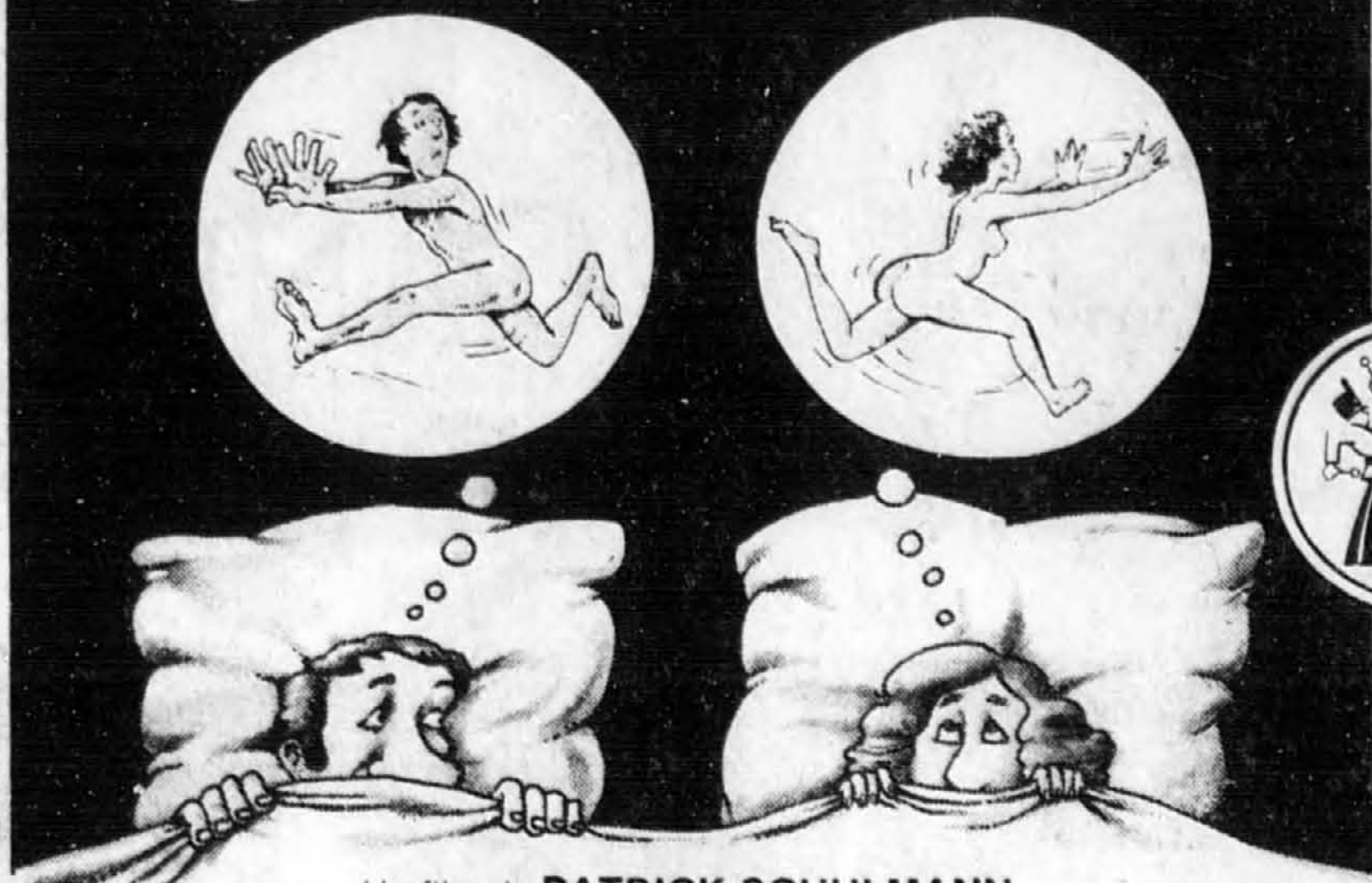
**CARMEN**

un film de CARLOS SAURA avec ANTONIO GADES & LAURA DEL SOL

Dès vendredi le 9 septembre au cinéma Crémazie

# et la tendresse?... bordel! N°2

18 ANS  
adultes



Un film de **PATRICK SCHULMANN**  
avec **DIANE BELLEGO • CHRISTIAN FRANÇOIS • FABRICE LUCHINI**

Le film qui a fait hurler de rire  
dans le monde entier  
**10 000 000 D'OBSÉDÉS**  
**20 000 000 DE FÉMINISTES**  
**40 000 000 DE ROMANTIQUES**  
et **60 000 000 DE MACHOS**

**Le PARISIEN 5**  
480 ST-CATHERINE O. 866-3856

PARISIEN: 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10,  
SAM. DERNIER SPECTACLE 11.10.

Jamais **NATHALIE BAYE**  
n'a été aussi bouleversante!

POUR  
TOUS



*Trahie  
par l'amour,  
le destin  
a voulu qu'elle  
devienne  
l'héroïne  
d'un prodigieux  
suspense.*

# J'AI EPOUSE UNE OMBRE

avec **NATHALIE BAYE**

FRANCIS HUSTER • RICHARD BOHRINGER • MADELEINE ROBINSON  
un film de **ROBIN DAVIS** musique: **PHILIPPE SARDE**

PARISIEN: 12.45, 2.50, 5.00, 7.00, 9.10, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.20; LAVAL:  
SAM. DIM. LUN. 12.50, 2.55, 5.00, 7.05, 9.10, SEM. 7.05, 9.10; VERSAILLES:  
SAM. DIM. LUN. 1.00, 2.55, 5.00, 7.00, 9.10, SEM. 7.00, 9.10.

**Le PARISIEN 3**  
480 ST-CATHERINE O. 866-3856

**LAVAL 2**  
CENTRE LAVAL 688-7776

**VERSAILLES 2**  
PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON

## CINE-PARC DOLLARD TEL. 684-8442

TRANS-CANADIENNE OUEST, SORTIE 55 Boul. Brunswick Ouest

1 DEE WALLACE 14 ANS NOW THERE'S A NEW NAME FOR TERROR <b>COPY</b> PLUS <b>THE HAND</b>	2 14 ANS "FUNNY, OFFBEAT AND ORIGINAL..." Part of the best line of film and video "The Graduate" <b>Risky Business</b> PLUS HARRISON FORD SEAN YOUNG <b>BLADE RUNNER</b>	3 The funniest thing you've never seen 14 ANS <b>THE MAN WHO WASN'T THERE</b> PLUS <b>THE LORDS OF DISCIPLINE</b>	4 14 ANS DAN AYKROYD EDDIE MURPHY <b>TRADING PLACES</b> PLUS AN OFFICER AND A GENTLEMAN
---	---	--	--

OUVERT TOUS LES SOIRS DÈS 7.00 / RADIO AM REQUISE

Vous vous tordrez de rire à cette  
première comédie d'action en 3D

EN ÉTANT INVISIBLE,  
VOUS AVEZ ACCÈS  
AUX RÉSEAUX  
D'ESPIONNAGE,  
AUX CORPS  
DIPLOMATI-  
QUES ET AU  
VESTIAIRE  
DES FILLES.

14 ANS

**THE MAN WHO WASN'T THERE 3D**  
Vous n'avez jamais rien vu de si drôle.

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A FRANK MANCUSO JR. PRODUCTION  
"THE MAN WHO WASN'T THERE" STEVE GUTTENBERG, JEFFREY TAMBOR,  
ART HINDLE - FILMED IN OPTIMAX III - MUSIC BY MILES GOODMAN  
WRITTEN BY STANFORD SHERMAN - PRODUCED BY FRANK MANCUSO JR.  
DIRECTED BY BRUCE M'ALMUTH - A PARAMOUNT PICTURE

LA CITÉ: SAM. DIM. 1.00, 3.05, 5.10, 7.15, 9.20,  
SEM. 7.15, 9.20; PALACE: 12.30, 2.40, 4.50,  
7.00, 9.15, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.25;  
FAIRVIEW: SAM. DIM. LUN. 12.30, 2.40, 4.50,  
7.00, 9.15, SEM. 7.00, 9.15; CINÉ-PARC DOLLARD:  
OUVERTURE À 7.00, LE SPECTACLE DÉBUTE  
AU CRÉPUSCULE, RADIO AM REQUISE

en 3D, SAUF AU CINÉ-PARC  
**PALACE 2** / **LaCité 1**  
698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL 3575 AV. DU PARC 844-9470  
**FAIRVIEW 1** / **Cineparc DOLLARD 3**  
TRANS-CAN. S. 52 697-8095 TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442



«UN FILM EXTRAORDINAIRE!»  
—Bruce Bailey, THE GAZETTE  
«L'un des meilleurs films de l'année.»  
—Bruce Kirkland, Toronto Sun  
«La comédie la plus brillante et la plus  
drôle de l'été.»  
—Jay Scott, Globe aux Mail  
«À la surprise générale, l'un des plus  
beaux bijoux de l'année.»  
—Ran Base, Toronto Star

**Risky Business**  
THE GEFEN COMPANY Presents  
A STEVE TISCH-JON AVNET Production "RISKY BUSINESS"  
TOM CRUISE REBECCA DE MORINAY Produced by JON AVNET  
and STEVE TISCH Written and Directed by PAUL BRICKMAN

KENT: SAM. DIM. LUN. 12.45, 2.30, 4.15, 6.00,  
7.45, 9.30, SEM. 6.00, 7.45, 9.30; PALACE:  
12.15, 2.10, 4.05, 6.00, 7.55, 9.50, SAM. DER-  
NIER SPECTACLE 11.45; FAIRVIEW: SAM. DIM.  
LUN. 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10, SEM. 7.10,  
9.10, CINÉ-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7.00,  
LE SPECTACLE DÉBUTE AU CRÉPUSCULE, RADIO  
AM REQUISE.

**PALACE 1** / **FAIRVIEW 2**  
698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL TRANS-CAN. S. 52 697-8095  
**KENT 2** / **Cineparc DOLLARD 2**  
6100 SHERBROOKE O. 486-9703 TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442

Vivez une nouvelle dimension.

14 ANS

**Twilight Zone THE MOVIE**

**LOEWS 5** / **LOEWS**: 12.00, 2.00, 4.00, 6.00, 8.00,  
10.00, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.55.  
954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

Chevy Chase  
LAMPSON'S  
**YACHTIN'**

«UNE SATIRE ENDIABLÉE  
ET TRÈS AMUSANTE»  
— Janet Maslin, NEW YORK TIMES

POUR TOUS

A MATTY SIMMONS PRODUCTION A HAROLD RAMS FILM  
CHEVY CHASE "NATIONAL LAMPSON'S YACHTIN'" BEVERLY D'ANGELO IMogene COCA  
RANDY QUAD Special Appearance by JOHN CANDY! And introducing CHRISTIE BRANLEY  
Original Music by RALPH BURNS Screenplay by JOHN HUGHES Produced by MATTY SIMMONS  
Directed by HAROLD RAMS

6<sup>e</sup> sem.

PALACE: 12.10, 2.05, 4.00,  
5.55, 7.50, 9.45, SAM. DER-  
NIER SPECTACLE 11.40.  
**PALACE 3**  
698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

D'après le roman de Stephen King, voici l'histoire d'une petite  
ville tranquille de la Nouvelle-Angleterre où survient un  
événement terrible dans la nuit de l'été

14 ANS

MAINTENANT, LA TERREUR PORTE UN NOM NOUVEAU:

**COPY**

2<sup>e</sup> sem.

THE TAFT ENTERTAINMENT COMPANY Presents  
A DANIEL H. BLATT & ROBERT SINGER PRODUCTION  
DEE WALLACE in "COPY"  
Starring DANIEL HUGH-KELLY DANNY PINTAURO ED LAUTER CHRISTOPHER STONE Music by CHARLES BERNSTEIN  
Screenplay by DON CARLOS DENAHAY and LAUREN CUBBER Based on the Novel by STEPHEN KING  
Produced by DANIEL H. BLATT and ROBERT SINGER Directed by LEWIS TEAGUE

CLAREMONT: SAM. DIM. 1.00, 2.45, 4.30, 6.15, 8.00,  
9.45, SEM. 6.15, 8.00, 9.45; YORK: 1.00, 2.40, 4.20, 6.00,  
7.40, 9.20; DORVAL: SAM. DIM. LUN. 12.50, 2.35, 4.20,  
6.05, 7.50, 9.35, SEM. 6.05, 7.50, 9.35; GREENFIELD: SAM.  
DIM. LUN. 12.45, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.30, SEM. 6.00,  
7.45, 9.30; LAVAL: SAM. DIM. LUN. 12.35, 2.25, 4.15,  
6.05, 7.55, 9.45, SEM. 6.05, 7.55, 9.45; CINÉ-PARC DOLLARD:  
OUVERTURE À 7.00, LE SPECTACLE DÉBUTE AU CRÉ-  
PUSCULE, RADIO AM REQUISE.

**YORK** / **CLAREMONT** / **LAVAL 4**  
1487 ST-CATHERINE O. 937-8978 GUY 5038 SHERBROOKE O. 486-0973 VENDÔME CENTRE LAVAL 688-7776  
**DORVAL 1** / **GREENFIELD PARK 2** / **Cineparc DOLLARD 1**  
250 AVE. DORVAL 631-8596 PL. GREENFIELD PARK 671-9129 TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442

«De l'or pur»  
GENE SHALIT, Today, NBC-TV

«Magique»  
JACK KROLL, Newsweek

«Brillant»  
VINCENT CANBY, The New York Times

«Vraiment original»  
RICHARD SCHICKEL, Time

«Bravo»  
REX REED

«Remarquable»  
JUDITH CRIST, WOR-TV

# Zelig

A JACK ROLLINS et CHARLES H. JOFFE Producteur

WOODY ALLEN MIA FARROW

Editor SUSAN E. MORSE Costume Designer SANTO LOUQUASTO  
Production Designer MEL BOURNE Director of Photography MEL BOURNE  
Executive Producers CHARLES H. JOFFE and ROBERT GREENHUT  
Written and Directed by WOODY ALLEN

© 1983 Warner Bros. Pictures Inc. All Rights Reserved.

P.V. MARIE 1: 12.05, 1.50, 3.35,  
5.20, 7.05, 8.50, 10.35, VEN. SAM.  
& DIM. DERNIER SPECTACLE 12.10;  
P.V. MARIE 2: 1.00, 2.45, 4.30,  
6.15, 8.00, 9.45.

**PLACE VILLE-MARIE**  
CINEMA-11 2 866-0689



# LA GUERRE DES ÉTOILES LE RETOUR DU JEDI

VERSION FRANÇAISE

SPECTACLE EN 70 MM STEREO DOLBY  
Adultes.....\$5.50  
ADOLESCENTS (14-17 ans).....\$5.00  
ENFANTS (13 ans et moins).....\$2.50  
CLUB AGE D'OR des Cinémas Unis.....\$2.00  
AUCUN LAISSEZ-PASSER

PARISIEN: 12.00, 2.20, 4.40, 7.00, 9.30,  
SAM. DERNIER SPECTACLE 11:50.

**Le PARISIEN 1**  
480 ST-CATHERINE O. 866-3856

Cela n'est arrivé qu'une seule fois...  
L'homme. La musique. Le film.  
Maintenant, ça recommence.

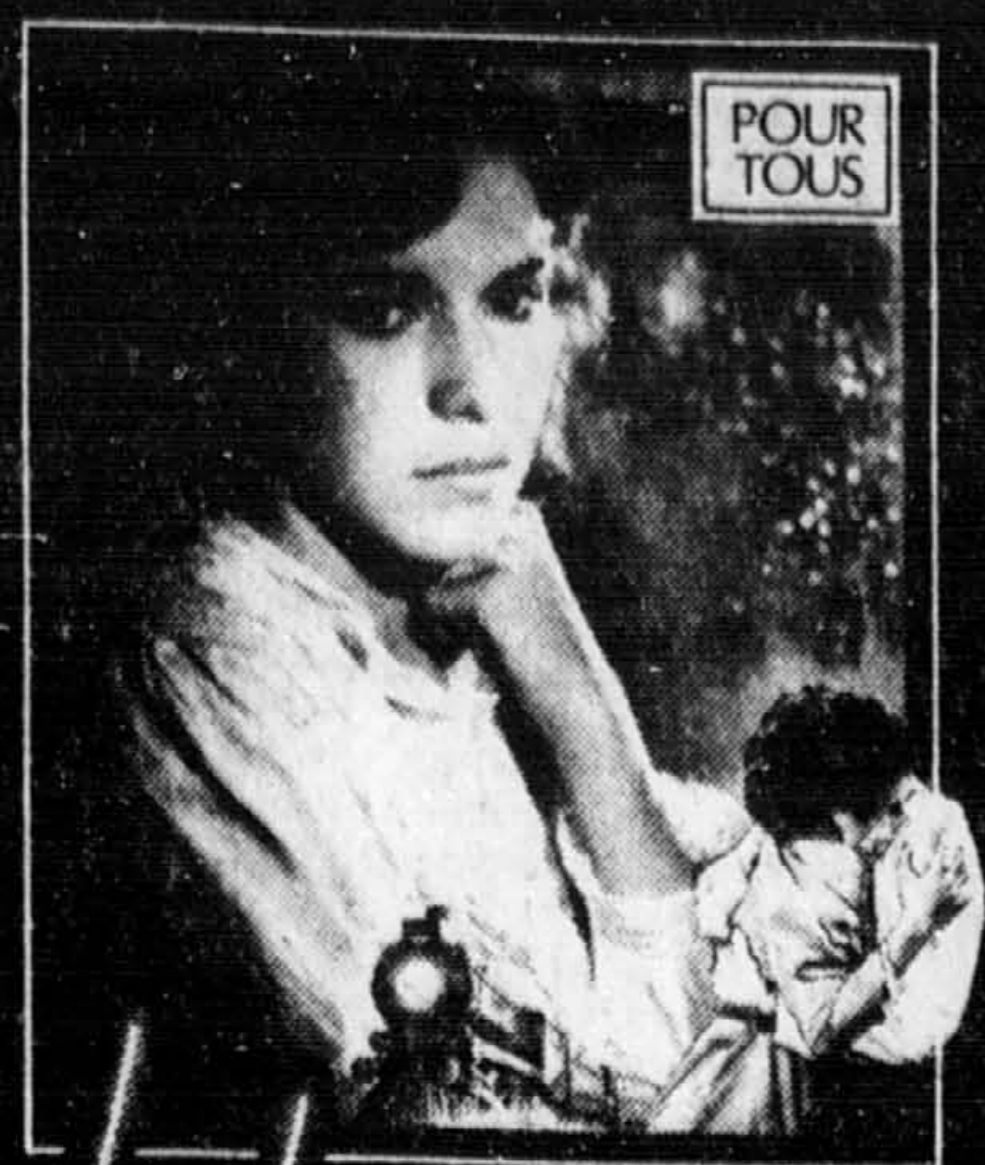


# STAYING ALIVE

CYNTHIA RICHARDS - FINOLA HUGHES - STEVE INWOOD - FEATURING SONGS BY THE BEF GEEFS  
PRODUCED BY ROBERT STANWOOD AND SILVESTER STALLONE - DIRECTED BY SILVESTER STALLONE

LAISSEZ-PASSER NON ACCEPTÉS

**LOEWS 1** / **LOEWS**: 12.00, 2.00,  
4.00, 6.00, 8.00,  
10.00, SAM. DERNIER  
SPECTACLE 11.55.  
954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL



*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

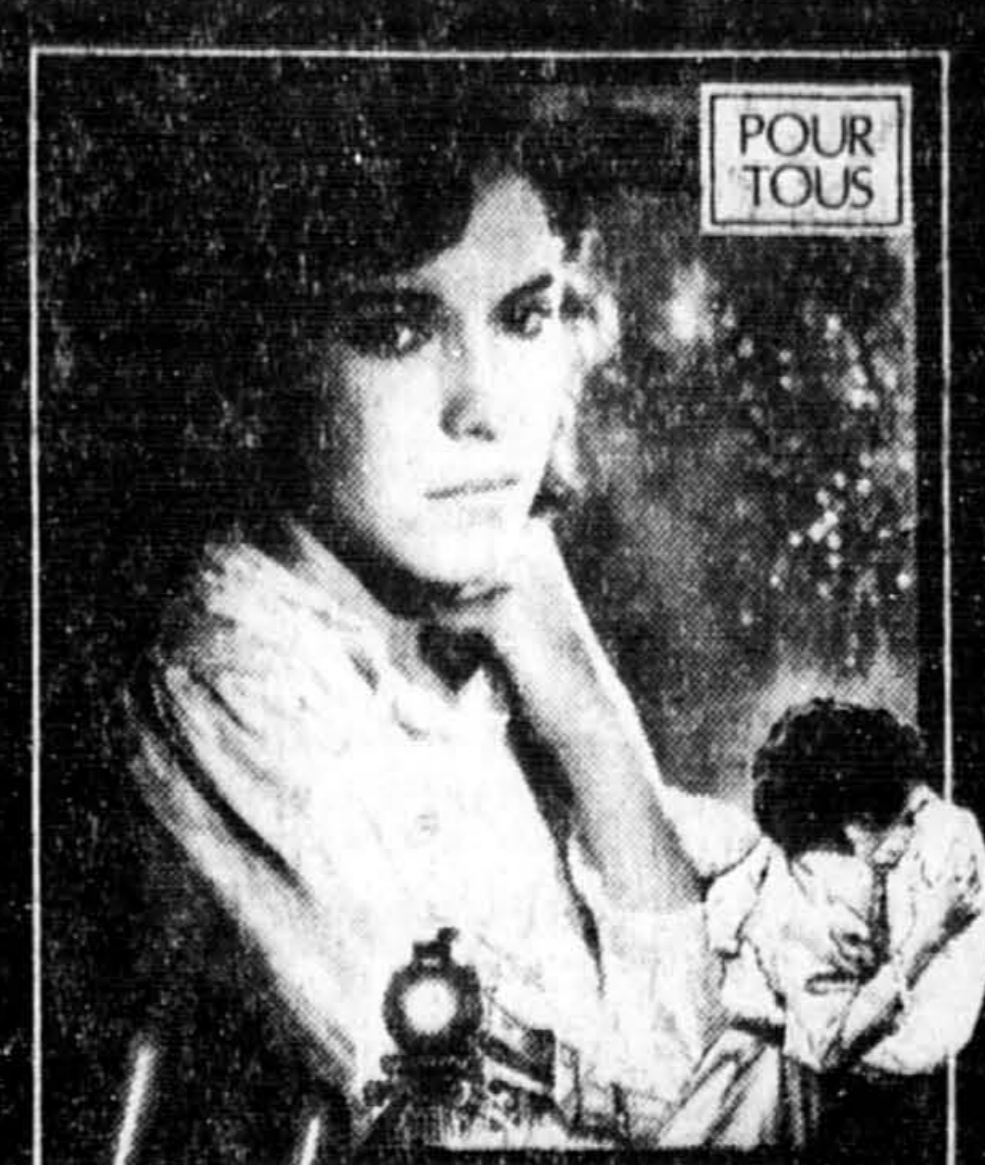
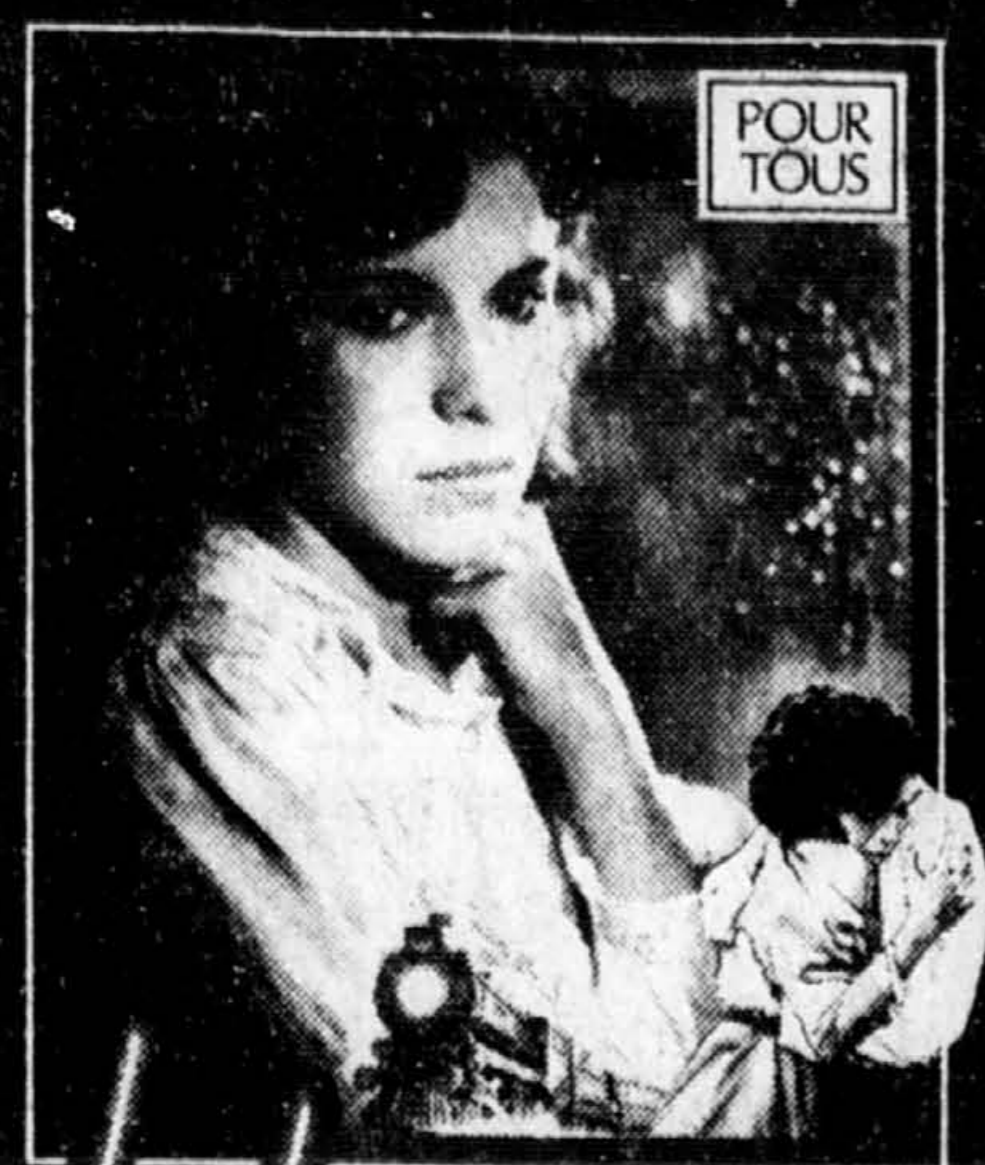
*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

**AUCUN LAISSEZ-PASSER**  
**Le PARISIEN 4**  
PARISIEN: 12:15, 2:35, 5:00, 7:20, 9:45. Sam. dernier spectacle: 11:55.  
480 ST-CATHERINE O. 866-3656

**AUCUN LAISSEZ-PASSER**  
**LAVAL 1**  
LAVAL: sam., dim., lun.: 12:10, 2:25, 4:40, 7:05, 9:30. Sem.: 7:05, 9:30.  
CENTRE LAVAL 688-7776

**AUCUN LAISSEZ-PASSER**  
**GREENFIELD PARK 1**  
GREENFIELD: sam., dim., lun.: 12:30, 2:40, 4:50, 7:10, 9:20. Sem.: 7:10, 9:20.  
PL GREENFIELD PARK 671-6129

**AUCUN LAISSEZ-PASSER**  
**VERSAILLES 1**  
VERSAILLES: sam., dim., lun.: 12:30, 2:40, 4:50, 7:10, 9:20. Sem.: 7:10, 9:20.  
PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON



*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

*bonheur d'occasion*  
Un film de CLAUDE FOURNIER  
Produit par MARIE-JOSE RAYMOND  
d'après le roman de GABRIELLE ROY

ÉGALEMENT À L'AFFICHE À JOLIETTE, SOREL, ST-JEAN, VALLEYFIELD ET ST-JÉRÔME

Après **LES UNS ET LES AUTRES** **POUR TOUS**



PRÈS DE 3 HEURES D'ENCHANTEMENT

AVANT TOI, AVEC TOI, APRÈS TOI...

DIDIER FARRÉ présente

**Edith et Marcel**  
**CLAUDE LELOUCH**

EVELYNE BOUIX • MARCEL CERDAN Jr. • JACQUES VILLERET  
FRANCIS HUSTER • JEAN-CLAUDE BRIALY • JEAN BOUISE  
CHARLES AZNAVOUR • CHARLOTTE DE TURCKHEIM  
CHARLES GÉRARD • Musique originale FRANCIS LAI

PARISIEN: 1:30, 4:45, 8:15. Sam. dernier spectacle: 11:10.  
LAVAL: sam., dim., lun.: 1:30, 4:45, 8:15. Sem.: 8:15.

**Le PARISIEN 2**  
480 ST-CATHERINE O. 866-3856

**LAVAL 5**  
CENTRE LAVAL 688-7776

**WARGAMES**



LOEWS: 12:00, 2:20, 4:40, 7:05, 9:30.  
Sam. dernier spectacle: 11:50.

**LOEWS 4**  
954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

«AUSSI BON QUE "E.T."!»

— PEOPLE MAGAZINE

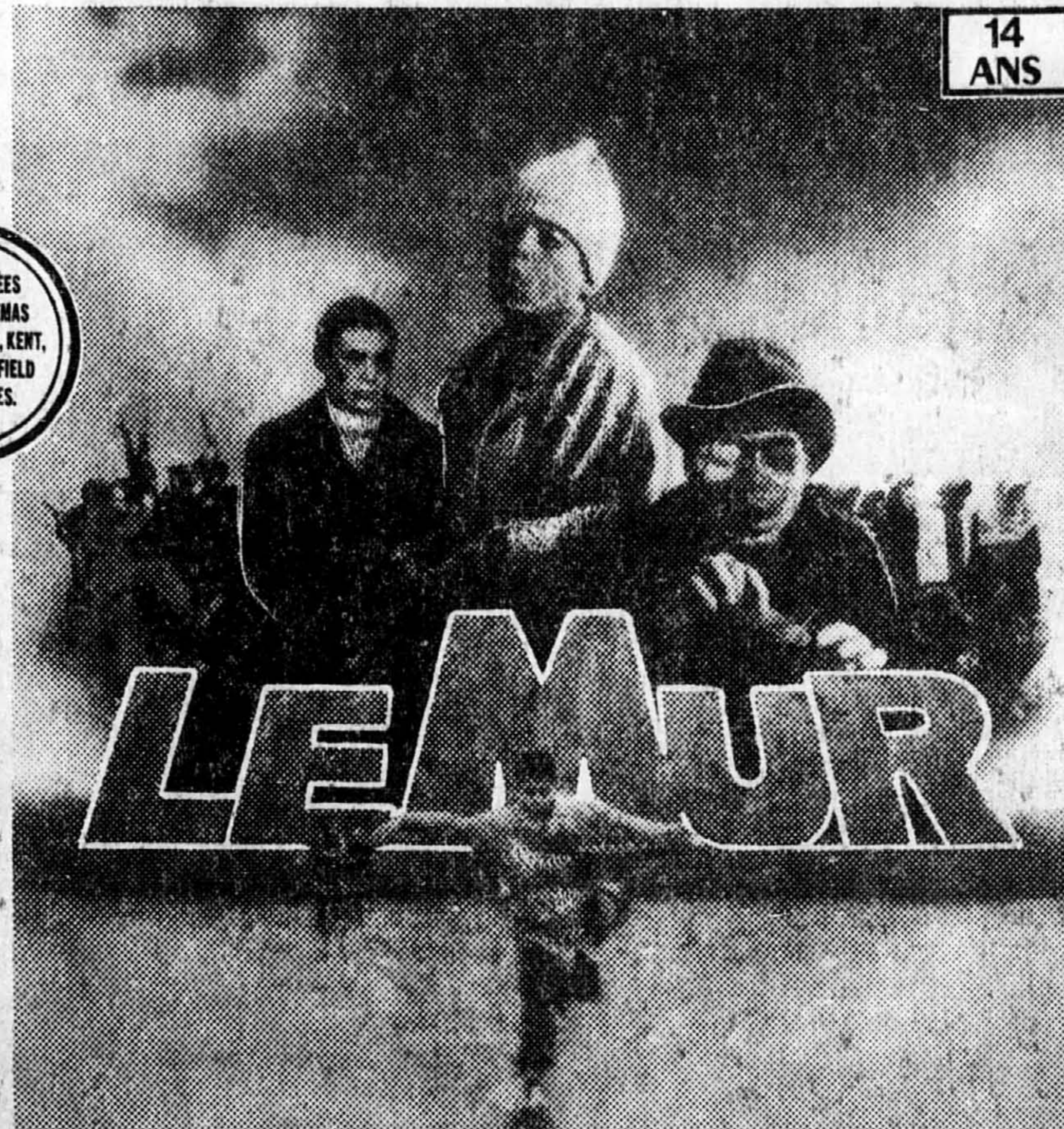


«UN FILM QUE L'ON REÇOIT EN PLEINE FIGURE! J'ai été troublée, choquée, angoissée par ce que j'ai vu dans ce film et, en plus, je sais que c'est vrai!»  
— Chantal Jolis, À PREMIÈRE VUE

«Un film dur, violent et, à la fois, presque insupportable. Le propos est clair, le message passe!»  
— Richard Gay, LE DEVOIR

**YILMAZ GÜNEY** après **YOL**  
(Palme d'Or - Cannes 1982)

14 ANS



avec TUNCEL KURTİZ / AYSÉ EMEL MESCİ  
MALIK BERRICHI / NICOLAS HOSSEIN / ISABELLE TISSANDIER / AHMET ZİREK  
écrit et réalisé par YILMAZ GÜNEY - images İZZET AKAY - montage SABINE MAMOU - musique OZAN GARIP SAHİN / SETRAK BAKIREL  
une coproduction GÜNEY PRODUCTIONS / MK 1 PRODUCTIONS / T.F. 1 FILMS PRODUCTION / MINISTÈRE DE LA CULTURE  
produit par MARIN KARMITZ

**VIVAFILM**

**ÉLYSÉE 1**  
35 MILTON 842-6053

ÉLYSÉE: sam., dim.: 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30.  
Sem.: 7:15, 9:30.

MARCELLO MASTROIANNI - MICHEL PICCOLI  
ELEONORA GIORGI - TOM BERENGER  
LILIANA CAVANI: DE LOIN LA MEILLEURE  
UN BEAU CAS D'INCESTE CARABINE!  
(Serge-Dussault - LA PRESSE)

UN MASTROIANNI ENSORCELANT. UNE GIORGI ENVOÛTÉE!  
(Franco Nuvola - JOURNAL DE MONTREAL)

**DERRIÈRE LA PORTE**

UN FILM DE LILIANA CAVANI



18 ANS  
ADULTES

8<sup>e</sup>  
sem.

**ÉLYSÉE 2**  
35 MILTON 842-6053

ÉLYSÉE: sam., dim.: 1:05, 3:10, 5:15, 7:20, 9:25. Sem.: 7:20, 9:25.

**WALT DISNEY TOUS**

# CENDRILLON

en dessins animés

AUSSI: FESTIVAL DE DESSINS ANIMÉS

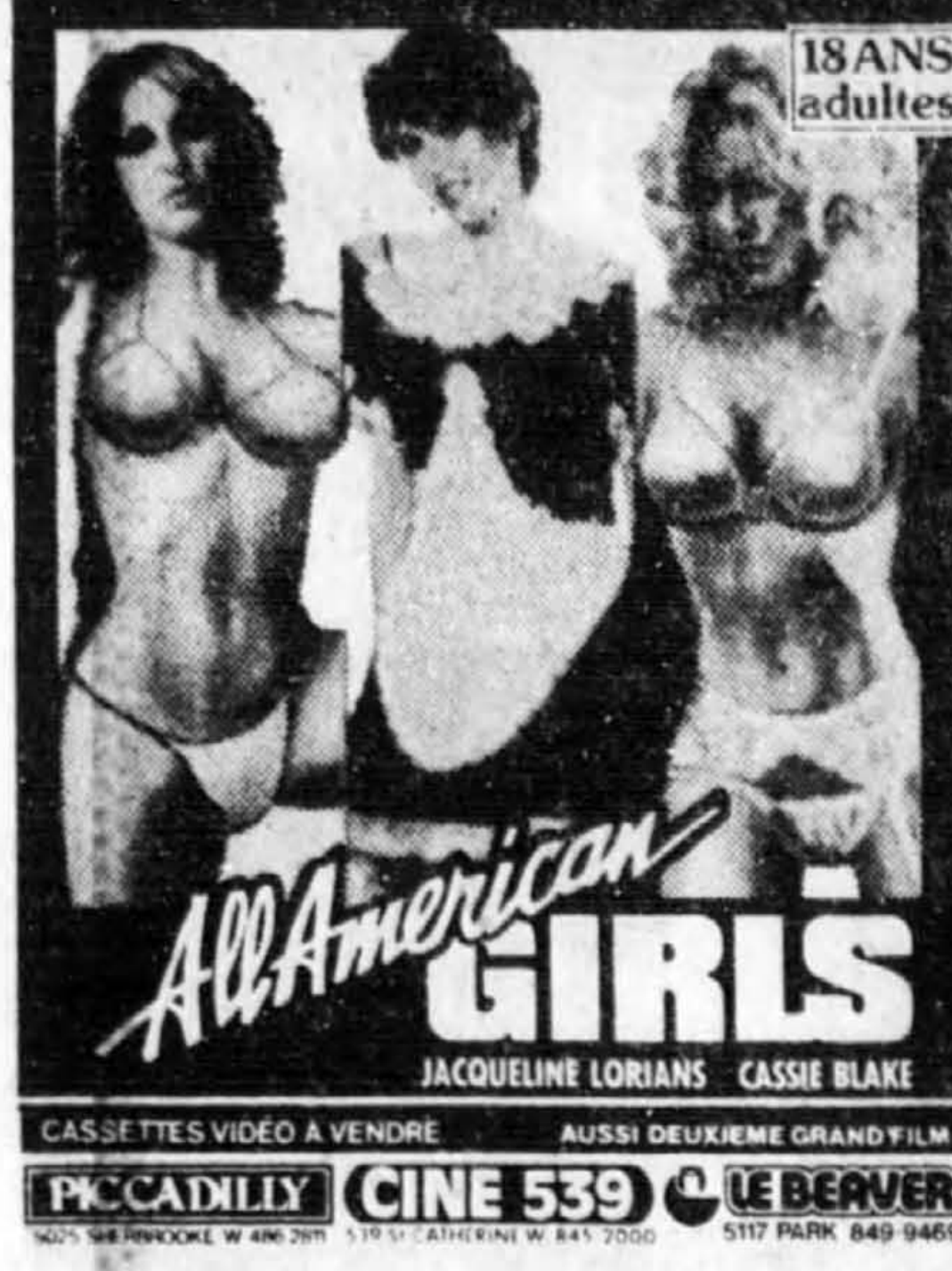
CENDRILLON: SAM. DIM. LUN.: 12h, 2h, 4h, 6h, 8h. EN SEM.: 7h15

**CINÉMA LUMIÈRE**

1313 est, rue Bélanger. Tél.: 272-1080

**Les nouvelles séductrices du cinéma érotique!** - La revue d'Al Goldstein

**18 ANS adultes**



**All American GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

CASSETTES VIDÉO À VENDRE AUSSI DEUXIÈME GRAND FILM

**PICCADILLY CINE 539** **LE BEAVER**

5117 PARK 649-9469

**UNE EXPERIENCE EROTIQUE JAMAIS VECUE**

**EN PRIMEUR**

# DELICES POUR COUPLES EROTIQUE

**18 ANS Adultes**

**INITIATION D'UNE FEMME MARIEE**

**PAPINEAU 1** **omega 2**

4519 PAPINEAU • Mont ROYAL 527-8635 • PLAZA K MART LONGUEUIL 647-1122

**Flashdance**

**4 MOIS**

LA CITÉ: SAM. DIM. 12.50, 2.35, 4.20, 6.05, 7.50, 9.35, SEM. 6.05, 7.50, 9.35; KENT: SAM. DIM. LUN. 1.00, 2.45, 4.30, 6.15, 8.00, 9.45, SEM. 6.15, 8.00, 9.45; LOEWS: 12.05, 2.00, 3.55, 5.50, 7.50, 9.50, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.45; GREENFIELD: SAM. DIM. LUN. 12.30, 2.20, 4.10, 6.10, 8.00, 9.45, SEM. 6.10, 8.00, 9.45; LAVAL: SAM. DIM. LUN. 12.45, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.30, SEM. 6.00, 7.45, 9.30; VERSAILLES: SAM. DIM. LUN. 1.00, 2.40, 4.20, 6.05, 7.45, 9.25, SEM. 6.05, 7.45, 9.25.

**LOEWS 3** **LaCité 3** **KENT 1** **GREENFIELD PARK 3** **LAVAL 3** **VERSAILLES 3**

554 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL 3575 AV DU PARC 844-9470 6100 SHERBROOKE O. 489-9703 PL. GREENFIELD PARK 671-6129 CENTRE LAVAL 686-7776 PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON

**DAN AYKROYD EDDIE MURPHY**

DANS LA COMÉDIE #1 EN AMÉRIQUE DU NORD!

**14 ANS**

**TRADING PLACES**

De drôles d'affaires!

AVENUE: SAM. DIM. 12.45, 2.50, 5.00, 7.05, 9.15, SEM. 7.05, 9.15; PALACE: 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.50; CINE-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7.00, LE SPECTACLE DÉBUTE AU CRÉPUSCULE, RADIO AM REQUISE.

**LA CITE 2** **AVENUE** **Cineparc DOLLARD 4**

3575 AV DU PARC 844-9470 1204 AVE GREENE 937-2747 TRANS CANADIENNE S. 55 684-8447

**MR. MOM**

**POUR TOUS**

LOEWS: 12.05, 2.05, 4.05, 6.05, 8.05, 10.05, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.50; DORVAL: SAM. DIM. LUN. 12.45, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.30, SEM. 6.00, 7.45, 9.30; LE CINÉMA: SAM. DIM. 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10, SEM. 7.10, 9.10.

**LOEWS 2** **DORVAL 3**

554 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL 260 AVE. DORVAL 631-8586 WESTMOUNT SQUARE 931-2477

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTS A CARLO PONTI PRODUCTION

**DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S**

**DOCTOR ZHIVAGO**

OMAR SHARIF GÉRALDINE CHAPLIN

**14 ANS**

LA CITÉ: SAM., DIM.: 1.00, 4.30, 8.00, SEM.: 8.00.

**LaCité 2**

3575 AV DU PARC 844-9470

**POUR TOUS**

PAS DE PARI! PAS DE BOISSON! PAS DE CIGARETTE! PAS DE PIZZA!

**MAIS BEAUCOUP DE RESPECT!**

«VRAIMENT L'UN DES FILMS LES PLUS DRÔLES QUE J'AI VUS DEPUIS LONGTEMPS... J'IRAI SÛREMENT LE REVOIR!» - Nancy Gould, EYE WITNESS NEWS

«TRÈS PLAISANT... NE MANQUEZ PAS EASY MONEY.» - Gary Arnold, WASHINGTON POST

«RODNEY EST TORDANT...» - Gene Siskel, CHICAGO TRIBUNE

«...TRÈS AMUSANT.» - INTERVIEW TONIGHT

«RODNEY DANGERFIELD NOUS OFFRE SON CHEF-D'ŒUVRE DU COMIQUE.» - NEW YORK POST

«TOUT PLEIN DE GAÛS.» - NEWSDAY

**RODNEY DANGERFIELD EASY MONEY**

PALACE: 12.25, 2.20, 4.15, 6.10, 8.05, 10.00, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.55.

**PALACE 4**

698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

**7e SEMAINE!**

**POUR TOUS**

La bonne nouvelle: Jonathan a sa première aventure. La mauvaise nouvelle: c'est la mère de son compagnon de chambre.

**CLASS**

PALACE: 12.20, 2.10, 4.00, 5.50, 7.40, 9.30, SAM. DERNIER SPECTACLE 11.20.

**PALACE 5**

698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

Quelque chose de drôle se brasse au Château d'Elsinore.

**2e sem.**

**Strange Brew**

WALTER COLEMAN, BENJAMIN MANTON, MARK VON STROOH, RICK MORANIS, PAUL DOOLEY

DORVAL: SAM. DIM. LUN. 1.05, 2.50, 4.35, 6.20, 8.05, 9.50, SEM. 6.20, 8.05, 9.50.

**DORVAL 2**

260 AVE. DORVAL 631-8586

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**14 ANS**

**Flashdance**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**POUR TOUS**

**DOCTOR ZHIVAGO**

**POUR TOUS**

**CLASS**

**POUR TOUS**

**Strange Brew**

**18 ANS Adultes**

**ALL AMERICAN GIRLS**

JACQUELINE LORIANI, CASSIE BLAKE

**PAPINEAU 1** **omega 2**

**18 ANS Adultes**

**INSIDE**

CHRISTIE FORD CARLA

**SEKA**

18 ANS Adultes

**EVE GUY**

18 ANS Adultes

**Education sexuelle**

3e sem.

**à DOMICILE**

MIDI Plus: 2e FILM EROTIQUE 1h

**PAPINEAU 2**

**14 ANS**

**Flashdance**

**CINE-NUIT** DIMANCHE 4 Sept. '83  
DU CRÉPUSCULE A L'AUBE

"Venez fêter avec nous  
LA FÊTE DU TRAVAIL!"

**FRANCE FILM** **Ciné-parcs** 9 ECRANS

PROJECTION dès 20 hres

**ST-EUSTACHE**  
AUTOROUTE 15 SORTIE 21  
Tél: 472-6660  
879-1707 430-9090

**ST-HILAIRE**  
AUTOROUTE 20  
SORTIE 115  
Tél: 467-3209

**REPENTIGNY**  
AUTOROUTE 40  
SORTIE 100  
Tél: 581-7740 861-6641

Un règlement  
de compte  
ou dénouement  
**EXPLOSIF...**

**METALSTORM**  
THE DESTRUCTION OF JARED SYN  
2<sup>e</sup> FILM **THE MEANING OF LIFE** **Monthly Python** **AUSSI Python BAD BOYS**  
ciné-parc **st-eustache 5**  
ROUTE 15, SORTIE 21 472-6660 879-1707

cet acteur  
deviendra  
l'actrice  
la plus  
passionnée  
d'Amérique

**LA COMÉDIE  
DE L'HEURE** 14 ANS  
Version Française  
**ROY SCHEIDER  
TON-  
NERRE  
DE FEU**  
2<sup>e</sup> FILM **PLUS 3<sup>e</sup> FILM**  
**Tootsie**  
DUSTIN HOFFMAN ciné-parc **st-eustache 4**  
ROUTE 15, SORTIE 21 472-6660 879-1707

**LA GUERRE  
DES ÉTOILES** POUR TOUS  
**LA GUERRE  
CONTRE-ATTAQUE  
DES ÉTOILES**  
ciné-parc **st-eustache 3** PLUS 3<sup>e</sup> FILM  
ROUTE 15, SORTIE 21 472-6660 879-1707

**enfin EN FRANÇAIS!**

Si le plus puissant ORDINATEUR AU MONDE  
PEUT CONTRÔLER SUPERMAN...  
CHACUN DE NOUS EST MENACÉ!

**SUPERMAN III** POUR TOUS  
3<sup>e</sup> sem.  
ALEXANDER SALKIND  
CHRISTOPHER REEVE • RICHARD PRYOR  
SUPERMAN III  
JACKIE COOPER • MARC McCLEURE • ANNETTE O'TOOLE • ANNIE ROSS  
PAMELA STEPHENSON • ROBERT VAUGHN • MARGOT KIDDER  
Musique de KEN THORNE Scénario original de GIORGIO MORODER Réalisé par DAVID • LESLIE NEWMAN Producteur ILYA SALKIND  
Monté par PIERRE SPENGLER Révisé par RICHARD LESTER Produit par ALEXANDER • ILYA SALKIND

**LES AVENTURIERS  
DU BOUT DU MONDE** 2<sup>e</sup> FILM  
TOM SELLECK BESS ARMSTRONG  
(aucun laissez-passer accepté)  
3 films aux ciné-parcs  
**st-denis 2** 1590 RUE ST-DENIS 845-3222 BERRI  
**desjardins 2** BASILAIRE 1 288-3141 PdesA  
**ciné st-eustache 2** ROUTE 15, SORTIE 21 472-6660 879-1707  
**ciné st-hilaire 2** ROUTE 20, SORTIE 115 467-3209  
**ciné repentigny 2** ROUTE 40, SORTIE 100 581-7740 861-6641  
Egalement à l'affiche au PARIS Québec

Les cinémas du Complexe DESJARDINS: ouvert TOUS LES JOURS DÈS MIDI  
ST-DENIS 2 & 3: sam. dim. DÈS MIDI lun. au ven. inclus DÈS 17hres.  
LUNDI tous nos cinémas ouvrent DÈS MIDI

**DES VACANCES DE PLAISIR  
deviennent un voyage d'enfer!**

Plus féroces et plus affamés  
que les requins!

14 ANS

Tout nouveau



**"PIRANHA 2"**  
Les TUEURS  
VOLANTS

TRICIA O'NEIL • STEVE MARACHUK • LANCE HENRIKSEN  
TED RICHERT • RICKY G. PAULL • LESLIE GRAVES

v.f.: de: SPAWNING

**st-denis 3**

Plus 2<sup>e</sup> film au cinéma

3 FILMS aux ciné-parcs

1590 RUE ST-DENIS 845-3222 BERRI

ciné-parc **st-eustache 1**  
ROUTE 15, SORTIE 21 472-6660 879-1707

ciné-parc **st-hilaire 1**  
ROUTE 20, SORTIE 115 467-3209

ciné-parc **repentigny 1**  
ROUTE 40, SORTIE 100 581-7740 861-6641

LA FUITE  
D'UN  
MONDE  
VIOLENT,  
LES  
ENTRAÎNE  
VERS  
UNE OASIS  
D'UNE  
INCROYABLE  
BEAUTÉ.



14 ANS  
Willie Aames  
Phoebe Cates  
dans  
**PARADIS**  
...où  
l'innocence  
se  
transforme  
en passion.  
Plus 2<sup>e</sup> film

Cinéma du COMPLEXE  
**desjardins 4**  
BASILAIRE 1 288-3141 PdesA

**EN PRIMEUR** 18 ANS Adultes  
2 films  
aguichants.

En toute intimité...  
vous serez comblés!

3<sup>e</sup> sem.  
Leur charme vous  
séduira...  
au BIJOU  
seulement  
dès 10hres A.M.  
lun. au ven.

**"Encore  
une fois!"**  
**Leçons  
trop  
particulières**

Cinéma du COMPLEXE  
**bijou** 5030 RUE PAPINEAU 527-9131  
**desjardins 3** BASILAIRE 1 288-3141 PdesA

Ils lui avaient préparé un guet-apens diabolique...  
et pourtant...

14 ANS  
2<sup>e</sup> sem.  
**PIÈGE  
POUR UN HOMME SEUL**  
Sean Connery Cornelia Sharpe  
Scénario de Morf Fine Alan Trustman David M. Wolf • Richard Sarafian  
Produit par Michael Kamen Révisé par Richard Sarafian Monté par Martin Bregman

Cinéma du COMPLEXE  
**desjardins 1** BASILAIRE 1 288-3141 PdesA  
**ST-JEROME** CARREFOUR DU BORD ST-JEROME 435-5944

## AU PALAIS DES CONGRÈS

## Deux mondes de l'art se côtoient

Ce qui ressort surtout de ce premier Salon national des galeries d'art, au Palais des congrès, et ce qui en constitue, à mon avis, l'aspect le plus dynamique, c'est le voisinage de deux mondes: d'une part, les galeries aux valeurs sûres, comme la galerie Dominion ou l'Art français (qui présentent des Borduas, Riopelle, Lemieux, Cosgrove, Rodin), les collections de grandes sociétés privées, les musées et, d'autre part, les galeries qui mettent l'accent sur les jeunes, éventuels successeurs, comme les galeries Yajima, Cultart, Treize, Michel Tétrault, les galeries parallèles comme Graf, Powerhouse, et les conseils d'artistes. D'un côté l'argent et le pouvoir, de l'autre la vie et le risque.

## JOCELYNE LEPAGE

Il m'a semblé qu'en misant sur la sobriété, dans leur présentation, les petites galeries d'art contemporain s'en tirent très bien. Certaines, comme Graf, présentent chaque jour des oeuvres d'artistes différents, d'autres, comme Cultart, confient leur kiosque à un ou à l'autre de leurs poulains. Pour sa part, la Galerie des arts de Chicoutimi soumet au jugement du public des oeuvres qui ont subi la censure des organisateurs des Jeux d'hiver du Canada dans cette ville parce qu'elles donnaient une image négative de la région. Une ténébreuse affaire qui rappelle Corridart.

Par ailleurs, deux kiosques suscitaient des attroupements jeudi. On doit le premier attroupement à la présence d'un faucon pèlerin vivant bien installé sur la main gantée de son maître et invité par la galerie Beckett. Que venait faire un faucon dans un tel lieu? Annoncer que si la galerie réussit à vendre une toile de Robert Bateman représentant le volatile, oeuvre de \$30 000, \$10 000 iraient au Centre des rapaces de l'Université McGill pour la construction d'une nouvelle grange. L'autre attroupement à signaler, c'est celui qui s'est créé devant le kiosque de la revue *Le collectionneur*. Les Montréalais seraient-ils en train de développer le goût de collectionner des oeuvres d'art comme ils ont développé ces dernières années le goût du vin?

## L'art et l'argent

C'est en tout cas ce que souhaite Mme Ninon Gauthier, sociologue de l'art et analyste du marché de l'art et c'est l'objectif du Salon. Selon Mme Gauthier, si le Salon réussit à attirer les collec-

tionneurs découragés par la récession, s'il leur fait découvrir d'autres voies à explorer que les voies traditionnelles, s'il entraîne une fréquentation accrue des galeries en les démystifiant aux yeux d'un public qui les craint, il aura été un succès. Le Salon constitue beaucoup plus une opération de relations publiques, de marketing, dit-elle, qu'un lieu d'opérations financières. Les retombées se feront sentir à moyen et à long terme. Le public a un énorme désir d'apprendre et manifeste une grande curiosité pour le milieu, mais il ne sait pas où aller, ni à qui s'adresser. Le Salon joue ce rôle d'initiation et d'information.

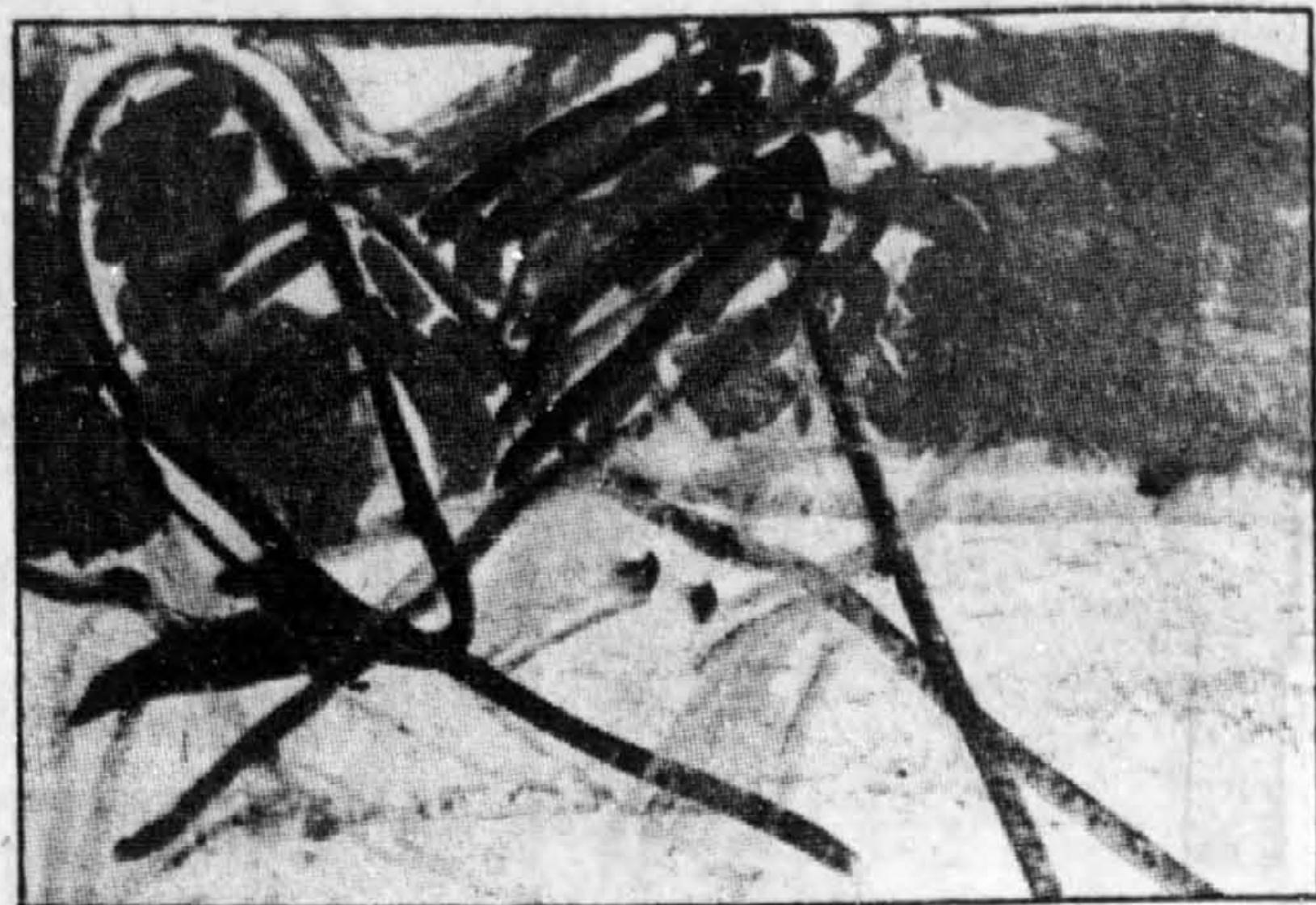
Quant au marché de l'art au Canada, il est extrêmement difficile, selon Mme Gauthier, de chiffrer sa valeur. Les marchands sont très discrets quand il est question d'argent. Chose certaine cependant, il a connu une baisse au cours de 1981 et 1982, à cause de la récession et ce sont

les galeries commerciales qui en ont le plus souffert. Les galeries d'art contemporain se sont maintenues et se sont même multipliées, malgré la situation, parce qu'elles ne visent pas le profit à court terme. Le marché de Montréal est par ailleurs beaucoup moins actif et dynamique que celui de Toronto où les grandes sociétés jouent un rôle beaucoup plus important qu'ici, peut-être parce que les sièges sociaux y sont plus nombreux, mais, ajoute Mme Gauthier, surtout parce que les sociétés québécoises préfèrent investir dans le sport. D'autre part, au cours des années 1970-1980, le marché de Montréal s'est montré beaucoup plus conservateur que celui de Toronto alors qu'au milieu des années soixante, il avait été très ouvert à l'art contemporain. On semble vouloir revenir à cette tendance cependant.

Selon Mme Gauthier, l'art traditionnel (paysages québécois à la manière du 19<sup>ème</sup> siècle, sans

poteaux de téléphone, par exemple) a été très florissant dans les années soixante-dix, malgré l'inflation ou à cause d'elle, car il était rentable à court terme. Beaucoup de gens ont naïvement investi dans cet art en pensant qu'ils avaient affaire à des valeurs sûres. De plus en plus d'investisseurs comprennent maintenant que même les grands noms de peintres académiques n'atteindront jamais la valeur de ceux qui se sont impliqués dans la vie de leur siècle, comme Picasso par exemple.

Le collectionneur montréalais typique, dit-elle, est intéressé par les peintures à l'huile du 19<sup>ème</sup> siècle ou celles qui empruntent l'esthétique du début du siècle. Le Salon lui présente donc d'autres avenues à explorer, la sculpture entre autre, qui, si on se fie à ce qui se produit dans d'autres pays, présente depuis quelques années une plus-value fort intéressante.



Une oeuvre de Simonin à la Galerie 13



On reconnaît ici des toiles de Borduas, M.-A. Fortin, Jean Dallaire et William Brymner. Elles appartiennent à la galerie Bernard Desroches.



Le jeune peintre Robert Deschênes de la galerie Cultart devant ses tableaux et un grand dessin de Reynald Connoly.

## Georges Rouault, le peintre tragique de la joie

PARIS (AFP) — Il était une fois un dentiste passionné de peinture, collectionneur acharné, pourvu d'un flair hors pair, et qui fut à l'origine d'un grand Musée. Cet homme s'appelait Maurice Girardin. Il a légué à sa mort, en 1953, sa fabuleuse collection à la Ville de Paris et c'est en partie grâce à ce legs que fut créé en 1961 le Musée d'Art moderne de la Ville de Paris.

## CLAUDINE CANETTI

Parmi les peintres dont il collectionnait les oeuvres, le Dr Girardin avait, pourrait-on dire, un favori: Georges Rouault, dont il découvrit l'oeuvre en 1917 et auquel une grande amitié devait lier sa vie durant. A sa mort, on recensa dans son appartement du boulevard Malesherbes où il avait souvent reçu le peintre à dîner 110 peintures, aquarelles et gouaches de Rouault, plus une quantité de croquis que l'artiste lui avait offerts.

Georges Rouault, né en 1871 dans une cave du quartier de Belleville à Paris, pendant les bombardements de la Commune, fut l'élève préféré du peintre Gustave Moreau, auquel il voua une véritable vénération. C'est Moreau qui le présenta par deux fois pour le Prix de Rome, en 1893 et 1896, mais Rouault échoua chaque fois et le Prix alla à d'obscurs peintres tombés depuis complètement dans l'oubli.

Dès sa jeunesse, Rouault est saisi par l'inspiration religieuse qui ne le quittera jamais. Mais après la mort en 1898 de son maître Gustave Moreau, qui légua son atelier et ses collections à l'Etat, à charge d'en faire un musée portant son nom (musée dont Rouault sera le premier conservateur), le peintre amorça une véritable métamorphose qu'il décrira lui-même en ces termes: «J'étais un mystique et j'ai accouché d'un enfant revendicateur et farouche qui montre le poing à la société dès sa naissance.»

Il «montre le poing à la société», en effet, en peignant avec un réalisme dramatique les couches les plus misérables ou les plus noires de cette société — peinture féroce ou apitoyée, étalage de misère et de malheur: c'est l'époque des Clowns (auxquels il reviendra vers la fin de sa vie), des Filles et de ces extraordinaires caricatures du monde de la Justice, qu'il voit gonflé de suffisance

et de vanité et totalement dépourvu d'humanité et de chaleur.

Le thème du Cirque à passionné Rouault toute sa vie. Ses clowns, les écuyères, les lutteurs de foire, les acrobates de sa jeunesse sont saisissants, candides parfois, misérables souvent, pitoyables toujours.

## Filles et prostituées

Puis viennent les Filles, ces prostituées de cabaret qui lui inspirent une infinie pitié. «Quand Rouault peint une fille de joie, écrivait un critique, il ne se réjouit pas cruellement, comme Lautrec, du vice qu'exalte la créature — il en souffre et en pleure.»

«L'Ivrognesse», silhouette lourde et empâtée, la danseuse du «Chahut à Tabarin», «Eve déchuée au miroir», «Fille» sont des créations pitoyables, mais, note André Suares, le «goût de rédemption» qui anime le peintre leur confère une forme de noblesse. «Voilà ce qui tire vos gueux, vos filles, vos misérables et tous vos monstres de la fange: la belle matière dont vous les avez revêtus est garante de leur âme, et que leur misère est digne aussi du salut.»

Dans la série des «Types» figurent les terribles «scènes de justice» avec des justiciers nantis et implacables et des accusés quasiment crucifiés; les «hommes et femmes» dont Rouault fait des portraits cruels, mais tendres; les «grotesques» caricaturés avec une ironie cinglante comme ce «Surhomme» bedonnant et satisfait, aussi appelé «L'Avantageux». «Le Juif Errant» ploie sous le poids de son désespoir et «La Famille Zéphirin» sous le ridicule béat.

Puis vient le «Faugourg des longues peines», litanie de la misère et de la pauvreté, à propos de laquelle Rouault écrit: «Je suis l'ami silencieux de ceux qui peinent dans le sillon creux, je suis le lierre de la misère éternelle qui s'attache au mur lépreux derrière lequel l'humanité rebelle cache ses vices et ses vertus. Chrétien, je ne crois dans des temps si hasardeux qu'à Jésus sur la Croix. Chrétien des temps anciens.»

L'une des peintures les plus dramatiques de cette série est «Le Taudis», qui montre une femme allongée sur un lit, accablée sous le poids de la misère, un bébé à ses côtés.

Catholique fervent, Georges

Rouault a été toute sa vie un peintre d'art chrétien, mais un art qui n'a rien de saint-sulpicien. Ses Christ sont tragiques et tourmentés, peints à larges traits de noirs empâtés. Rouault est celui que Suares appelle «le moine de la peinture de notre temps», «fat-

rouche dominicain de la forme en quête d'autodafé, ce qui, ajoute l'écrivain, fait de vous un des peintres les plus religieux de l'époque, et le seul mystique depuis longtemps.» «Tout est religieux de ce que vous faites, même vos clowns, même une

triste prostituée: car votre clown pleure sous son fard burlesque, et votre prostituée est bien ce qu'elle est: la pauvre de la volupté, la viande pourrie du festin que s'est promis la joie de vivre. Ainsi, un abîme vous sépare de Toulouse-Lautrec, si fort d'ail-

leurs et si vaillant, mais non racheté.»

## L'oeuvre gravé

L'oeuvre gravé de Rouault est d'une importance capitale et superbement représenté dans la collection du Musée d'Art moderne de la Ville de Paris.

Il comprend des illustrations de textes de Rouault lui-même («Le Cirque de l'Étoile Filante» ou «Paysages légendaires», série de poèmes), de son marchand Ambroise Vollard («Réincarnations du Père Ubu») ou de Baudelaire («Les Fleurs du Mal»).

Le «Miserere» fut entrepris peu avant la Première Guerre mondiale, en 1912, après la mort du père du peintre. Confronté à nouveau deux ans plus tard avec le thème de la mort, par la guerre cette fois, Rouault avait à l'origine l'intention de composer un album qui comprendrait cinquante planches sur le thème religieux du «Miserere» et cinquante autres sur le thème de la guerre. Mais il comprit bientôt que toute sa vie ne suffirait pas pour produire ces cent planches, et l'oeuvre en définitive fut réduite à 58 planches, dont la plupart portent en titre des extraits de la Bible et dans lesquelles s'exprime l'horreur du peintre devant la mort et les combats fratricides. «Ce sera la dernière, petit père», dit un jeune soldat guetté par la Mort. «Debout les morts», lance un squelette, calot sur la tête.

Le visage du Christ, la tête cernée d'épines revient à plusieurs reprises dans la série, symbole de la douleur du monde.

Le tirage des planches du «Miserere», qu'Ambroise Vollard voulait éditer en livre, était achevé dès 1927, mais l'oeuvre resta des années chez le marchand. Après sa mort accidentelle, en 1939, un long procès opposa Rouault à ses héritiers pour la restitution des centaines de toiles entreposées chez lui. C'est seulement en 1948, après que Rouault eut gagné ce procès, que le «Miserere» fut enfin exposé et publié.

Georges Rouault, ce peintre visionnaire, est mort en 1958, à l'âge de 87 ans, laissant derrière lui un grand nombre d'oeuvres inachevées. Dix ans plus tôt, il avait écrit ces lignes: «Peintre de la joie!... Pourquoi pas? J'ai été si heureux de peindre, fou de peinture, oubliant tout dans le plus noir chagrin. Les critiques ne s'en apercevaient pas, parce que mes sujets étaient tragiques. Mais la joie n'est-elle que dans le sujet qu'on peint?»



Georges Rouault. À Tabarin, 1905. Le Chahut.

# Evtouchenko tourne son premier long métrage

MOSCOU (AFP) — Le poète Evtouchenko — «l'enfant terrible» des lettres soviétiques des

années 60, — réalise actuellement son premier long métrage, dont les prises de vues se déroulent en

Estonie (République Balte soviétique). Il s'agit d'un film à caractère autobiographique, dont l'action

se situe au début de la Seconde Guerre mondiale, rapporte le quotidien Sovetskaya Estonia (Estonie

soviétique). Il raconte l'histoire de ces enfants soviétiques qui, à l'automne 1941, dans les usines ou les kolchozes devenus leur «Jardin d'enfants» — c'est le titre du film —, ont été brusquement amenés à prendre la relève de

leur père envoyé sur le front. Evtouchenko campe dans ce film le personnage énigmatique d'un joueur d'échecs, aux côtés de plusieurs professionnels soviétiques et de l'acteur autrichien Klaus Maria Brandauer.

Le poète avait fait ses débuts au cinéma en incarnant, il y a quelques années, le personnage du savant russe Konstantin Tsiolkovski (le précurseur de l'astronautique moderne). Jadis sévèrement critiqué pour son anti-

conformisme mais aussi et surtout pour avoir pris la défense d'Alexandre Soljenitsyne en 1974, Evtouchenko est depuis «rentré dans le rang» qui lui a valu, en juillet dernier, d'être décoré de l'ordre du Drapeau Rouge du

travail, pour ses 50 ans. Auteur d'une quarantaine de recueils, Evtouchenko est l'un des poètes les plus populaires d'Union soviétique et ses récitals se déroulent régulièrement à guichets fermés.



Le poète Evtouchenko

Seules les dames invitent à danser  
 • Le J. et G. Disco Club  
 5018 A, boul. Décarie, pres metro station Snowdon  
 du jeudi au samedi à partir de 10h p.m.  
 avec cette annonce, le jeudi soir: 2 consommations gratuites aux dames seules  
 • Le C. Plus Disco Club  
 6532, rue Papineau  
 Les vendredis et samedis

**le Studio Erotique**

Draps de satin, vidéo-cassettes films, revues  
 Achat, vente et échange

Mallots de bain et lingerie pour hommes et femmes

ouvert dès 10 h

51, rue Lemoyne ouest, Longueuil 679-6969

## GALERIES D'ART

EXPOSITION

**ANNA NOEH**  
 peintures récentes

**FREDERICK S. COBURN**  
 oeuvres choisies

du 10 au 30 septembre

**GALERIE DOMINION**  
 La plus grande galerie de peintures et sculptures dans la plus grande galerie d'art au Canada  
 1438 ouest, rue Sherbrooke 845-7471 et 845-7833

ACHETONS  
 PEINTURE de QUALITÉ  
**GALERIE DOMINION**  
 1438 ouest, rue Sherbrooke  
 Le plus grand choix de peintures et sculptures dans la plus grande galerie d'art au Canada.  
 Mardi au vend. 9h à 17h30  
 samedi 9h à 17h

**Édouard Lachapelle**  
 peintre et graveur

Vernissage, le mercredi 7 septembre à 19h30  
 L'exposition se poursuivra jusqu'au 26 septembre.

**Galerie Les DEUX B**  
 4872, rue Saint-Denis  
 Montréal, Québec H2J 2L6  
 Tél.: (514) 284-2668

**MICHEL TETREULT**  
*coups d'éclat 1*

David Elliott, Christiane Gauthier, Sylvie Guimond, Tom Hopkins, R.Holland Murray, Susan Scott.  
 Mer. au sam. 11 h à 18 h, dim. 13 h à 17 h.

4260, rue Saint-Denis, Montréal (514) 843-5487

**ART CONTEMPORAIN**

EXPOSITION  
 D'INAUGURATION  
 DE LA

**GALERIE MAXIMUM**  
 CENTRE DE DIFFUSION DE L'ART CARCÉRAL  
 DU 7 AU 25 SEPTEMBRE 1983  
 123 ouest, ave du Mont-Royal, Montréal, Québec H2T 2S9  
 514-282-2050

EXPOSITION

**COLETTE BOIVIN**

du 7 au 17 septembre 1983  
 vernissage  
 le mercredi 7 sept. de 19h à 22h

**GALERIE ART & STYLE**  
 4875A, rue Sherbrooke ouest  
 Westmount, tél.: 484-3184

ATELIER  
 de DESSIN  
 et de PEINTURE

Débutants  
 Intermédiaires  
 Avancés

Début:  
 20 septembre

Renseignements:  
 Tél.: 487-9171

EXPOSITION GABRIEL CONTANT

DU 8 AU 21 SEPTEMBRE DE 12:00 À 19:00  
 SAUF LES SAMEDIS ET DIMANCHES

*Contant*

VERNISSAGE LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE DE 16:00 À 21:00  
**SALLE RAYMOND DAVID**  
 MAISON DE RADIO-CANADA  
 1400 EST, BOULEVARD DORCHESTER  
 285 3605

Vernissage  
 le mercredi 7 septembre  
 de 18h à 22h

«Marée»  
**ALINE BEAUDOIN**  
 estampes et dessins  
**DANIEL VANASSE**  
 sculptures

L'exposition se poursuivra jusqu'au 27 septembre 1983  
 Ouvert tous les jours, sauf le lundi.

333, rue Saint-Laurent ouest, Longueuil, Québec  
 J4H 1M8  
 Tél.: (514) 670-9076

**NOCTUELLE GALERIE D'ART**

**GALERIE RICHARD RIVERIN LTÉE**

Carrefour Laval  
 Tél.: 687-1584

Promenades St-Bruno  
 Tél.: 461-1202

Deux superbes galeries d'art à visiter.  
 Nous achetons des peintures de qualité.  
 Service professionnel d'encadrement.

## Cartier-Bresson



Deux derniers jours!

Funérailles d'un acteur de Kabuki, Japon, 1965  
 © Henri Cartier-Bresson

**Henri Cartier-Bresson, photographe**

Les titulaires d'une carte American Express et les acheteurs de chèques de voyage American Express, accompagnés d'un invité, seront admis gratuitement à l'exposition Henri Cartier-Bresson, photographe en présentant la Carte ou une preuve d'achat de chèques de voyage American Express. Le Musée des beaux-arts de Montréal recevra un don de la part de American Express Canada, Inc., pour chacune de ces entrées.

**Autres expositions**

**Ansel Adams et autres**  
 Jusqu'au 4 septembre  
 Photographies de la collection permanente

**Le projet de Berlin**  
 Jusqu'au 4 septembre  
 Oeuvres récentes des artistes canadiens Max Dean, Betty Goodwin et John Massey

**L'été de la Saint-Martin, jours alcyoniens de Sir John Everett Millais**  
 Jusqu'au 18 septembre  
 Analyse didactique de ce tableau

**Musée des beaux-arts de Montréal**

1379, rue Sherbrooke ouest  
 Ouvert tous les jours sauf le lundi, de 11h à 17h  
 et tous les jeudis soirs jusqu'à 21h  
 Autobus 24 ou métro Guy  
 Renseignements: (514) 285-1600

A LIRE TOUS LES SAMEDIS DANS

**plus**

la presse

**PHOTOGRAPHER**  
 Antoine Désilets

1234  
 SEPT  
 1983

1er SALON NATIONAL DES GALERIES D'ART

**PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL**

La première exposition du genre à Montréal  
 Le premier grand événement ouvert au public au Palais des congrès

92 exposants 60 galeries et marchands privés  
 8 institutions et organismes sans but lucratif  
 11 galeries parallèles membres du Regroupement d'Artistes des Centres Alternatifs (RACA)  
 6 revues d'art  
 4 associations d'artistes  
 3 grandes collections:  
 La Banque Royale du Canada  
 la compagnie Lavalin Inc.  
 la Banque d'oeuvres d'art du Conseil des Arts du Canada

92 expositions en un même lieu: peintures, sculptures, gravures, dessins, aquarelles, photographies, vidéos, céramique et verre d'art.

un séminaire sur «La collection d'oeuvres d'art»:  
 13 conférences sur trois grands thèmes:  
 acheter une oeuvre d'art;  
 collection d'oeuvres d'art et investissement;  
 conserver sa collection d'oeuvres d'art  
 (le jeudi 1<sup>er</sup> septembre de 19 h à 22 h 30)

des conférences, des films sur l'art et des spectacles de danse actuelle

Le premier Salon national des galeries d'art  
 une occasion de voir, d'apprendre et peut-être même d'investir

au Palais des congrès de Montréal, 201, avenue Viger ouest,  
 Métro Place d'Armes  
 1, 2, 3 et 4 septembre, de 11 à 22 heures  
 Adultes: 4,50 \$  
 3,50 \$ Étudiants avec cartes,  
 personnes de 65 ans et plus,  
 groupes de 20 personnes et plus.  
 Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés de leurs parents.

Super-vente Rentrée '83

**75 ans**  
 1908-1983

**TABLE À DESSIN**  
 30" x 42"\*

Table en métal, fonctionnelle et solide.  
 La hauteur et l'inclinaison sont ajustables.  
 Fini émail moderne et facile d'entretien.

Une valeur sûre **165,00\$**

**Omer DeSerres**  
 Matériel d'Artistes et Arts Graphiques  
 353 Ste-Catherine est, Montréal H2X 1L8 Tél.: 842-6691

\*Aussi disponible en 36" x 48".

RESTAURANTS

**RESTAURANT CUISINE FRANÇAISE FAITE PAR LES PATRONS**  
*Le Garroche*  
 2098, Jean-Talon (angle Desmarès)  
 Tél. 733-9077  
 Table d'hôte \$6.95 à partir de 11h à 23h  
 Ouvert tous les jours de 11h à 24h  
 Samedi et dimanche de 17h à 24h

**BROCHETTERIE KALIPOLIS (TERRARIUM)**  
 SPÉCIALITÉS GRECOUES ET ITALIENNES  
 UN COM DE RUE À L'OUEST DE LA PLACE DES ARTS  
**DIMANCHE SEULEMENT**  
**MOTIE PRIX SUR LES REPAS**  
**POUR LES DAMES ACCOMPAGNÉES**  
 Shish-Kabab/Souvlaki/Moussaka/Brochettes  
**APPORTEZ VOTRE VIN!**  
 Diners d'affaires servi de 11h à 16h. Pour groupe, réserver à l'avance s.p.  
 Réservations: 861-2243  
 320 o., STE-CATHERINE (coin Bleury)

**Du nouveau au Solmar**  
 Le Soleil et la mer  
 Cuisines portugaise et internationale  
 Pour mieux vous recevoir, le «Solmar» déménage ses installations dans la beauté naturelle de la salle à manger du Vieux Montréal.  
 Table d'hôte 9.95\$ à partir de  
 Venez écouter nos artistes  
 111, rue Saint-Paul est, (angle Saint-Vincent)  
 861-4562

**Restaurant South Seas**  
 CUISINE CHINOISE CANTONNAISE  
 Plus de 300 mets délicieux  
 6690 ouest, St-Jacques Rés.: 489-3897  
 Licence complète  
 436, Place Jacques-Cartier Vieux Montréal  
 Rés.: 861-1386  
 «TABLE D'HÔTE» Cuisine française  
**GRAND SPÉCIAL DE SAISON**  
 2 homards frais grillés (1 lb et plus chacun) seulement  
 12.95 \$ par personne

**Gasa FERNANDEL**  
 Cuisine italienne recherchée  
 Celleri enrichi de grands crus d'Italie  
 Repas d'affaires  
 Table d'hôte tous les soirs  
 Relâche le dimanche  
 50 est, rue JARRY près de Saint-Laurent  
 Réservations: (514) 381-9650

**Mikasa**  
 Restaurant japonais  
**SPÉCIAL** pour la fin de semaine de la Fête du Travail  
**Combinaison de Poulet et Steak \$10**  
 rég.: \$12.50  
 (repas complet: soupe, salade, hors-d'œuvre crevettes, poulet et steak, légumes japonais, champignons, thé et dessert)  
 Facilités pour groupe  
 844 est, Mont-Royal 325-4964

**RESTAURANT il nido**  
 FINE CUISINE  
**La rôtisserie italienne**  
 Ouvert dès 11h30 a.m. (Fermé le dimanche)  
 2167A-2175  
 STE-CATHERINE OUEST  
 Près du Forum  
 932-3780  
 Licence complète

**RESTAURANT CLAUDE ST-JEAN**  
 Dernière chance pour  
**LE FESTIVAL DU CRABE D'ALASKA**  
 Super Assiette: mini-coquille gratinée, pinces de crabe sauce nantua et pattes de crabe grillées servies sur riz et beurre à l'ail.  
 Prochain FESTIVAL Cuisines de grenouilles à volonté  
 N'oubliez pas notre Buffet Brunch du dimanche de 11h à 15h.  
**LA PLACE DU STEAK**  
 162, boul. Taschereau, Greenfield Park  
 Réservations: 672-3330

**BAR-B-Q Au Poulet Doré**  
 1 poulet cuisson pain grillé, sauce salade de chou  
 Frites 75c  
 \$3.25  
 Ouvert: 11 à 3 am Dim. 11 à 2 am  
 340 est, rue Sainte-Catherine, près Saint-Denis 288-2441  
 Restaurant Livraison Comptoir Permis complet

**ON ROCK GARDEN**  
 ÉCONOMISEZ EN APPORTANT VOTRE VIN  
 Délicieux et populaire buffet chinois  
 Mangez autant que vous le désirez  
 Bar à salade, dessert  
 7 jours — 11h à 14h — 16h30 à 20h30  
 Lundi au vendredi Samedi, dimanche et fêtes  
 MIDI: SOIR: \$4.35 \$5.99 MIDI: SOIR: \$5.99 \$6.99  
 741 est, rue FLEURY (coin Saint-Hubert)  
 Stationnement gratuit Tél. 381-8529 Livraison rapide Salle de réception

**Joe's STEAK HOUSE**  
 Depuis 1954  
 Nos biftecks sont cuits sur charbon de bois véritable  
**SUPER SPÉCIAL** pour le mois de septembre  
**ENTRECÔTE 12 oz 8.95\$** marque rouge  
 Servi avec pommes de terre au choix, salade de chou, cornichons marinés.  
**COMPTOIR DE SALADES GRATUIT**  
 Hamburger gratuit chez Joe's pour enfant de moins de 12 ans, accompagnée de ses parents.  
 Deux adresses commodes:  
 1459, Metcalfe 842-4638  
 42 est, Notre-Dame 866-7795

Beaucoup de gens connaissent le COUSCOUS...  
 Très peu en connaissent la vraie saveur.  
 EN EXCLUSIVITÉ AU CANADA  
 Vins marocains dont le très fameux gris de Balouane  
**Medina**  
 Spécialités marocaines authentiques.  
 3464, rue Saint-Denis  
 ouvert tous les jours de 17h30 à 24h 282-0355

**L'Escal Bretonne**  
 4007, rue Saint-Denis (angle Duluth) Montréal  
 Tél.: 843-6354  
**Le Triskell**  
 3470, rue Saint-Denis Montréal (métro Sherbrooke)  
 Tél.: 281-1012  
 CRÉPÉRIES BRETONNES  
 Cartes Visa et Master acceptées

**La Cafetière**  
 (Marché de l'Ouest) Terrasse et salle à dîner  
**SOIRÉE DES DAMES** tous les mardis  
 1/2 prix sur le plat principal à la carte  
**DIMANCHE BRUNCH FAMILIAL 9.95** de 10h30 à 14h30

**SUPER SPÉCIAL**  
 La soupe de palourdes ou — La salade César ou — Le pâté de campagne ou — Les moules Rockfeller  
 1 Les pennini Romanoff 7.25  
 2 Les huîtres frites, sauce tartare 8.25  
 3 Les escalopines de veau à la crème 8.95  
 4 La brochette de crevettes, sauce mousseline 9.75  
 5 La côte de bœuf grillée, 16 on. 9.95  
 6 Le tournedos de filet mignon, sauce champignon, servi avec fettucini Alfredo 10.95  
 11598, rue de Salaberry Dollard-des-Ormeaux  
 Tél.: 683-0531

**le vieux rafiote**  
 Toujours no 1  
 406, rue Saint-Sulpice Vieux Montréal  
 Réservations suggérées: 288-7770  
 Avec la nouvelle saison du homard nous reprenons nos SUPER-DEGUSTATIONS DE HOMARDS GRILLÉS, BOUILLIS ou FROIDS le soir, à partir de 18h  
**Tous les jours de la semaine à des prix imbattables**  
 • 1 homard 1 lb ch. 7.50\$ par pers.  
 • 2 homards 1 lb ch. 12.50\$ par pers.  
 En plus de cette année, pour vous divertir, accordéon-musette pendant la dégustation.  
**LE DIMANCHE SUPER BUFFET CHAUD ET FROID À VOLONTÉ**  
 11h30 à 15h00 fantastique brunch-buffet 8,95\$  
 15h00 à 20h30 superbe buffet de la marine 8,95\$  
 1/2 prix pour les enfants de moins de 12 ans (stationnement gratuit après 18h00)

**PRENEZ NOTE**  
 CHOPIN BUFFET BRUNCH  
**LE DIMANCHE CHEZ STASH'S**  
 De retour, à partir du dimanche 4 septembre.  
 Au printemps dernier, Karl Sheede écrivait dans Montreal Scope: «Un des meilleurs brunchs à Montréal».  
 Cet automne, nous avons l'intention de devenir «le meilleur»:  
 — cocktail supplémentaire  
 — somptueux buffet froid  
 — choix de plats chauds  
 — dessert à volonté  
 — ou piano musique classique  
**TRÈS POLONAIS - TRÈS SPÉCIAL**  
 DIMANCHE 11:30 à 15:00 \$11.75 861-2915  
**STASH'S RESTAURACJA POLSKA**  
 461, St-Sulpice, Vieux Montréal

**Restaurant aux chutes de Richelieu**  
**GASTRONOMIE ITALIENNE ET FRUITS DE MER**  
**BRUNCH TOUS LES DIMANCHES** 11h45 à 14h30  
 Pour s'y rendre: route no 10, sortie 29 vers Richelieu ou route 112 vers Richelieu.  
 «Ouvert à l'année» Air climatisé  
 486, 1re Rue, Richelieu  
 Rés.: 658-6689

**La Goëlette**  
**FESTIVAL DE CREVETTES**  
 Essayez nos crevettes à la provençale grillées, frites ou suprêmes SEULEMENT 10.95\$  
 Incluant notre fameuse soupe aux palourdes ou salade et café.  
**La super assiette du capitaine**  
 L'apéritif et un carafon de vin inclus, plus salade maison, 1/2 homard, langoustines, crevettes, pétoncles, cuisses de grenouilles et café. Le tout 19.95\$  
 8551, BOUL. ST-LAURENT (près du boul. Métropolitain)  
 Rés.: 388-8393

**LE SABAYON**  
 présente son **MENU SPÉCIAL DU SOIR**  
 Chaque soir à partir de 17 heures jusqu'à 3 h du matin.  
 ASSIETTE DE SOUVLAKI DOUBLE 6.95  
 BROCHETTE DE POULET DOUBLE 7.95  
 BROCHETTE DE FRUITS DE MER 9.95  
 BROCHETTE DE FILET MIGNON 10.95  
 BROCHETTE SABAYON 12.95  
 avec garnitures, soupe et dessert inclus  
**SAMEDI - Table d'hôte 9.50**  
 EXCELLENT MENU À LA CARTE  
 Venez danser Zorba et Sirtaki et voyez notre spectacle exotique de baladi.  
 666 ouest, rue Sherbrooke coin University  
 Réservations: 288-0373 ou 288-3872

**SAVINI**  
**CUISINES ITALIENNES DU NORD ET FRANÇAISE RECHERCHÉES**  
 Ouvert à partir de 17h30  
 Pour réservations S.V.P. appelez RINO 845-3326 (Fermé le lundi)  
 3820, boul. Saint-Laurent, Mtl.

**RESTAURANT des Grandes Prairies**  
 2 assiettes de brochettes de poulet.....13.50\$  
 2 assiettes de filet mignon.....19.00\$  
 2 assiettes de pétoncles.....14.50\$  
 2 assiettes de cuisses de grenouilles.....15.50\$  
 2 assiettes de veau scaloppine Marsalla.....14.50\$  
 inclus: soupe, dessert et café.  
**GRATUIT** 1/2 litre de vin blanc par couple  
 après 17h seulement 7 jours par semaine  
 4373, boul. des Grandes Prairies Saint-Léonard 325-9929

**PIAZZA TOMASSO**  
 Comme si vous étiez de la famille!  
**BUFFET ROMAIN**  
 Un plantureux repas!  
 Rôti de bœuf, côtes levées BBQ, poulet cacciatore, saumon, moules farcies, pâtes succulentes pour tous les goûts, dinde au four, jambon, 10 salades assorties, amuse-gueule et une superbe table de desserts maison incluant forêt noire, St-Honoré, gâteau au fromage et au chocolat suisse, jardinière et café.  
 Retrouvez l'ambiance chaleureuse de la Tomasso et savourez notre cuisine dans la pure tradition italienne.  
 Servi chaque samedi et dimanche soir au deuxième étage.  
**LINGUINE BROCOLI ET PANARDA**  
 Le favori des connaisseurs de pâtes, linguine et brocoli avec la sauce spéciale du chef — beurre à l'ail, crème, fromage et vin blanc. Cette assiette est accompagnée de notre fameuse table Panarda\*: Quiche Lorraine, ailes de poulet BBQ, calzone, perche, pâté, boulettes au riz, trempettes et crudités, pizza, pain à l'ail, rondelles d'oignons, salades assorties, pâtisseries maison et café, thé ou lait.  
 Servis tous les soirs dans notre salle à manger principale (premier étage) du 3 au 9 septembre  
**739-5555**  
 \*Marque déposée  
**SERVICE DE TRAITEUR À DOMICILE OU AU RESTAURANT**  
 8205 BOUL. DÉCARIE (angle de la Savane)

**Butch Bouchard**  
 Rôti de bœuf à son meilleur depuis 35 ans  
**FESTIVAL DE CUISSES DE GRENOUILLES**  
 repas complet \$8.95  
 Disponible toute la journée  
**EN VEDETTE** à compter du vendredi 16 septembre  
**GEORGES COULOMBE,** pianiste-chanteur les vendredis, samedis et dimanches  
 Stationnement gratuit à l'arrière  
 Salon privé (5 à 80 personnes) et salles de réceptions  
 881 est, boul. de Maisonneuve - Rés.: 527-1221  
 Metro Berri-de-Montigny (face à Place Dupuis)

**LE VIEUX PECHEUR**  
 restaurant maritime  
 Là où vous en avez plus pour votre argent  
 Salle de réception disponible  
**HOMARD VIVANT 7.99\$**  
**SPÉCIAL - DÎNE-TÔT -**  
 Tous les jours de 17 h à 18 h 30 8.99\$  
 Repas de langoustines ou assiette du Pêcheur  
**PLATS SPÉCIAUX DE LA SEMAINE**  
 SURLONGE NEW YORK 12 ON. 8.99\$  
 OU FILET MIGNON 8 ON.  
**DÉJEUNER D'AFFAIRES À COMPTER DE 3,25\$**  
 Heures d'affaires: lundi-vendredi 11h30 à la fermeture.  
 Samedi et dimanche: 17h à la fermeture.  
 Déjeuner d'affaires de 11h30 à 15h.  
 Allotoppy Heures du lundi au vendredi, de 16h à 19h.  
 West Island 1300 voie de service sud  
 Transcanadienne, Dorval (Gulf à l'est de boul. des Sources).  
 Stationnement gratuit. Réserver: 683-1320

Dans le VIEUX MONTRÉAL  
**le vieux rafiote**  
 406, rue Saint-Sulpice - 288-7770  
 L'équipe du Vieux Rafiote vous propose  
**LA SOIRÉE DE LA MARINE**  
 UNIQUE AU CANADA  
 • victuailles en abondance  
 • amphore de vin rouge  
 • spectacle bidon  
 • accordéon musette  
 • service en patins à roulettes  
 • danse  
**SAMEDI** à partir de 20h30  
 FÊTONS, BUVOONS, RIONS, ROULONS  
 UN SOUVENIR PAR PERSONNE

**LA MAISON DE L'ORIENT**  
**HANCHON**  
 10236 LAJEUNESSE  
 angle FLEURY, Montréal  
 Pour les connaisseurs en cuisine orientale  
 BAR SALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS  
 CHOIX DE VINS  
 RÉSERVATIONS 388-9291

**RESTAURANTS MURRAY'S**  
 LA MAISON DE LA FINE CUISINE DEPUIS 60 ANS  
 Repas d'hommes d'affaires à partir de \$3.25  
 Enfants de moins de 12 ans 25% de rabais  
 Du 3 au 9 septembre  
 Service de 17h à la fermeture  
 JEUNE DINDE RÔTIE AVEC COMPOTÉ DE CANNENBERGE \$5.25  
 FILET DE FLETAN DE L'ATLANTIQUE GRILLÉ \$5.50  
 inclus: soupe au jus, café ou thé, dessert du jour  
 Choix de légumes et pommes de terre  
 RESTAURANTS MURRAY'S  
 2356, ch. Lucerne — 5275, ch. Queen Mary  
 5011 ouest, Sherbrooke — 6556 ouest, Sherbrooke  
 962 ouest, rue Ste-Catherine (fermé le dimanche)  
 1155 ouest, boul. Dorchester — 457, rue St-Pierre

**La Forge**  
 SPÉCIAL DU 27 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE  
**DÎNER POUR 2**  
 Menu spécial complet 13.95\$ par couple  
**CHOIX ENTRE 6 METS À CHACUN SON CHOIX**  
**DÎNER DANSANT**  
 jeudi, vendredi, samedi et dimanche  
 8375, rue Christophe-Colomb  
 coin sud-est de Métropolitain  
 Stationnement gratuit Tél.: 727-3729

**Papa Carlo**  
 Fine cuisine italienne et française où les propriétaires Carlo Dell'Ollo et Micheline Benquet vous attendent.  
 Toutes nos pâtes sont faites maison  
 Table d'hôte tous les soirs 3 choix différents  
 Artichaut à la Judée  
 Champignons à la grecque  
 Fettuccine Aurora  
 Scaloppines Pizzaiola  
 Cailles aux raisins  
 Mignons de bœuf au poivre vert  
 Spumone, gâteau maison, parfait chocolaté, café  
**14.75\$**  
 Amateurs de pâtes!  
 Canneloni au gratin  
 Salade de fruits du Marasquin  
 Café 11.00\$  
 220 ouest, boul. Crémazie  
 parc de stationnement privé (sortie Saint-Laurent du boul. Métropolitain)  
 RÉCEPTIONS DE TOUTS GENRES  
 Rés.: 388-9594

**DU VIN**



Jacques Benoit étant en vacances, sa chronique des vins ne paraîtra pas jusqu'à la mi-septembre.

**CINQUE PORTS**

MUSIQUE DANSE

**REPAS COMPLET**

15 SCAMPIS \$11.95  
RIB STEAK 16 on. et 8 SCAMPIS \$11.95

**FESTIVAL**

3 HOMARDS grillés ou bouillis par personne \$15.95

Cocktail maison offert aux dames le lundi et mardi 417, rue Saint-Jacques Rés.: 845-0223

**Chez Bernard**

**TABLE D'HÔTE**

Tous les soirs dès 17h30  
choix de 4 menus ou à la carte

**DÉJEUNER D'AFFAIRES**

lundi à vendredi, 11h30 à 15h  
ouvert: lundi à vendredi, 11h30 à 23h30  
samedi et dimanche, 17h30 à 23h30

Réservations: 288-4288  
275 ouest, rue Notre-Dame  
(cartes de crédit acceptées)

**Le Relais Verapin**

L'un des seuls restaurants centenaires au Québec

**BRUNCH EN CHANSON DU DIMANCHE**  
SERVI DE 10H À 15H

Oufs brouillés, jambon à l'ananas, bœuf bourguignon, légumes au lard, brioche dorée, croissant frais, salade de fruits, pâtisserie maison, choix complet de salades et d'autres surprises. 9.95 \$ 7.95 \$

**Buffets en soirée**  
vendredi, samedi, dimanche, à volonté **10,95\$**  
venez chanter avec notre ménestrel chaque jeudi, vendredi, samedi et dimanche.

Homard grillé ou bouilli 11.95 \$ Brochette de bœuf 10.95 \$ Doré amandine 9.95 \$  
accompagné de légumes frais, riz ou pommes de terre

295 St-Charles Longueuil Salles de réceptions **677-6378**

**Le Pichet** CUISINE FRANÇAISE

Atmosphère chaleureuse et amicale  
2155, rue Mackay, réservations 845-9461  
(1 rue à l'est de Guy) (Ouvvert le dimanche)

**TABLE D'HÔTE à partir de 11,75 \$ (le soir)**

**TOUS LES SOIRS**

FONDUE CHINOISE à volonté 12,50\$

VENDREDI ET SAMEDI SOIR incluant soupe à l'oignon ou soupe du jour et hors-d'œuvre du jour

Langoustines, crevettes ou pétoncles à volonté **16.95\$**

**Le Pavillon de l'Atlantique**

affirme:

**personne ne le fait mieux!**  
**pas de cachette!**  
**pas de frais supplémentaires!**

seulement le meilleur

**repas de homard**  
que vous ayez jamais mangé

Soupe aux palourdes Nouvelle-Ecosse  
Homard vivant entier sélectionné du Nouveau-Brunswick (une livre et quart)  
bouilli ou grillé — beurre fondu  
pommes de terre au four ou julienne  
salade du Pavillon  
Dessert du jour  
Café

Dollar pour dollar, c'est la meilleure valeur en ville, chez l'un des meilleurs spécialistes de fruits de mer de Montréal.

1454A, rue Peel RÉSERVATIONS: 285-1636  
(en face de l'hôtel Beau-Bourg)

Surveillez notre prochain déménagement  
**À LA MAISON ALCAN**

**Le Pavillon de l'Atlantique**

**NOTRE SPÉCIALITÉ**

Fine cuisine italienne, fruits de mer et brochettes

**TABLE D'HÔTE tous les soirs**

Nous vous présentons notre

**FESTIVAL DES PÂTES**

LUNDI-MARDI-MERCREDI **\$4.95**  
incluant: soupe ou salade verte

Diners d'affaires de 11h à 16h.

**Après le jour**

Réservations **527-4141**

**901 est, Rachel**  
Cartes de crédit acceptées

**Maison du Steak de Montréal**

Notre spécialité, le steak cuit sur charbon de bois.

**DINER D'HOMARD VIVANT \$8.95**

Valable du 1er au 8 septembre

SURLONGE OU STEAK AU PIMENT VERT  
Tarte aux pommes et café **\$7.95** par personne

FILET MIGNON avec 3 LANGOUSTINES **\$9.95** par personne

Inclus: Salade du chef, pain, salade de chou cru, marinades, pommes de terre frites ou au four.

LICENCE COMPLETE FACILITES POUR BANQUETS 1425, Mansfield Face à Simpsons PRINCIPALES CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES Réservations: 843-4910

**UBALDO RESTAURANT**

LE SEUL RESTAURANT ITALIEN 5 ÉTOILES \*\*\*\*\*

«Cuisine par excellence»

Vous n'avez pas besoin d'aller en Italie pour goûter les meilleures spécialités et les pâtes maisons italiennes. Nous sommes juste au coin et nous vous offrons un cadre agréable et un service soigné.

Nous célébrons notre 25e anniversaire et nous vous offrons gratuitement des PÂTES MAISON ET UN DIGESTIF avec un choix sur notre TABLE D'HÔTE de la semaine.

Tous les jours de midi à minuit  
Dîner d'affaires tous les midis  
Réservation nécessaire

6562, boul. Saint-Laurent Rés.: 274-7461

**GÂTEZ-LA!**

**Gâtez votre famille EMMENEZ-LA À LA DILIGENCE DIMANCHE**

**MENU FAMILIAL DIMANCHE**

- Bifteck de surlonge haché **6.95\$**
- Filet de sole amandine **7.95\$**
- Truite arc-en-ciel **7.95\$**
- Veau Parmigiana **8.95\$**
- Brochette de filet mignon **8.95\$**
- Bifteck de surlonge **9.95\$**
- Bifteck de côte **9.95\$**

Comprenant: soupe du jour, pommes de terre au choix, comptoir de salades et aliments naturels, jello aux fruits, café ou thé.

**Repas spécial pour enfants (moins de 12 ans) 3.95\$**

Décarie et Jean-Talon Réservez dès maintenant **731-7771**

**La Diligence**

**SUPER SPÉCIAUX D'ÉTÉ**  
tenue sportive acceptée

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI  
ASSIETTE DE SCAMPIS REPAS COMPLET **12.95\$**

DIMANCHE et LUNDI  
**1/2 PRIX pour TOUS**  
SUR MENU RÉGULIER DES 16H00

MARDI ET MERCREDI: SOIRÉE DES DAMES  
Les spéciaux du samedi, dimanche et lundi sont valables sur réservations seulement.

GRATUIT GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE SUR RÉSERVATION. SPÉCIAUX POUR GROUPES

DINERS DANSANTS du mercredi au dimanche

TABLES D'HÔTE TOUS LES MIDIS ET SOIRS. CERTIFICATS CADEAUX.

**La Porte de Laval**

Fruits de mer • Cuisine française • Grillades  
1940, boul. Saint-Martin, Laval (coin Le Corbusier)  
Réservations: 681-1693

**Spécial à volonté**  
(DIM. - LUN. - MAR. - MER.)

INCLUANT • SOUPE AUX HUITRES • HUITRES SUR ÉCALLES • FEUILLETÉ AUX HUITRES • HUITRES ROCKEFELLER • BEIGNETS AUX HUITRES

**\$17.49**

LES HUITRES MALPÈQUE FRAÎCHES À LA DOUZAINÉ DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERCREDI **\$7.75**

**RESTAURANT FRUITS DE MER**  
1280, Laurentien Saint-Laurent **336-9233**

**TOUS LES JOURS**

POISSON FRAIS OU HOMARD VIVANT BOUILLI/GRILLÉ avec choix de salades **7.95\$**

**Aladin**

CHOIX: Escargots à la bourguignonne  
Soupe aux palourdes  
Salade César

CÔTE DE BOEUF RÔTI AU JUS «York Shire pudding»

HOMARD FRAIS FARCI AU FOUR  
SOLE DE DOUVRES MEUNIÈRE  
BROCHETTE SURF'N TURF  
MÉDAILLONS DE FILET MIGNON  
AUX TROIS POIVRES avec Fettuccini Alfredo

Servis avec bouquetière de légumes frais et pommes de terre

**10.95\$**

Les mercredis, soirée des dames 1/2 prix sur les plats principaux du menu à la carte.

6255, boul. Gouin Ouest, Cartierville, 336-7770

**La Baleinière**

**FESTIVAL DES LANGOUSTINES ET CUISSÉS DE GRENOUILLES À VOLONTÉ**

inclus: coquilles St-Jacques, soupe à l'oignon, salade verte. **\$19.95**

MANGEZ AU SON DE LA MUSIQUE DE CARLOS ET CARMITA  
MAINTENANT DINER DANSANT À NOTRE SALLE LE HARPON

Entrées au choix: escargots bourguignons, saumon fume, coquille St-Jacques, soupe à l'oignon, soupe au poisson, inclus salade verte.

ASSIETTE DU CAPITAINE (demi-homard, langoustines, cuisses de grenouilles, pétoncles, filet de sole, riz pilaf) **17.95** chacun

ASSIETTE DE LANGOUSTINES (Langoustines, riz pilaf, beurre à l'ail) **17.95** chacun

FILET MIGNON (filet mignon, les langoustines, riz pilaf) Bouquetière cuit sur charbons de bois

Incluant: café espagnol ou choix de digestif.

Gâteau d'anniversaire offert par la maison sur réservation  
Réservations: 324-2900  
Ouvvert dim. au jeudi: 16h à 1h - ven. et sam.: 16h à 2h  
5860, boul. Léger, Montréal-Nord (entre boul. Gouin et Henri-Bourassa) STATIONNEMENT GRATUIT

**L'assiette du pêcheur à la Paesano**

**13.95**

Tous les jours de 11h30 à la fermeture

Quelle prise! Un assortiment délectable de langoustines provençales, de cuisses de grenouille, de calmars, de crevette à l'ail et d'un filet de sole meunière servi avec riz Pilaf, beurre à l'ail et citron. Seulement \$12.95.

Tous les repas de la table d'hôte comprennent potage, dessert-maison et café à volonté! A compter de \$7.95.

P.S. Escompte spécial pour groupe de dix personnes ou plus.

**Le brunch à gala du dimanche**  
De 11:30 à 14:30 Une tradition Paesano!

**9.95**  
BRAVO PAESANO!

La fine cuisine italienne préparée selon toutes les règles de l'art.

5192 Côte-des-Neiges 731-8221

**Spécialités: FRUITS DE MER et BIFTECK SUR CHARBON DE BOIS**

Chers clients et clientes, suite à l'immense succès remporté en novembre dernier lors de notre promotion anniversaire nous avons décidé de renouveler l'expérience cette année en vue du 11e anniversaire de notre restaurant le Joli Moulin.

Exceptionnellement cette année nous commencerons dès le 1er septembre 1983 jusqu'au 30 novembre 1983 inclusivement à distribuer nos chèques cadeaux 11e anniversaire au montant de \$11 chacun à raison de un (1) par couple lors de souper pris à notre salle à dîner. De midi à 11h le 1er septembre et le 30 novembre 1983 nous vous offrons un menu spécial 11e anniversaire.

Les chèques cadeaux seront utilisables sur souper seulement à compter de 17h du 3 janvier 1984 au 30 avril 1984 à l'exception des samedis 14 février (St-Valentin) et 22 avril 1984 (Pâques). Un (1) chèque cadeau par couple sera accepté.

Venez célébrer avec nous le 11e anniversaire de notre restaurant!

**CHÈQUE CADEAU 11e Anniversaire \$11**

**CUISSÉS DE GRENOUILLES**  
Moules marinières ou pâte au canard salade verte

1 lb de cuisses de grenouilles à la Provençale servies avec du riz. Gâteau maison ou creme glacee maison, café ordinaire, expresso ou cappuccino. **\$15.95**

Soupe du jour LANGOUSTINES DANOISES à la provençale servies avec riz gâteau maison the ou café **\$12.95**

Ces menus spéciaux sont disponibles tous les jours de midi jusqu'à la fermeture et le samedi entre 17h et 18h et après 23h30. **\$5.95**  
Diners de gens d'affaires à compter de

**5780, Sherbrooke est, coin Lacordaire**  
Réservations: 254-2125 ou 254-5712

**"BRUNCH MUSICAL du DIMANCHE" 8.95\$**  
de 11h à 15h au son du piano

**Vita**

**À MIDI, LE SOIR, MANGEZ ET CHANTEZ COMME IL VOUS PLAÎT.**

Soirées musicales vendredi, samedi, dimanche  
Pianiste-chanteur mercredi et jeudi soirs  
Piano-bar Des 21h, mercredi, jeudi, vendredi, samedi

Gaston Campeau, Solange Rochas et Claude Emond, pianiste

BROCHETTE FILET MIGNON **6.95\$** **9.45\$** \* Repas complet  
MÉDAILLON FILET MIGNON **7.95\$** **10.95\$**  
CUISSÉS GRENOUILLES PROVENÇALES **8.95\$** **11.45\$**  
FILET MIGNON ET CUISSÉS DE GRENOUILLES **10.95\$** **13.45\$**  
\* POTAGE, DESSERT, CAFÉ

CREVETTES DE MATANE CRESSONNIÈRE **3.75\$** **5.50\$**  
CREPE AUX CHAMPIGNONS **2.75\$** **3.95\$**  
FILET MIGNON **6.95\$** **10.95\$**  
SALADE CÉSAR **3.75\$** **6.95\$**  
\* DEMI-PORTIONS DISPONIBLES POUR CERTAINS PLATS SEULEMENT.  
**FONDUE CHINOISE 7.25\$**

**RESTAURANT PIANO-BAR SALLES DE RÉCEPTION**  
10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord, 321-2340

le **MEILLEUR smoked meat à Montréal**

Les Montréalais connaissent son gâteau au fromage

**Dunn's FAMEUX**

**Restaurant Delicatessen**  
892 ouest, Ste-Catherine  
entre McGill College et Mansfield **866-4377-8-9**

RESTAURANTS

RUE SAINT-DENIS

# A l'abri, le charme simple de l'Italie

On pourrait presque dire que c'est un restaurant de charme. Le vrai charme. Pas celui qui saute aux yeux ou qui se vend. Sans publicité, situé dans le creux de la courbe montante la moins visible de St-Denis, derrière une façade aveugle et sous une enseigne simple, à des heures qui lui conviennent, le restaurant La Sila est toujours là.

**FRANÇOISE KAYLER**

Le charme, il est dans l'accueil. Simple, mais souriant et généreux, fait avec une aisance qui ne peut manquer de séduire. C'est, un peu, l'illustration de ce fameux sens de l'hospitalité sur lequel on assoie une partie du succès dans certains secteurs de la restauration. Les mêmes qua-

lités se retrouvent au moment du service de table proprement dit, en ajoutant une connaissance parfaite de la cuisine et une connaissance appropriée des vins qui doivent l'accompagner.

Le charme, c'est aussi celui de la cuisine italienne. La Sila est fidèle à ses grandes qualités de franchise, de fraîcheur et de simplicité qui respectent ses éléments sans les masquer. Quand les choses ont le goût de ce qu'elles sont... c'est un Français qui l'a dit. Peut-être pensait-il à la cuisine italienne!

Le génie culinaire italien c'est par les pâtes qu'il illustre le plus facilement. Avec un sujet aussi banal, et dont les Français n'ont su faire que des nouilles, les Italiens ont brodé toute une gam-

me de formes adaptées à chacune des sauces ou des apprêts qu'on leur destine. En tubes ou en rubans, ce n'est qu'un début de torsionnement d'un produit fait de farine et d'eau. Tous les figements sont permis. Dans le

quittant la pâte glissante. Le «pesto», c'est le pistou, le basilic. Frais et réduit en sauce il faisait de ces simples pâtes un délice.

Le Fusili alla siciliana retenait dans ses vrilles qui ressemblent à des mèches de perçuse une préparation à la fois simple et compliquée, fraîche et savoureuse. Cette entrée qui peut avoir une apparence impressionnante est, en fait, d'une belle légèreté.

La Sila présente une carte courte et complète, sérieuse. Des tables d'hôtes la complètent qui ne semblent être là que pour tenir lieu de suggestions pour faciliter à chacun le choix d'un menu. On peut, en effet, faire des échanges de plats avec ceux de la carte. Pour élargir la variété, une belle

présentation verbale propose des plats inscrits nulle part.

Le ris de veau faisait partie de ces plats suggérés. Il était servi avec une sauce à la crème réveillée de Vecchia Romana, à la fois fine, douce et nerveuse. C'était une robe sans pareille pour napper la texture délicate et la finesse de goût du ris de veau. Quelques champignons agrémentaient le plat, des zuchinis fondants et des pommes de terre discrètes garnissaient l'assiette.

L'escalope choisie était recouverte de lamelles de champignons frais, d'un blanc laiteux, cuits pour ne pas ramollir. Les tranches de veau étaient minces et pourtant moelleuses, blanches. Ce plat simple en apparence et qu'il est pourtant si facile de ra-

ter quand on manque de doigté et de respect des ingrédients était d'une grande finesse.

Au dessert, le gâteau maison enfermaient dans une génoise simple une crème légère au chocolat et le sorbet aux kiwis était rafraîchissant, à peine sucré avec une pointe de verdeur.

LA SILA  
2040 St-Denis  
844-1245

La chronique Croque-Midi consacrée aux repas d'affaires paraît tous les mercredis dans la section Vivre Aujourd'hui de La Presse.

**Chateau Madrid**  
présente  
**FLAMENCO!**  
ANA MARTINEZ avec PACO DE MALAGA  
et JOSE ANTONIO. Spectacles: 20h à 23h.  
**DIMANCHE SEULEMENT**  
1/2 PRIX Scampis beurre à l'ail  
Rég.: \$16.95  
1177, rue de la Montagne  
861-3710  
Venez manger à la terrasse  
«La Côte Basque»

**Restaurant "LES FILLES DU ROY"**  
**BUFFET le MIDI \$7.25**  
du lundi au vendredi  
**DIMANCHE SUPER BRUNCH \$12.95**  
(avec musicien)  
415, rue BONSECOURS  
Vieux Montréal  
849-3535  
STATIONNEMENT

**Le Vicomte**  
1/2 de mille au nord du boul. St-Martin  
**SALLES DE RECEPTIONS (\$9.00 DU COUVERT)**  
**SOUPER DANSANT**  
du merc. au dim.  
**LE MENU SPÉCIAL POUR 2 PERSONNES**  
1 bout. de vin et café espagnol compris **39.50**  
**SUPER BUFFET DU DIMANCHE**  
NOTRE BUFFET avec rôtis de bœuf au jus à volonté **7.65**  
**CUISSES DE GRENOUILLES À VOLONTÉ** **12.95**  
Valable seulement du LUNDI AU VENDREDI  
Pour occasion spéciale, gâteau gratuit sur réservation.  
Pour réservations: **663-4215**  
1313, boul. des Laurentides, Laval

**Restaurant Sancho Panza**  
Cuisine espagnole et française  
**FESTIVAL DE MOULES CULTIVÉES**  
En entrée \$2.50  
Soupe aux moules et plat de moules ou choix plus café **\$6.75** (repas complet)  
Ouvert tous les jours  
3458, avenue du Parc  
Rés.: 844-0558

**BROCHETTERIE Terrasse Lafayette**  
Cuisine grecque et italienne  
**SPÉCIAL \$4.95**  
Moussaka  
**COMBINAISON DE PLAT** (inc. sauce d'entrée, dessert et café)  
**DINER POUR 2 \$21.95**  
**DINER POUR 4 \$39.95**  
MERCREDI JOURNÉE FAMILIALE  
Enfant de moins de 12 ans Spaghetti gratuit!  
APPORTEZ VOTRE VIN!  
11 h a.m. à minuit  
250, Villeneuve o.  
(un coin de rue à l'est de cv. du Parc)  
Rés.: 288-8713

**restaurant Rigoletto**  
Cuisine ITALIENNE  
SOUPER CONCERT  
Vendredi et samedi soir cette semaine:  
Louise Bellemare à la flûte traversière et Lise Millet au basson.  
Réservations: **843-6873**  
1617, rue Saint-Denis  
(fermé le dimanche)

**Les Papillons de Rhodes**  
célèbre son  
**premier anniversaire**  
**FESTIVAL DE FILET MIGNON**  
\$6.95 (brochette ou assiette)  
servie avec riz, salade et pommes de terre maison  
du 3 au 18 septembre  
de 12h à 24h sur semaine  
de 13h à 17h30 samedi  
À la carte  
— Variété de brochettes — Brochette d'espadon  
— Crevettes sur charbon de bois — Giras (bœuf et agneau)  
Apportez votre vin  
280 est, rue Duluth  
Réservations: 842-5885 — 5886

**Lanni**  
DINER DANSANT avec JOSE MARIA du merc. au dim.  
BUFFET CHAUD ET FROID lun. au ven. \$4.95  
**SPÉCIAUX DU MOIS DE SEPTEMBRE**  
ENTRÉES ESCARGOTS LANNI OU FETTUCINE ALFREDO OU SOUPE À L'OIGNON AU GRATIN  
SCALOPPINE DE VEAU MARSALA... \$13.95  
SCALOPPINE DE VEAU PARMIGIANA... \$13.95  
CUISSES DE GRENOUILLES À LA PROVENÇALE... \$14.95  
8 CREVETTES FARCIES À LA FAÇON DU CHEF... \$14.95  
SURF & TURF: Filet mignon 5 onces, 3 langoustines, 2 crevettes farcies, 2 cuisses de grenouille... \$19.95  
STEAK AU POIVRE sauce au poivre... \$15.95  
STEAK DE SAUMON MEUNIÈRE... \$12.95  
DESSERTS Gâteau au Fromage ou Coupe de Fruits au Kirsh ou Crème Caramel renversée café ou thé  
Tous les spéciaux sont accompagnés de 1/2 litre de vin blanc ou rouge «Colli Albani» (salle de réception 25 à 80 personnes)  
Pour réservations: **521-0194 — 527-8313**  
3132, rue Sherbrooke est

**LE TRICOLORE**  
Classé parmi les 10 meilleurs restaurants français de l'année.  
1/2 prix sur tous nos spéciaux  
Feuilleté d'agneau 8.50  
Entrecôte 8.50  
Saumon frais au poivre rose 8.00  
Les rognons du chef à la moutarde 7.50  
La sole fraîche de Douve 8.50  
Ouvert de 5h30 à 10h30  
2065, rue Bishop  
Réservations: 843-7745

**RESTAURANT L'Élite de la restauration montréalaise**  
**Le Latini**  
RÉSÉRATIONS: 861-3166  
Maintenant ouvert à l'arrière, une Pizzeria!  
1130, rue Jeanne-Mance  
Près de la Place des Arts  
Stationnement gratuit

**La bonne chère vous attend à Boucherville**  
Juste après la sortie du pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine  
Mardi et Dimanche **SUPER FESTIVAL DE HOMARD**  
1 homard \$6.95  
2 homards \$12.95 grillés ou bouillis aussi  
CUISSES DE GRENOUILLES \$6.95 à volonté  
Mercredi **SUPER ASSIETTE DE FRUITS DE MER à volonté \$9.95**  
Mercredi et Samedi **FESTIVAL DE CRABE D'ALASKA**  
1 lb de pattes de crabes \$15.95  
Jeudi et Vendredi **LANGOUSTINES \$16.95** à volonté (incluant poivrage)  
**du restaurant charmant PLACE DE l'Artisan**  
DU MARDI AU DIMANCHE  
191, boul. Mortagne  
Rés.: 655-6820

**Le Plat d'Argent**  
LA TABLE LA PLUS RAFFINÉE À LAVAL  
Toujours à la fine pointe de la cuisine. LE PLAT D'ARGENT vous propose des nouvelles créations ainsi que son menu d'été 1983.  
Table d'hôte: le midi de 5.75\$ à 9.75\$ le soir de 12.50\$ à 15.25\$  
Menu d'été à 21.75\$  
**RESTAURANT FRANÇAIS**  
Salon privé, banquet, mariage  
1790, boul. des Laurentides  
Vimont-Laval, Québec 669-6874  
MENU D'ÉTÉ 1983  
La salade de pétoncles aux petits légumes  
Le feuilleté de crevettes au Pernod  
Le melon glacé à l'orange  
Le roulé de crêpe basquaise  
La gaspacho andalouse  
La soupe de moules au safran  
Le suprême de poisson à la crème d'oseille  
L'aiguillette de canard au vinaigre de framboise  
Le médaillon de ris de veau au Pineau des Charentes  
La caquelon de bœuf à la mousseline de légumes  
Le contre filet à la suisse  
Bouquetière de légumes  
Quelques feuilles parfumées au citron  
Les fraises Melba  
Le parfait de fruits frais  
Le clafoutis aux kiwis  
Menu complet: 21.75\$

**Restaurant Le Piémontais**  
Cuisines italienne et française  
fermé le dimanche  
1145A, rue de Bellin  
Angle Dorchester  
Montréal  
Réservations: 861-8122

**Brochetterie des Oliviers**  
Spécialité: Cuisine Grecque  
Menu Variant entre \$6. et \$9.75  
APPORTEZ VOTRE VIN  
Rservez: 525-9703  
1393 est, boul. Dorchester  
(face à Radio-Canada)

**Le Commensal**  
Restaurant de gastronomie végétarienne  
Buffet Chaud et Froid + Table à desserts  
1¢ le gramme  
2115 St-Denis  
coin Sherbrooke  
845-2427  
Ouvert 24h  
à petit déjeuner servi jusqu'à 11h2m  
Montréal

**Menu complet**  
Tous les jours de 11 heures à 22 heures  
Voici deux de nos nombreux spéciaux — jusqu'au 9 septembre. D'autres spéciaux vous attendent dès le 10 septembre.  
**Scaloppini de veau forestière**  
De tendres médaillons de veau dé-glacés au vin blanc et sautés dans des champignons et des échalottes frais. Servis avec des délicieux fettucini persillés. **\$9.95**  
**De la mer et de la terre**  
De délicieuses langoustines, des succulentes cuisses de grenouilles accompagnées d'un tendre filet mignon, le tout servi sur un lit de riz vapeur. **\$16.95**  
**DÉLICIEUX DÉJEUNERS!**  
Tous les jours de 11 heures à 15 heures  
Notre chef cuisinier a créé un choix savoureux de déjeuners du jour. À compter de **\$5.45**  
Tous ces repas comprennent la soupe, le dessert-maison et autant de café que vous désirez.  
Demandez notre nouveau menu pour enfants, repas complets à compter de \$3.95  
L'excellence est la recette de notre succès.  
**LE TOIT ROUGE**  
Seuls des ingrédients de tout premier choix entrent dans la préparation de nos mets.  
5440 rue Sherbrooke est • Réservations 259-3748

**Des Jardins**  
**Homard des Maritimes frais et entier**  
... l'excellence **\$9.95**  
Venez déguster notre fine cuisine, à de nouveaux prix très populaires. Chaque jour — offre spéciale «Table d'hôte» à partir de \$11.95. Dîner à partir de \$5.50  
RÉPUTÉ DEPUIS 1892 POUR SON HOMARD, SES FRUITS DE MER ET SES VIANDES.  
**Des Jardins**  
STATIONNEMENT GRATUIT 1175 MACKAY FACILITES DE BANQUET OUVERT 7 JOURS RES.: 866-9741

**DU NOUVEAU DANS LE VIEUX MONTRÉAL IRRÉSISTIBLE!**  
**SCALOPINI** servi avec Fettucini et salade Cesar \$7.95  
Le prix de notre vin est ridicule!  
Rés.: **866-3246**  
Diners d'affaires  
**BROCHETTERIE DE VIEUX MONTRÉAL**  
**BROCHETTES \$6.95**  
**ENTRECÔTE \$10.95** (marque rouge) servie avec riz, patates et salade Cesar.  
39 est, rue St-Paul  
groupe de 10 à 100 personnes

**Auberge de l'anse au sable**  
Mardi au dimanche à compter de 18h.  
**SOUPER DANSANT**  
Pour la danse rétro, les succès des années 40-50-60 en français et en anglais.  
**TABLE D'HÔTE \$7.95** à partir de  
**Terrasse «au bord de l'eau».**  
UNE AMBIANCE ET UN DÉCOR UNIQUES  
Une cuisine raffinée, préparée avec art par le chef. Gilbert Parmentier  
Réservations: 514-626-3959 16289 ouest, boul. Gouin, Ste-Geneviève

**RESTAURANT LES CRUSTACÉS**  
**SPÉCIAUX DE LA SEMAINE**  
Souper tôt de 4h à 6h30 p.m.  
**CRABE DES NEIGES À VOLONTÉ** (tous les jours) **\$9.99**  
**12 CUISSES DE GRENOUILLES \$9.99**  
**HOMARD ET STEAK \$10.95**  
**ENTRÉE DE MOULES MARINIÈRES** (tous les jours) **\$2.00**  
**TABLE D'HÔTE**  
entrée: moule marinières ou soupe aux palourdes  
**SURF & TURF: scampis et surlonge 10 oz.** dessert et café inclus (Tous les jours et toute la journée) **\$13.95**  
**Lundi et mardi SCAMPIS** incluant: soupe et salade **\$7.99**  
**5706, rue Sherbrooke (coin Dickson)**  
Licence complète Rés.: **256-2185**  
Venez célébrer votre anniversaire et nous vous offrirons un gâteau gratuit!